



MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

Markranstädt informativ

Ausgabe 12/2023 | 16. Dezember 2023 | Jahrgang 33

Amtsblatt und **Stadtjournal** der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz, Räpitz

Feuerwehr- und Helfertag 2023 des Landkreises Leipzig in Markranstädt

Geballte langjährige Kompetenz im Löschen, Retten, Bergen und Schützen fand sich am 10. November 2023 in Markranstädt ein. Ehrenamtliche aus den Orts- und Gemeindefeuerwehren und den Helferorganisationen im Katastrophenschutz waren zum traditionellen Feuerwehr- und Helfertag geladen. Der Abend war jenen gewidmet, die sich über viele Jahre hinweg dem Schutz der Gemeinschaft verschrieben haben, und das ehrenamtlich. In ihrer Begrüßung dankte Bürgermeisterin Nadine Stitterich allen Kameradinnen und Kameraden für deren unverzichtbare Rolle in der Gemeinschaft, denn „Menschen können sich nicht alleine vor allen Katastrophen und Schadensereignissen selbst schützen“. Ein Ehrenamt im 24-Stunden-Service sei nicht selbstverständlich. Auch die ehemalige Bürgermeisterin und derzeitige Ortsvorsteherin von Großlehna/Altranstädt, Carina Radon wurde geehrt. Lesen Sie dazu mehr auf Seite 18.



Feuerwehr- und Helfertag 2023 des Landkreises: Ehrung für Carina Radon

Umgehungsstraße B 186

Im Rahmen der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange hat auch die Stadt Markranstädt zur geplanten Umgehungsstraße B 186 eine Stellungnahme abgegeben. Insbesondere durch den Schwerlastverkehr ist die Innenstadt durch den Verkehrslärm belastet. In den Diskussionsrunden hat sich gezeigt, dass die Belastung in den kommenden Jahren noch anwachsen wird. Durch die Umgehungsstraße soll dem entgegengewirkt werden. Natürlich darf ein solches Projekt nicht das Problem lediglich an eine andere Stelle verschieben. Auch wird eine Umgehungsstraße das Landschaftsbild der Stadt deutlich verändern. In diesem Zusammenhang müssen die verschiedenen Interessenslagen aufgenommen werden und in die Stellungnahme einfließen. Die gesamte Positionierung der Stadt Markranstädt zum Projekt lesen Sie bitte auf Seite 8.



Insbesondere der Schwerverkehr belastet die Markranstädter Innenstadt



Der Zauber dieser stillen Zeit fängt sich im Kerzenschein. Auf Tannenzweig und grünem Kranz umwirbt er uns im Flammentanz und zieht mit weihnachtlichem Glanz in unsre Herzen ein. Anita Menger

Liebe Markranstädterinnen und Markranstädter,

jedes Jahr umgibt Weihnachten und die Zeit davor einen Zauber. Genießen Sie den Zauber mit Ihrer Familie. Ich und die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stadtverwaltung wünschen Ihnen ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Start ins Jahr 2024.

Ihre Nadine Stitterich, Bürgermeisterin

GRUSSWORT

Liebe Bürgerinnen und Bürger,

das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und hinter uns liegen schwere Monate. Nach wie vor herrscht Krieg in Europa und die Zeit der Krisen nehmen kein Ende. Leider vermisse ich nach wie vor, dass tatsächlich auf Landes- oder Bundespolitischer Ebene zeitnah Lösungsansätze gefunden werden, um Fragen der Zeit zu beantworten. Dennoch sollten wir in dieser Zeit nicht unseren Mut verlieren und positiv nach vorn schauen.

Letztendlich haben wir das Jahr über viel auf den Weg gebracht. Nach rund 13 Monaten Bauzeit ist unser Erweiterungsbau für die Grundschule Großlehna fertiggestellt und konnte am 12. Dezember 2023 feierlich dem Kollegium und den Schülerinnen und Schülern übergeben werden. Es wurden neue, helle Räume geschaffen. Die Fassade wurde liebevoll und thematisch passend zum Namen „Nils Holgersson“ der Grundschule gestaltet. Es war mir ein großes Bedürfnis, die neu geschaffenen Räume und die sich daraus ergebenden neuen Möglichkeiten für unsere Kinder gebührend zu würdigen. Ich bedanke mich bei den Vertretern von Schule und Hort für das schöne Programm und die Unterstützung während der Bauphase. Ebenfalls danke ich unseren Mitgliedern des Stadtrates. Nur mit deren Unterstützung konnte das Projekt mit einem Gesamtinvestitionsvolumen von ca. 1,2 Mio. Euro realisiert werden.

Gern möchte ich Sie ebenfalls über die aktuell laufenden Projekte informieren. Bei der neuen Kindertagesstätte am See haben wir vom Bauordnungsamt die Bestätigung der Vollständigkeit der Bauantragsunterlagen erhalten. Damit laufen jetzt die drei Monate Genehmigungszeit. Für den Neubau des Stadtbades haben wir die ersten Ausschreibungen, z. B. für die Baustelleneinrichtung, vorgenommen. Die Baugenehmigung liegt seit November vor. Somit können die nächsten Schritte des Projektes vorgenommen werden. Ich gehe von einem Baustart im Frühjahr 2024 aus. Auch die Arbeiten an der Fassade und im Untergeschoss des Alten Ratsguts laufen auf Hochtouren. Wir gehen davon aus, dass die Arbeiten ebenso in diesem Jahr abgeschlossen werden können.

Sehr froh bin ich auch darüber, dass wir nunmehr auch die Genehmigung des Doppelhaushalts 2024/2025 von der Kommunalaufsicht erhalten haben. Somit können wir mit Beginn des neuen Jahres in neue Projekte und Investitionen starten. Dies ist insbesondere auch auf das Bemühen aller kommunalen Mandatsträger zurückzuführen. Daher möchte ich mich recht herzlich bei allen Stadt- und Ortschaftsräten für die gute Zusammenarbeit bedanken. Das Haushaltsvolumen für beide Jahre 2024 und 2025 liegt beim Ergebnishaushalt bei rund 40 Mio. Euro pro Jahr. Im Ergebnishaushalt werden den geplanten Aufwendungen die geplanten Erträge gegenübergestellt. Zu den Erträgen zählen beispielsweise die Gewerbesteuer und Einkommenssteueranteile sowie die allgemeinen Schlüsselzuweisungen. Bei den Aufwendungen werden die laufenden Betriebsausgaben für z. B. die Kindertagesstätten, die Schulen, die Freiwillige Feuerwehr, die allgemeine Verwaltung und die Unterhaltung der Straßen sowie die Ausgaben für das Personal abgebildet. Auch die Umlage an den Landkreis Leipzig ist eine wesentliche Aufwandsposition im städtischen Haushalt. In beiden Jahren gehen wir von einem positiven Jahresergebnis aus. In 2024 sind dies voraussichtlich 500.000 Euro, in 2025 voraussichtlich 700.000 Euro. Wesentliche Investitionen werden unter anderem in die Freiwillige Feuerwehr mit dem Umbau und der Sanierung der Fahrzeughalle der Ortsfeuerwehr Schkölen/Räpitz und dem Erwerb eines Tanklöschfahrzeuges für die Ortsfeuerwehr Großlehna/Altanstädt getätigt. Auch die Digitalisierung unserer Schulen wird stetig fortgeführt. Mit dem Neubau einer Kindertagesstätte am Kulkwitzer See wollen wir zu einer ausgewogenen Bedarfsdeckung bei der Betreuung unserer Kinder kommen. Mit knapp sieben Millionen ist der Neubau unseres beliebten Stadtbades die größte Investition in den kommenden beiden Jahren. Nach dessen Fertigstellung können wir dann in Markranstädt unseren Bürgerinnen und Bürgern endlich wieder ein attraktives Familienbad anbieten. Auch die anstrengende Pendelei im Rahmen des Schwimmunterrichts in Freibäder anderer Kommunen hat dann ein Ende. Mit einem zentral gelegenen Freibad steigern wir die Familienfreundlichkeit unserer Stadt deutlich. Für die Weiterentwicklung unserer Schulinfrastruktur halten wir 3 Mio. Euro im Haushalt vor. Im Bereich der Gemeindestraßen und der städtischen Brücken sind der grundhafte Ausbau der Robert-Koch-Straße, der Dorfstraße in Räpitz, des Radweges zwischen Döhlen und Quesitz sowie die Erneuerung eines Brückenbauwerks jeweils in Döhlen und Altanstädt avisiert. Investitionen in den König-Albert-Park und die Parkanlage Promenadenring sieht der Haushalt ebenfalls vor. Mit dem Förderprogramm der ländlichen Dorfentwicklung LEADER ist die Schaffung eines Ortsbegegnungszentrums in Göhrenz eingeplant. Sie sehen, neben den bereits laufenden Projekten, z. B. die Erweiterung der Kindertagesstätte Weißbachzwerge, haben wir uns viel für die kommenden beiden Jahre vorgenommen. Ich bin zuversichtlich, dass uns das gelingen wird. Dankbar bin ich, dass wir trotz der Herausforderungen weiterhin den Abbau der Pro-Kopf-Verschuldung ermöglichen können, sodass die am Ende des Jahres 2024 242 Euro und 2025 226 Euro betragen.

Zu Jahresbeginn ist es zu einer schönen Tradition geworden, die Gelegenheit für persönliche Gespräche und Begegnungen zu nutzen. Daher möchte ich Sie bereits heute herzlich zum Neujahrsempfang am 13. Januar 2024 um 10 Uhr in die Stadthalle Markranstädt einladen. Genießen Sie das Vormittagsprogramm mit musikalischer Umrahmung des Akkordeonorchesters der Musik- und Kunstschule des Landkreises Leipzig. Ich würde mich freuen, wenn Sie meiner Einladung folgen und mit mir gemeinsam auf das zurückliegende Jahr 2023 sowie auf das vor uns liegende Jahr 2024 blicken und auf das neue Jahr anstoßen bzw. die Gelegenheit zum gemeinsamen Gespräch nutzen.

Bis dahin genießen Sie noch das vielfältige Angebot unseres Lebendigen Adventskalenders, denn noch bis 24. Dezember 2023 öffnet täglich ein Unternehmen, ein Verein oder eine Institution ein Türchen und gewährt somit einen kleinen Blick hinter die Kulissen. Ich wünsche Ihnen und Ihren Lieben für das neue Jahr alles Gute, viel Gesundheit, Glück und jede Menge Kraft. Mögen Sie die Krisen und Sorgen unserer Tage mit viel Lebensfreude und Zuversicht für ein erfolgreiches 2024 überstehen. Persönlich wünsche ich uns allen, dass endlich Frieden einkehrt. Mögen alle Wünsche und Hoffnungen, die sich in diesem Jahr nicht erfüllt haben, im nächsten Jahr für Sie in Erfüllung gehen. Vorerst wünsche ich Ihnen ein friedvolles und gesegnetes Weihnachtsfest.



Ihre Nadine Stitterich, Bürgermeisterin





ÖFFENTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

Mit Energie in die Zukunft.

BESCHLUSSFASSUNGEN

Der **Technische Ausschuss** beschloss in seiner 38. Sitzung am 27.11.2023 folgendes:

Betreff: Vergabe der Bauleistung „Außenanlagen“ für den Neubau der OFW Gärnitz

Beschluss: Der Technische Ausschuss beschließt: Die Vergabe der Bauleistung „Außenanlagen“ für den Neubau der OFW Gärnitz an die Firma Tief-, Straßen- und Pflasterbau Jörg Sube, Zum Wasserwerk 13, 04442 Zwenkau.

Beschluss-Nr: 2023/BV/673

Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst.

Der **Verwaltungsausschuss** beschloss in seiner 41. Sitzung am 28.11.2023 folgendes:

Betreff: Aufhebung des Beschlusses 2016/BV/284 – Erwerb von zwei Flurstücken im Rahmen der Flurbereinigung Großlehna Flurstücke 28/4 und 35/6, Flur 3, Gemarkung Großlehna

Beschluss: Der Verwaltungsausschuss beschließt: Der Beschluss des Verwaltungsausschusses Nr. 2016/BV/284 über den Erwerb der Flurstücke 28/4 und 35/6 der Gemarkung Großlehna, Flur 3 im Rahmen der Flurbereinigung wird aufgehoben.

Beschluss-Nr: 2023/BV/670

Betreff: Annahme und Verwendung von Spenden

Beschluss: Der Verwaltungsausschuss beschließt: 1. Die Annahme und Verwendung von Spenden in Höhe von 900 EUR aus Sponsoringverträgen zur Förderung des Kinderadvents 2023. 2. Die Annahme und Verwendung einer Spende in Höhe von 206,06 EUR aus einem Sponsoringvertrag zur Förderung einer Lesekiste. 3. Die Annahme und Verwendung einer Sachspende in Höhe von 2.230,06 EUR für Deponiegebühren, die im Zusammenhang mit der Entsorgung einer Unterhangdecke auf dem Gelände der Ziegelstraße 12 entstanden sind.

Beschluss-Nr: 2023/BV/676

Nichtöffentlicher Teil

Betreff: Niederschlagung offener Gewerbesteuerforderungen

Beschluss-Nr: 2023/BV/675

Der **Stadtrat** der Stadt Markranstädt beschloss in seiner 42. Sitzung am 07.12.2023 folgendes:

Betreff: Feststellung des Jahresabschlusses der Stadt Markranstädt für das Haushaltsjahr 2020 gemäß § 88 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO)

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die Feststellung des Jahresabschlusses der Stadt Markranstädt für das Haushaltsjahr 2020 gemäß § 88 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) nach erfolgter örtlicher Prüfung durch das Rechnungsprüfungsamt.

Anlagen zur Beschlussvorlage:

- Vermögensrechnung per 31.12.2020
- Jahresabschluss Stadt Markranstädt per 31.12.2020
- Prüfbericht des Rechnungsprüfungsamtes

Beschluss-Nr: 2023/BV/672

Betreff: Wahl der/des Vorsitzenden, der/des Stellvertreterin/s der/des Vorsitzenden, der/des Beisitzerin/s und der/des Stellvertreterin/s der/des Beisitzerin/s in den Gemeindevwahlausschuss zu den Kommunalwahlen 2024

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die Wahl der/des Vorsitzenden, der/des Stellvertreterin/s der/des Vorsitzenden, der/des Beisitzerin/s und der/des Stellvertreterin/s der/des Beisitzerin/s in den Gemeindevwahlausschuss zu den Kommunalwahlen 2024 in folgender Zusammensetzung:

Vorsitzende: Haetscher, Jana, stellvertretende Vorsitzende: Riedel, Peggy, 1. Beisitzerin: Poser, Franziska, Stellvertreterin: Anikina, Anastasia, 2. Beisitzer: Baars, Fokko, Stellvertreter: Küster, Moritz

Beschluss-Nr: 2023/BV/674

Betreff: 5. Änderungssatzung zur Straßenreinigungsgebührensatzung der Stadt Markranstädt für die Ortschaft Großlehna zum 01.01.2024

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die 5. Änderungssatzung zur Straßenreinigungsgebührensatzung sowie die zugehörige Anlage 2 der Straßenreinigungsgebührensatzung der Stadt Markranstädt für die Ortschaft Großlehna.

Beschluss-Nr: 2023/BV/667

Betreff: Richtlinie der Stadt Markranstädt zur jährlichen Förderung aller Vereine

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die Anpassung der Richtlinie der Stadt Markranstädt zur jährlichen Förderung aller Vereine mit Wirksamkeit ab 01.01.2024.

Beschluss-Nr: 2023/BV/668

Betreff: Wirtschaftsförderung – Verkauf des Flurstücks 1237/4 der Gemarkung Markranstädt zur gewerblichen Nutzung im Gewerbegebiet „Ranstädter Mark“

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: 1. Die Stadt Markranstädt verkauft das Flurstück 1237/4 der Gemarkung Markranstädt mit einer Größe von 6.537 m² zu einem Kaufpreis von 392.220,- EUR (60,00 €/m²) an Frau Jácinté Krisztián und Herrn Jácint Krisztián Kamondy. 2. Die Bürgermeisterin wird bevollmächtigt, den Grundstückskaufvertrag zu beurkunden alle zu dessen Vollzug erforderlichen Erklärungen abzugeben und entgegenzunehmen.

Beschluss-Nr: 2023/BV/669

Betreff: Bereitstellung finanzieller Mittel zur Umplanung des Ausgabeküchenbereiches Grundschule Markranstädt

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: 1. Der Beschluss 2023/BV/628 wird aufgehoben. 2. Die Bereitstellung finanzieller Mittel zur Umplanung der Ausgabeküche der Grundschule Markranstädt i. H. v. 21.000,00 €. 3. Die zur Verfügung gestellten Mittel werden zweckgebunden in das Haushaltsjahr 2024 übertragen.

Beschluss-Nr: 2023/BV/678

Betreff: Umnutzung Altes Ratsgut – Bereitstellung finanzieller Mittel zur Sanierung der Heizungsanlage

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die Bereitstellung finanzieller Mittel i. H. v. 40.000,00 € für die Erneuerung der Heizungsanlage im Alten Ratsgut aus liquiden Mitteln.

Beschluss-Nr: 2023/BV/679

Betreff: Bereitstellung finanzieller Mittel für überplanmäßige Ausgaben zur Bewirtschaftung der kommunalen Sporthallen durch die MBWV GmbH

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die Deckung des Mehrbedarfs an finanziellen Mittel für die Betriebskosten der durch die MBWV GmbH verwalteten Sporthallen i. H. v. 30.480,77 Euro aus Mehrerträgen der Gewerbesteuer und die Auszahlung einer Sondereinlage auf die Verwalterkonten in dieser Höhe.

Beschluss-Nr: 2023/BV/681

Betreff: Bereitstellung finanzieller Mittel für geschätzte Mehrkosten für Rechtsanwalts- und Gerichtskosten

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die Bereitstellung finanzieller Mittel in Höhe von 52.800 Euro im Haushaltsjahr 2023 für die geschätzten Mehrkosten für Rechtsanwalts- und Gerichtskosten aus Mehrerträgen der Gewerbesteuer.

Beschluss-Nr: 2023/BV/677

Betreff: Bereitstellung zusätzlicher finanzieller Mittel zur Anschaffung zweier Löschgruppenfahrzeuge (LF10) für die Ortsfeuerwehren Gärnitz und Döhlen/Quesitz

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: die Bereitstellung zusätzlicher finanzieller Mittel zur Anschaffung zweier Löschgruppenfahrzeuge (LF10) für die Ortsfeuerwehren Gärnitz und Döhlen/Quesitz im Haushaltsjahr 2023 in Höhe von 50.000,- € aus liquiden Mitteln.

Beschluss-Nr: 2023/BV/680

Betreff: Vergabe der Lieferung von zwei Löschgruppenfahrzeugen (LF 10) für die Ortsfeuerwehren Gärnitz und Döhlen/Quesitz

Beschluss: Der Stadtrat beschließt: Die Vergabe der Lieferung von zwei Löschgruppenfahrzeugen (LF 10) für die Ortsfeuerwehren Gärnitz und Döhlen/Quesitz an die Firma MAN Truck&Bus Deutschland GmbH, Paunsdorfer Straße 91, 04328 Leipzig für Los 1 Fahrgestell, sowie an die Firma Schlingmann GmbH & Co. KG, Dieckmannstraße 45, 49201 Dissen für Los 2 Aufbau und Beklebung.

Beschluss-Nr: 2023/BV/682

Nichtöffentlicher Teil

Nichtöffentlicher Teil – keine Beschlüsse gefasst.

Nadine Stitterich, Bürgermeisterin



MARKRANSTÄDT

Mit Energie in die Zukunft.

BEKANNTMACHUNG HAUSHALTSSATZUNG

Aufgrund von § 74 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der jeweils geltenden Fassung hat der Stadtrat der Stadt Markranstädt in der Sitzung am 02.11.2023 folgende Haushaltssatzung erlassen:

Haushaltsjahre	2024	2025
----------------	------	------

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2024/2025, der die für die Erfüllung der Aufgaben der Gemeinde voraussichtlich anfallenden Erträge und entstehenden Aufwendungen sowie eingehenden Einzahlungen und zu leistenden Auszahlungen enthält, wird:

im Ergebnishaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der ordentlichen Erträge auf	37.383.842 €	37.537.801 €
- Gesamtbetrag der ordentlichen Aufwendungen auf	38.921.987 €	38.644.956 €
- Saldo aus den ordentlichen Erträgen und Aufwendungen (ordentliches Ergebnis) auf	-1.538.145 €	-1.107.155 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Erträge auf	550.100 €	550.100 €
- Gesamtbetrag der außerordentlichen Aufwendungen auf	175.000 €	191.400 €
- Saldo aus den außerordentlichen Erträgen und Aufwendungen (veranschlagtes Sonderergebnis) auf	375.100 €	358.700 €
- Gesamtergebnis auf	-1.163.045 €	-748.455 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des ordentlichen Ergebnisses aus Vorjahren auf	0 €	0 €
- Betrag der veranschlagten Abdeckung von Fehlbeträgen des Sonderergebnisses aus Vorjahren auf	0 €	0 €
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im ordentlichen Ergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	1.651.793 €	1.432.738 €
- Betrag der Verrechnung eines Fehlbetrages im Sonderergebnis mit dem Basiskapital gemäß § 72 Absatz 3 Satz 3 SächsGemO auf	0 €	0 €
- veranschlagtes Gesamtergebnis	488.748 €	684.283 €

im Finanzhaushalt mit dem

- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	34.866.766 €	35.140.898 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	34.267.642 €	34.256.020 €
- Zahlungsmittelüberschuss oder -bedarf aus laufender Verwaltungstätigkeit als Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	599.124 €	884.878 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	10.505.745 €	7.546.274 €
- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	10.415.590 €	8.108.278 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	90.155 €	-562.004 €
- Finanzierungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag als Saldo aus dem Zahlungsmittelüberschuss oder -fehlbetrag aus laufender Verwaltungstätigkeit und dem Saldo der Gesamtbeträge der Einzahlungen und Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	689.279 €	322.874 €
- Gesamtbetrag der Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.000.000 €	0 €

- Gesamtbetrag der Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.572.767 €	260.500 €
- Saldo der Einzahlungen und Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	-572.767 €	-260.500 €
- Veränderung des Bestandes an Zahlungsmitteln im Haushaltsjahr auf	-7.716.459 €	-8.351.206 €

festgesetzt.

§ 2

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen wird auf	0 €	0 €
--	-----	-----

festgesetzt.

§ 3

Der Gesamtbetrag der vorgesehenen Ermächtigungen zum Eingehen von Verpflichtungen, die künftige Haushaltskahre mit Auszahlungen für Investitionen und Investitionsfördermaßnahmen belastet (Verpflichtungsermächtigungen), wird auf	0 €	0 €
---	-----	-----

festgesetzt.

§ 4

Der Höchstbetrag der Kassenkredite, der zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden darf, wird auf	500.000 €	500.000 €
--	-----------	-----------

festgesetzt.

§ 5

Die Hebesätze werden wie folgt festgesetzt:

für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (Grundsteuer A) auf	307 v. H.	v. H.
für die Grundstücke (Grundsteuer B) auf	420 v. H.	v. H.
für die Gewerbesteuer auf	382,5 v. H.	382,5 v. H.

Im Haushaltsjahr 2024 wird aufgrund der Grundsteuerreform eine separate Hebesatzsatzung für das Haushaltsjahr 2025 erlassen.

Die Stadt Markranstädt nimmt das durch § 88b Abs. 1 Sächsische Gemeindeordnung (SächsGemO) eingeräumte Wahlrecht in Anspruch und verzichtet auf die Aufstellung eines Gesamtabschlusses. Die Ausübung des Wahlrechts bezieht sich auf die Jahresabschlüsse der Haushaltsjahre 2024 und 2025.

Stadt Markranstädt, den 03.11.2023


Nadine Stitterich
Bürgermeisterin



Mit Bescheid vom 30.11.2023 des Landratsamtes Landkreis Leipzig, Amt für Rechts-, Kommunal- und Ordnungsangelegenheiten, SG Kommunalrecht wurde die Gesetzmäßigkeit der Haushaltssatzung der Stadt Markranstädt für die Haushaltsjahre 2024 und 2025 bestätigt. Um Ihnen, liebe Bürgerinnen und Bürger, Gelegenheit zu geben, sich über die durch den Stadtrat der Stadt Markranstädt beschlossenen Haushaltssatzung mit Haushaltsplan für die Haushaltsjahre 2024 und 2025 sowie über die Anlagen zu informieren, wird diese

vom 16.12.2023 bis 30.12.2023

auf der Homepage
www.markranstaedt.de/amtliche-bekanntmachung
zur Einsichtnahme veröffentlicht.

5. ÄNDERUNGSSATZUNG ZUR STRASSENREINIGUNGSGEBÜHRENSATZUNG DER STADT MARKKRANSTÄDT FÜR DIE ORTSCHAFT GROSSELEHNA

Der Stadtrat hat am 07. Dezember 2023 auf Grund von § 4 der Gemeindeordnung für den Freistaat Sachsen (SächsGemO) in der Fassung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 62), die zuletzt durch Artikel 17 des Gesetzes vom 20. Dezember 2022 (SächsGVBl. S. 705) geändert worden ist und §§ 1 und 2 sowie 9 ff. des Sächsischen Kommunalabgabengesetzes in der Fassung der Bekanntmachung vom 09. März 2018 (SächsGVBl. S. 116) zuletzt geändert am 05. April 2019 (SächsGVBl. S. 245) sowie § 51 Abs. 5 des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (SächsStrG) vom 21. Januar 1993 (SächsGVBl. S. 93), das zuletzt durch Artikel 1 des Gesetzes vom 20. August 2019 (SächsGVBl. S. 762; 2020 S. 29) geändert wurde, die nachfolgende 5. Änderungssatzung zur in der Ortschaft Großlehna der Stadt Markranstädt geltenden Straßenreinigungsgebührensatzung beschlossen:

§ 1 – Allgemeines

Die Stadt Markranstädt führt in der Ortschaft Großlehna die Reinigung der in der Anlage 1 - Straßenverzeichnis der Straßenreinigungsgebührensatzung (Straßenverzeichnis) festgelegten öffentlichen Straßen innerhalb der geschlossenen Ortslage als öffentliche Einrichtung durch. Eigentümer und Besitzer, deren Grundstücke nicht an den im Straßenverzeichnis aufgeführten Straßen liegen, haben die Reinigung entsprechend der Straßenreinigungssatzung in vollem Umfang selbst auszuführen.

§ 2 – Grundsatz der Gebührenerhebung und Entstehung der Gebührenpflicht

- (1) Die Stadt Markranstädt erhebt für die von ihr in der Ortschaft Großlehna durchgeführte Reinigung der im Straßenverzeichnis aufgeführten Straßen Straßenreinigungsgebühren.
- (2) Erhebungszeitraum ist das Kalenderjahr und bei der Entstehung der Gebührenpflicht ährend eines Kalenderjahres der Restteil des Jahres.
- (3) Die Jahresgebührenschild entsteht jeweils zu Beginn des Erhebungszeitraumes.

§ 3 – Gebührenpflichtige

- (1) Gebührenpflichtige sind die Eigentümer oder Besitzer der Grundstücke, die an den im Straßenverzeichnis aufgeführten Straßen liegen.
- (2) Als anliegende Grundstücke gelten auch solche Grundstücke, die durch eine im Eigentum der Gemeinde oder des Trägers des Straßenbaulast stehende unbebaute Fläche getrennt sind, wenn der Abstand nicht mehr als 5 m beträgt.
- (3) Mehrere Gebührenpflichtige sind Gesamtschuldner. Bei Wohnungseigentümern wird die Gebühr einheitlich für das Gesamtgrundstück festgesetzt und in einem Bescheid dem Verwalter oder dem von dem Wohnungseigentümer verpflichteten Zustellungsbevollmächtigten zugestellt.
- (4) Die Gebühr für das gesamte Kalenderjahr ist von demjenigen zu entrichten, der am 01. Januar des Kalenderjahres als Gebührenpflichtiger feststeht.
- (5) Die nach dieser Satzung zu erhebenden Gebühren ruhen als öffentliche Last auf dem Grundstück, im Falle auf dem Grundstück, im Falle, dass das Grundstück mit einem Erbbaurecht belastet ist, auf dem Erbbaurecht.

§ 4 – Gebührenmaßstab

- (1) Maßstab für die Benutzungsgebühr sind die Längen der Grundstücksseiten entlang der Straße, durch die das Grundstück erschlossen ist (Frontmetermaßstab). Grenzt ein durch die Straße oder den selbständigen Gehweg erschlossenes Grundstück nicht oder nicht mehr mit der gesamten

der Straße zugewandten Grundstücksseite an diese erschließende Straße, so wird, gegebenenfalls zusätzlich zur Frontlänge, die Länge der Projektion der der Straße zugewandten Grundstücksseite mit angerechnet. Im Sinne des Satzes 2 fällt darunter eine Grundstücksseite, wenn sie parallel oder in einem Winkel von weniger als 45 Grad zur Straße verläuft.

- (2) Die Kreuzungsflächen bei Eckgrundstücken bleiben außer Ansatz. Die Begrenzung bilden die Grundstücksfluchtlinien. Bei abgeschragten oder abgerundeten Grundstücksgrenzen wird der Schnittpunkt der geraden Verlängerung der Grundstücksgrenzen zugrunde gelegt.
Grenzen Gehwege an die betreffenden Grundstücksseiten, so wird stattdessen der Schnittpunkt der geraden Verlängerung der Gehwegkanten zugrunde gelegt.
- (3) Maßstab für die Reinigungsgebühr ist die gemessene Straßenfrontlänge des Grundstücks nach Absätzen 2 und 3.
- (4) Die im Straßenverzeichnis aufgeführten Straßen werden monatlich gereinigt.

§ 5 – Gebührenhöhe

Die Straßenreinigungsgebühr bestimmt sich nach den in Anlage 2 zu dieser Satzung getroffenen Angaben.

Die monatliche Straßenreinigungsgebühr setzt sich aus einer Grundgebühr und der Gebühr für den Veranlagungsmeter Straßenfront zusammen.

§ 6 – Festsetzung

Die Gebühr, die auf den Gebührenpflichtigen entsprechend der Veranlagungsmeter für sein Grundstück entfällt, wird durch Bescheid festgesetzt. Die Gebühr ist eine Jahresgebühr.

§ 7 – Fälligkeit, Zahlung

- (1) Die nach dem Bescheid erhobenen Gebühren (Jahresbetrag) werden am 15. August des Kalenderjahres in einer Summe fällig.
- (2) Im Jahr der Kalkulationsänderung werden die Gebühren (Jahresbetrag) 1 Monat nach Zustellung des Bescheides fällig.

§ 8 Billigkeitsregelung

Ansprüche aus dem Gebührenschuldverhältnis können ganz oder teilweise gestundet werden, wenn die Einziehung bei Fälligkeit eine erhebliche Härte für den Schuldner bedeuten würde und der Anspruch durch die Stundung nicht gefährdet scheint. Ist deren Einziehung nach Lage des Einzelfalles unbillig, können sie ganz oder zum Teil erlassen werden.

§ 9 – Störungen und Einschränkungen bei der Straßenreinigung

- (1) Bei vorübergehender Einschränkung oder Unterbrechung der Straßenreinigung infolge von Betriebs- oder Verkehrsstörungen, behördlichen Verfügungen, Streik, widrigen Witterungsbedingungen, Frost, Naturereignissen, Störungen durch den ruhenden oder fließenden Verkehr bzw. sonstigen vergleichbaren Störungen, kann sie nachgeholt werden. In diesen genannten Fällen haben die Gebührenpflichtigen keinen Anspruch auf Gebührenminderung.
- (2) Falls die Straßenreinigung des Weiteren aus zwingenden Gründen (Straßenbauarbeiten, Aufgrabungen, Sperrungen, etc.) vorübergehend und zwar weniger als einen Monat (zusammenhängend) eingeschränkt oder eingestellt werden muss, besteht kein Anspruch auf Gebührenminderung.

§ 10 – Auskunft- und Anzeigepflichten

- (1) Die Gebührenpflichtigen sind verpflichtet, auf Verlangen die zur Festsetzung der Gebühren erforderlichen mündlichen und schriftlichen Auskünfte zu erteilen.
Jeder Wechsel der Rechtsverhältnisse am Grundstück ist vom Veräußerer und Erwerber bzw. vom bisherigen und dem neuen Besitzer der Stadt Markranstädt innerhalb eines Monats schriftlich anzuzeigen.

- (2) Zuwiderhandlungen sind Ordnungswidrigkeiten. Ordnungswidrig handelt im Sinne des Straßengesetzes für den Freistaat Sachsen (SächsStrG) § 52 Abs. 1 Nr. 12, wer
 1. seiner Auskunftspflicht nach § 10 Abs. 1 nicht nachkommt,
 2. innerhalb eines Monats den Wechsel eines Gebührenpflichtigen nach § 10 Abs. 1 Satz 2 nicht schriftlich anzeigt.
- (3) Die Ordnungswidrigkeit kann mit einer Geldbuße bis 500,00 € geahndet werden.

§ 11 – Inkrafttreten

Diese Satzung tritt am 01.01.2024 in Kraft.

Markranstädt, den 08.12.2023



Nadine Stitterich, Bürgermeisterin



Anlage 1 – Straßenverzeichnis

Alte Gasse	Am Gläschen
An der Ziegelei	August-Bebel-Straße
Bahnhofstraße	Glasauer Weg
Goldene Höhe	Heideweg
Hirtenstraße	Karl-Liebknecht-Straße
Karl-Marx-Straße	Kirschweg
Kleinlehnaer Weg	Lindenstraße
Markranstädter Weg	Merseburger Straße
Mittelstraße	Nempitzer Straße
Neue Siedlung	Neumarkt
Paul-Groh-Straße	Ranstädter Straße
Rudolf-Breitscheid-Straße	Rosa-Luxemburg-Straße
Schmiedestraße	Schützenweg
Schwedenstraße	Sportlerweg
Zum Schrägweg	Zum Wäldchen

Anlage 2 – Gebührenverzeichnis der Straßenreinigungsgebührensatzung der Stadt Markranstädt für die Ortschaft Großlehna

Gebührenverzeichnis:	
Jährliche Grundgebühr	7,35 EUR
Jährliche Gebühr je Veranlagungsmeter Straßenfront (Reinigung 1 x monatlich, 10 x pro Jahr)	1,26 EUR

Hinweis auf § 4 Abs. 4 SächsGemO:

„Satzungen, die unter Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften zu Stande gekommen sind, gelten ein Jahr nach ihrer Bekanntmachung als von Anfang an gültig zustande gekommen. Dies gilt nicht, wenn

1. die Ausfertigung der Satzung nicht oder fehlerhaft erfolgt ist,
2. Vorschriften über die Öffentlichkeit der Sitzungen, die Genehmigung oder die Bekanntmachung der Satzung verletzt worden sind,
3. der Bürgermeister dem Beschluss nach § 52 Absatz 2 wegen Gesetzeswidrigkeit widersprochen hat,
4. vor Ablauf der in Satz 1 genannten Frist
 - a. die Rechtsaufsichtsbehörde den Beschluss beanstandet hat oder
 - b. die Verletzung der Verfahrens- oder Formvorschriften gegenüber der Gemeinde unter Bezeichnung des Sachverhalts, der die Verletzung begründen soll, schriftlich geltend gemacht worden sind.

Ist eine Verletzung nach Satz 2 Nummer 3 oder 4 geltend gemacht worden, so kann auch nach Ablauf der in Satz 1 genannten Frist jedermann diese Verletzung geltend machen. Sätze 1 bis 3 sind nur anzuwenden, wenn bei der Bekanntmachung der Satzung auf die Voraussetzungen für die Geltendmachung der Verletzung von Verfahrens- oder Formvorschriften und die Rechtsfolgen hingewiesen worden ist.“

BEKANNTMACHUNG DER MARKKRANSTÄDTER BAU- UND WOHNUNGSVERWALTUNGS- GESELLSCHAFT MBH

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 01.01.2022 – 31.12.2022

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Anhang und der Lagebericht liegen in der Zeit vom: **19.12.2023 bis 21.12.2023**

Dienstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 15.30 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.45 Uhr

in den Geschäftsräumen der Markranstädter Bau- und Wohnungsverwaltungsgesellschaft mbH, Schkeuditzer Straße 28 in 04420 Markranstädt zur Einsichtnahme aus. Terminvereinbarung ist erforderlich (Telefon: 034205/788-0)!

Markranstädt, den 08.11.2023
gez. Sparschuh

Frank Sparschuh, Dipl.-Ing. (FH) Geschäftsführer

BEKANNTMACHUNG DER WOHNSERVICE MARKKRANSTÄDT GMBH

Jahresabschluss für das Geschäftsjahr 01.01.2022 – 31.12.2022

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Anhang und der Lagebericht liegen in der Zeit vom: **19.12.2023 bis 21.12.2023**

Dienstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 18.00 Uhr
Mittwoch	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 15.30 Uhr
Donnerstag	9.00 Uhr - 12.00 Uhr und 13.00 Uhr - 16.45 Uhr

in den Geschäftsräumen der Wohnservice Markranstädt GmbH, Schkeuditzer Straße 28 in 04420 Markranstädt zur Einsichtnahme aus. Terminvereinbarung ist erforderlich (Telefon: 034205/788-0)!

Markranstädt, den 23.11.2023
gez. Sparschuh

Frank Sparschuh, Dipl.-Ing. (FH) Geschäftsführer



MITTEILUNGEN AUS DEM RATHAUS

Mit Energie in die Zukunft.

BÜRO DER BÜRGERMEISTERIN

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

die Bürgermeistersprechstunde in der Ortschaft Quesitz findet **am Dienstag, den 16.01.2024 von 15 bis 17 Uhr im OBZ Döhlen, Schulungsraum der Feuerwehr, Zum Rittergut 65** statt.

Die Bürgermeistersprechstunde in der Ortschaft Göhrenz findet **am Donnerstag, den 18.01.2024 von 15 bis 17 Uhr im OBZ Seebenisch, Ernst-Thälmann-Str. 40** statt.

Zur Bürgermeistersprechstunde in Markranstädt lade ich Sie **am Dienstag, den 23. Januar 2024, von 15 bis 17 Uhr ins Rathaus, Büro der Bürgermeisterin, 1. Etage Zi-Nr. 108** ein.

Gern nehme ich Ihre Hinweise, Anregungen und Anliegen entgegen.

Ich bitte Sie, Ihren Besuch in meinem Sekretariat unter der Tel.-Nr. 034205 61221 anzumelden und um Verständnis für eine zeitliche Begrenzung von max. 15 Minuten. Sollte es Ihnen nicht möglich sein, in meine Sprechstunde zu kommen, können Sie sehr gern über mein Sekretariat einen anderen Termin vereinbaren!

Ihre Bürgermeisterin
Nadine Stitterich

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

seit Jahren spielen ältere Menschen zunehmend als potentielle und tatsächliche Kriminalitätsoffer eine Rolle. Einige Täter bzw. Tätergruppen haben sich regelrecht darauf spezialisiert, gezielt ältere Menschen z. B. durch (Telefon-) Betrügereien und Trickdiebstähle um Ihre Vermögenswerte zu bringen. Nur durch zielgruppenorientierte, kriminalpräventive Informations- und Aufklärungsmaßnahmen kann der zielgerichteten Kriminalität gegen Senior*innen effizient begegnet werden. Der wichtigste Punkt ist hierbei die Menschen überhaupt - und dann frühzeitig und nachhaltig - zu erreichen. Die Bürgermeisterin hat aus zahlreichen Gesprächen mit den Bürgerinnen und Bürgern Ängste und Sorgen wahrgenommen und empfiehlt, Aufklärungsgespräche in den Ortschaften anzubieten. Die Stadt Markranstädt wird daher in Zusammenarbeit mit dem Polizeistandort Markranstädt eine Präventionsberatung zu den Themen Telefonbetrug, falsche Polizeibeamte, Gefahren an der Haustür sowie Gefahren auf der Straße durchführen. Die Seniorinnen und Senioren und sonstige Interessierte erhalten an diesem Tag Tipps und Informationen zum Schutz vor Straftaten. Zur Präventionsberatung lädt die Stadt Markranstädt gemeinsam mit dem Polizeiposten Markranstädt **am 17.01.2024 in der Zeit von 15 bis 17 Uhr in die Ortsfeuerwehr Großlehna** ein. Wir freuen uns auf Ihren Besuch und hoffen Ihnen all Ihre Fragen, die auch noch im Anschluss an die Veranstaltung gestellt werden können, beantworten zu können. Mir als Bürgermeisterin ist es wichtig, die Sicherheit aller Bürgerinnen und Bürger zu gewährleisten. Sie können sich sicher sein, dass diese Veranstaltung auch in allen anderen Ortschaften im Jahr 2024 angeboten wird. Die entsprechenden Termine werden Ihnen rechtzeitig über das Amtsblatt bekanntgegeben.

Ihre Bürgermeisterin
Nadine Stitterich

Einladung Neujahrsempfang

„Begrüße das neue Jahr vertrauensvoll und ohne Vorurteile, dann hast du es schon halb zum Freunde gewonnen.“ (Novalis)

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger, sehr geehrte Geschäftspartner und Freunde unserer Stadt,

zu Jahresbeginn ist es zu einer schönen Tradition geworden, die Gelegenheit für persönliche Gespräche und Begegnungen zu nutzen. Gemeinsam mit Ihnen möchte ich auf das ereignisreiche vergangene Jahr 2023 zurückblicken und auf das neue vor uns liegende Jahr 2024 schauen.

Ich möchte Sie daher recht herzlich zum Neujahrsempfang der Stadt Markranstädt am **Samstag, den 13. Januar 2024 in die Stadthalle Markranstädt, Leipziger Straße 4 in 04420 Markranstädt, einladen. Beginn ist um 10 Uhr.**

Der Empfang wird vom Akkordeonorchester der Musik- und Kunstschule des Landkreises Leipzig musikalisch umrahmt. Darüber hinaus werden neben der Neujahrsansprache auch verdiente Bürgerinnen und Bürger unserer Stadt ausgezeichnet.

Ich würde mich freuen, Sie zum Neujahrsempfang begrüßen zu dürfen, um Ihnen die besten Wünsche für das neue Jahr persönlich und im Namen der Stadt Markranstädt auszusprechen.

Für die noch vor Ihnen liegende Weihnachtszeit wünsche ich Ihnen und Ihren Familien eine ruhige und besinnliche Adventszeit und ein gesegnetes Weihnachtsfest! Zudem erholsame Tage zwischen den Jahren und einen vor allem gesunden Start ins neue Jahr. Mögen Sie die Krisen und Sorgen unserer Tage mit viel Lebensfreude, Mut und Zuversicht für ein erfolgreiches 2024 überstehen.

Herzlichst

Ihre Nadine Stitterich, Bürgermeisterin

Global Nachhaltige Kommune Sachsen – Stadt Markranstädt wird ausgezeichnet



Stellv. Bürgermeister Dr. Volker Kirschner nimmt die Auszeichnung von Constanze Weiß (LE-Regio UG) entgegen

Im November wurde die Stadt Markranstädt für die erfolgreiche Teilnahme am Projekt Global Nachhaltige Kommune Sachsen 2022-2023 als „Global Nachhaltige Kommune“ ausgezeichnet.

Dabei wurde gewürdigt, dass sich Markranstädt für die Umsetzung der Agenda 2030 engagiert und somit die 17 globalen Nachhaltigkeitsziele im kommunalen Handeln verankert. „Die Nachhaltigkeitsziele sind für uns ein Leitfaden, mit dem wir die Lebensbedingungen für alle Menschen in unserer Stadt verbessern wollen“, sagt Bürgermeisterin Nadine Stitterich. In den vergangenen 12 Monaten wurden die vorhandenen Strategien und Konzepte der Stadt sowie deren Einfluss auf das Handeln

der Verwaltung umfangreich analysiert und in mehreren Gesprächen mit Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern vertieft. Im Ergebnis wurden neun Handlungsfelder, z. B. nachhaltige Verwaltung, vielfältiges Wohnen, moderates wirtschaftliches Wachstum, zukunftsfähige Infrastruktur für Klimaschutz, Verkehrsentlastung und Erreichbarkeit, Aufenthaltsqualität, passgenaue soziale und Bildungsstruktur, aktive Stadtgesellschaft durch Beteiligung und interkommunale sowie internationale Zusammenarbeit herausgearbeitet. „Sie werden künftig in unser tägliches Handeln als Verwaltung einfließen, um eine nachhaltige Stadtentwicklung abzubilden“, so Stitterich. Insofern bin ich dankbar, dass wir die Möglichkeit bekommen haben, an dem Projekt mitzuwirken. Die Strategieerarbeitung hilft uns in der Verwaltung und gibt wichtige Impulse für die Entwicklung der kommunalen Nachhaltigkeitsstrategie.

Mit freundlichen Grüßen

Ihre Nadine Stitterich, Bürgermeisterin

Hintergrund: Im Jahr 2015 hat die UN-Vollversammlung 17 politische Ziele für eine nachhaltige Entwicklung der Staatengemeinschaft definiert. Die Grundsätze wurden in einer Agenda (Agenda 2030) zusammengefasst und sollen in einem Zeitraum von 15 Jahren bis zum Jahr 2030 verwirklicht werden. Nähere Informationen dazu sind im Internet auf der Seite der Bundesregierung www.bundesregierung.de zu finden.

FACHBEREICH III – BAU UND STADTENTWICKLUNG

Stellungnahme der Stadt Markranstädt zur geplanten Umgehungstraße B 186 im Rahmen der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange

- Voruntersuchung für das Vorhaben „B 186 Verlegung westlich Markranstädt“
- Ihr Anschreiben vom 23.06.2023, Ihr GZ: 2.21-4021/886/2-2023/105419
- Stellungnahme der Stadt Markranstädt

Mit Ihrem Anschreiben vom 23.06.2023 wurden die Träger öffentlicher Belange zur Stellungnahme „B 186 Verlegung westlich (OU) Markranstädt – Voruntersuchung“ aufgefordert.

Derzeit ist eine Trassenführung für eine Umgehungstraße im gültigen Flächennutzungsplan (FNP) und Lärmaktionsplan (LAP) verankert. Das entspricht der städteplanerischen Absicht zur Entlastung und Lärmreduzierung der Kernstadt, eine Umgehungstraße für die Ortsdurchfahrt der B 186 zu entwickeln.

Die vorgelegten Unterlagen beinhalten fünf Varianten für eine Ortsumfahrung der Ortsdurchfahrt Markranstädt sowie eine Ausbaukonzeption, die eine Streckenlänge von 13 km zwischen den Autobahnen A 9 und A 38 umfasst, um den verkehrlichen Anforderungen der entsprechenden Verbindung gerecht zu werden.

Den Unterlagen ist weiterhin zu entnehmen, dass ein zwei- bis dreispuriger Ausbau der Strecke möglichst kreuzungsfrei vorgesehen ist.

Daraus ergibt sich eine neue Betrachtung der Sachlage weg von einer ausschließlichen Umfahrung der Ortslage Markranstädt hin zu einer Optimierung der Verbindung zwischen den Autobahnen A 9 und A 38.

Aus Sicht der Stadt Markranstädt ist durch den Ausbau einer möglichst hindernisfreien Bundesstraße B 186 im geplanten Gesamtstreckenabschnitt von 13 km, mit einem deutlichen Anstieg des Verkehrs zu rechnen. Ein Straßenausbau, der die Verbindung zwischen beiden Autobahnen attraktiver gestaltet, darf sich nicht negativ auf die Wohnqualität in Markranstädt

auswirken. Darüber hinaus sollten in die Betrachtung der weiteren Planung die Themen Klimawandel und Begleitung der Mobilitätswende durch die Förderung alternativer Verkehrsarten Berücksichtigung finden. Weiterhin merken wir an, dass ein möglichst kreuzungsfreier Ausbau durch Brückenwerke zu deutlich höheren Kosten sowohl beim Ausbau als auch der späteren Unterhaltung gegenüber herkömmlichen Kreuzungen führt. Unberührt bleiben sollte das geplante Brückenbauwerk über die Bahnstrecke für einen besseren Durchfluss.

Wir bitten um Berücksichtigung nachfolgender Aspekte, weil die Raumordnung erhebliche Defizite aufweist und die Interessen der Bürgerinnen und Bürger der betreffenden Ortsteile einschließlich der Kernstadt berührt werden.

- Der Lärmschutz ist vor allem bei der Trassenführung nah an Wohnbebauung schwerpunktmäßig zu betrachten.
- Die Höchstgeschwindigkeit ist auf 70 km/h auf der Trasse der Ortsumfahrung zu begrenzen.
- Die Umfahrung ist zweispurig und nicht dreispurig auszubauen.
- Die neue Ortsumfahrung wird deutlich das Landschafts- und Stadtbild der Stadt Markranstädt und der angrenzenden Ortsteile verändern. Deshalb sind Wälle, Böschungen, Anpflanzungen usw. als aktive Schutzmaßnahmen zu betrachten.
- Auch Brückenbauwerke haben deutlichen Einfluss auf das Erscheinungsbild der Stadt. Der Einsatz dieser Kreuzungsform sollte mit Bedacht gewählt werden. Alternative Formen sind an den Knotenpunkten (außer Knotenpunkt B 186-DB) vorrangig zu prüfen und ggf. umzusetzen.
- Beim Einsatz von Lärmschutzwänden sind Maßnahmen einzuplanen, die die Einbindung dieser in das Stadtbild verbessern, z. B. eine vorgelagerte Begrünung vor der Lärmschutzwand.
- Ersatz und Ausgleichsflächen sollten im unmittelbaren Umfeld der Trasse umgesetzt werden. Ggf. bietet es sich an, bereits im weiteren Planungsverlauf Splitterflächen zu betrachten und ggf. zu erwerben.
- Wir weisen darauf hin, dass es eine Überschneidung der geplanten Verbindungstrasse mit den Trassenkorridoren des Vorhabens „Industrielle Abwärme – Errichtung einer Wasserstoff- sowie Fernwärmestrasse von Leuna nach Kulkwitz“ gibt. Als Vorhabenträger sind dazu die Stadtwerke Leipzig einzubinden. Deren Berücksichtigung ist in den ausgereichten Unterlagen nicht ersichtlich.

Hinsichtlich der Radführung der möglichen Varianten sind folgende Punkte zu betrachten und aufzugreifen:

- Der Radverkehr aus Richtung Nordwest (Verbindung Priesteblich – Großlehna) erfährt durch die Trassenführung eine erhebliche Verlängerung. Zur Förderung des Radverkehrs und der Verbesserung der Akzeptanz ist die bestehende direkte unkomplizierte Verbindung beizubehalten. Eine alternative Radwegführung ist deshalb zu konzipieren, um die Nutzung nicht einzuschränken, da kein weiterer Radweg in der Verbindung Priesteblich – Großlehna existiert.
- Parallel zum geplanten Trassenentwurf ist nördlich der Bahnlinie ein Wirtschaftsweg geplant, um den Landwirten die Erreichbarkeit der Landwirtschaftsflächen sicherzustellen. Eine Anbindung an das bestehenden Rad- und Wirtschaftsweg sollte zum einen an den Radweg, der parallel zur jetzigen B 186 von Priesteblich kommend an der jetzigen Ampelkreuzung endet, zum anderen sollte die Anbindung des Rad- und Wirtschaftsweges vom Gewerbegebiet Altranstädt bis zum Bahnübergang Markranstädt, erfolgen.
- In der Radverkehrskonzeption der Freistaates Sachsen von 2014 wurde die Zielstellung formuliert, zwischen den Kommunen Schkeuditz und Zwenkau entlang der Bundesstraße

186 einen durchgehenden Radweg herzustellen. Ein Radweg sollte deshalb bei der Ortsumfahrung mitgeplant werden. Dies verbessert nicht nur den überregionalen Fahrradverkehr, sondern ebenfalls innerhalb der Stadt Markranstädt. Es leistet weiterhin einen wesentlichen Beitrag zur Gestaltung der Mobilitätswende und des Klimawandels. Dieser geplante Radweg ist ebenfalls Teil des Tourismuswirtschaftlichen Gesamtkonzeptes aus dem Jahr 2016.

- Wir weisen weiterhin darauf hin, dass es eine Überschneidung der geplanten Verbindungstrasse mit den Trassenkorridoren des Vorhabens „Radwege entlang der B 87“ gibt. Der geplante Radweg entlang der B 87 ist an den empfohlenen Radweg entlang der Umgehungsstraße B 186 anzubinden. Als Vorhabenträger sind dazu das Landesamt für Straßenbau und Verkehr NL Leipzig sowie die Gesellschaft für Verkehrswesen und ingenieurtechnische Dienstleistungen mbH einzubinden. Deren Berücksichtigung ist in den ausgereichten Unterlagen nicht ersichtlich.

Zur Erhaltung der durchgängigen Wegeverbindungen ist folgendes anzumerken:

- Der Weg entlang des Grabens „An der Renne“ wird durch die Trassenführung getrennt. Die Durchgängigkeit des Weges ist zu erhalten.
- Zudem würde bei der Vorzugsvariante 4, die Anbindung der Hauptstraße an die B 87 gekappt werden. Im Ergebnis würde die Hauptstraße zur Sackgasse. Da auf dieser Verkehrsanlage ein ÖPNV und diese zur Aufnahme weiteren Verkehrs einer Sackgasse nicht geeignet ist, muss im nordöstlichen Bereich der Hauptstraße eine Anbindung an die B 87 geschaffen werden

Unabhängig von der Trassenführung ist eine deutliche Verkehrszunahme in der Ortschaft Priesteblich zu erwarten. Aus Sicht der Stadt Markranstädt sind bis zur Umsetzung der dortigen Ortsumfahrung, welche der Ausbauplanung zu entnehmen ist, geeignete Maßnahmen zur Sicherung, Verkehrsberuhigung und Entlastung der Ortsdurchfahrt Priesteblich zwingend vorzunehmen. Des Weiteren ist zu bemerken, dass es nach aktuellem Entwurf für die Ortslage Großlehna keine Verbesserung der verkehrlichen Anbindung gibt. Durch die Kappung der aktuellen Staatsstraße S 77 sind keine direkten Verbindungen zu den Bundesautobahnen A 9 und A 38 möglich und Umwege über die Kernstadt notwendig (siehe auch Punkt 5 – zu berücksichtigender Aspekte).

Unabhängig von der Entscheidung über die Errichtung bzw. Umsetzung der Umgehungsstraße, sind mindestens in der Übergangszeit folgende Regelungen zwingend zu treffen:

- Temporeduktion auf max. 30 km/h
- die Begrenzung des Schwerlastverkehrs auf 7,5 t im städtischen Bereich Markranstädt und Priesteblich
- Errichtung von Querungshilfen und Sicherung der Fuß- und Radfahrer auf den Bundesstraßen 87 und 186 im Stadtgebiet der Stadt Markranstädt
- regelmäßige Geschwindigkeitskontrollen auf den Bundesstraßen B 186 und B 87 in der Kernstadt sowie in der Ortschaft Priesteblich

Die Stadt Markranstädt ist daher aktiv in die weiteren Verfahrensschritte mit einzubinden.

Stellungnahmen der Ortschaftsräte Kulkwitz, Großlehna und Quesitz wurden in diesem Zusammenhang ebenfalls übergeben.

**FACHBEREICH IV – WIRTSCHAFTSFÖRDERUNG,
STADTMARKETING, SCHULEN UND KULTUR**

Rückblick der Jahrgangspflanzung für den Jahrgang 2022

Einer schönen Tradition folgend wird zur Begrüßung der Neugeborenen in Markranstädt ein Lebensbaum gepflanzt. Auch in diesem Jahr hatte dazu die Stadtverwaltung gemeinsam mit den Ortschaftsräten eingeladen. Über 300 Teilnehmer sind der



Frankenheim



Göhrenz



Großlehna



Kulkwitz



Markranstädt



Markranstädt



Markranstädt



Quesitz



Räpitz

Einladung gefolgt und nutzen die Gelegenheit für einen kleinen Familienausflug bei schönem Herbstwetter. Und dann ging es los: Zuerst wurden die Erdlöcher ausgehoben, ehe dann die Jahrgangsbäume eingesetzt und mit den ersten Wassertropfen angegossen wurden. Als Erinnerung für die Kleinen erhielten die Eltern zudem eine Urkunde und ein kleines Geschenk. Zeitgleich fand die Pflanzaktion an sieben Standorten in Markranstädt statt. In der Kernstadt wurde sie von der Stadtverwaltung und in den sechs Ortschaften von den jeweiligen Ortschaftsräten organisiert. „Die Veranstaltung ist eine meiner Lieblingsaktionen im Jahr“, so die Bürgermeisterin Nadine Stitterich. „Mit jedem Baum wird für unsere Markranstädter Kinder ein Zeichen für die Zukunft gesetzt. Besonders schön ist es für mich, die Freude der Familien zu sehen. Deshalb ist es für mich eine Ehre, die Pflanzaktion durchzuführen. Für die kommenden Jahre wünsche ich mir, auch in den Ortschaften wieder dabei sein zu können“, führt die Bürgermeisterin aus. Darüber hinaus dankt die Bürgermeisterin den Ortschaftsräten, die sich um die Organisation und die Durchführung des kleinen Familien-Events in ihrer Ortschaft gekümmert haben und den Feuerwehren, die beim ersten Angießen der neuen Jahrgangsbäume unterstützten. „Das machen sie mit viel Liebe und Leidenschaft zum Detail“, erklärt Bürgermeisterin Nadine Stitterich. Seit 2009 führt Markranstädt eine jährliche Jahrgangspflanzung für die Neugeborenen durch. Auf diese Weise wurden bereits rund 650 Bäume in der ganzen Stadt gepflanzt. Im vergangenen Jahr zählte Markranstädt 105 neue Erdenbürger.

Mandy Sörgel, Sachbearbeiterin

Städtewettbewerb 2023

Beim enviaM Städtewettbewerb 2023 belegte Markranstädt mit 219,28 geradelten Kilometern den 18. Platz. Damit dürfen sich



v. l.: Helmo Braukhoff (TSG), Bürgermeisterin Nadine Stitterich, Konstanze Lange (enviaM) und Dirk Huth (MCC)

die Vereine Markranstädter Carneval Club e. V. (MCC), TSG Blau Weiß Großlehna 1990 e. V. (TSG) und der SSV Kulkwitz e. V. über insgesamt 1.278 Euro freuen. „Als Dankeschön für die Leistung unserer drei Vereine runden wir den Betrag auf, sodass jeder Verein am Ende 500 Euro bekommt“, erklärt Bürgermeisterin Nadine Stitterich. Neben dem Preisgeld übereichte das Unternehmen enviaM der Stadt Markranstädt ebenfalls eine Felsenbirne. „Das wertvolle Gewächs, welches sich durch reichhaltige Blüten und schmackhafte, blauschwarze Beeren auszeichnet, hat seinen Platz in Großlehna in der Nähe der Ortfeuerwehr gefunden“, führt Stitterich aus. Sie bedankt sich für die Unterstützung und die gute, jahrelange Zusammenarbeit mit enviaM.

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV



KINDER / JUGEND / SCHULE

KINDERTAGESPFLEGE ZAPFENKLEIN

Laternenumzug der kleinen Zapfen aus Steffis Zapfenhaus

„Der Herbst, der Herbst, der Herbst ist da ...“

Auch im und am Zapfenhaus fielen nun langsam die Blätter von den Bäumen.

Doch von der grauen Jahreszeit ließen sich die Zapfenkinder und ihre Betreuerin Steffi Krabbes nicht unterkriegen. Das Zapfenhaus sollte innen sowie außen gemütlich leuchten! Am besten bringt man das mit einem schönen Laternenumzug zum Ausdruck, um den Herbst gebührend willkommen zu heißen.

Mit ihren 5 kleinen Zapfenkindern ging Steffi nun ans Werk. Sie setzte sich mit ihren süßen Zapfen an den großen Esstisch in der wohligen warmen Küche. Zusammen gestalteten sie herrlich leuchtende Laternen, bunt und verspielt. Dabei wurden aus einfachen kleinen Flaschen wunderschön leuchtende Wegbegleiter. Die Kinder haben ihre Laternen in ihrer persönlichen Zapfenfarbe mit Fingerfarben angemalt. Gerade die ganz Kleinen sind zum ersten Mal mit Farbe in Berührung gekommen. Sie hatten dabei großen Spaß und konnten ihrer Kreativität freien Lauf lassen. Am 23. Oktober 2023 war es so weit und die selbst gebastelten Laternen durften endlich durch Kulkwitz wandern und leuchten. Viele waren dabei: Mamas & Papas, Omas & Opas und Ehemalige des Zapfenhauses. Es war eine große und schöne Begegnung für alle.



Zapfenkinder mit Eltern und Steffi Krabbes (mi.)

Die Stadt, die gewinnt.

Doch bevor der Umzug startete, stärkten sich noch alle Kleinen und Großen mit leckeren Speisen, die von den Eltern liebevoll zubereitet und mitgebracht wurden. Eine kleine Herausforderung für die Eltern war es, das Essen in der Farbe ihres Kindes mitzubringen. Aber auch hier wurden alle kreativ, so gab es z. B. gelbe Pommes, eine orangefarbene Kürbissuppe, herzhaft grüne Spinat-Waffeln, leckere Rote-Beete-Waffeln und einen blau-lilafarbenen Feigenkuchen.

Bestens gestärkt setzte sich indessen die Zapfengruppe mit all ihrem Anhang in Bewegung und genoss die große und ausgiebige Runde durch die Abenddämmerung in Kulkwitz und Göhrenz. Alle Zapfen teilten sich auf zwei leuchtend geschmückte Schie-

bewagen auf und rollten durch die Ortschaft. Nicht nur bei den Kindern verspürte man ein Leuchten in den Augen, sondern auch bei den Eltern und den Großeltern. So stolz waren sie auf ihre Kleinsten. Es war eine ausgeglichene Stimmung. Die Kleinen schwenkten ausgelassen ihre Laternen, während die Großen die Wagen durch den mittlerweile dunklen Abend schoben. Hier und da schauten Anwohner aus ihren Häuschen staunend auf die leuchtende Gruppe und grüßten voller Freude. Jeder genoss den Spaziergang, klein wie groß. Die erlebten Momente waren innig und gefüllt von absoluter Seligkeit. Was für ein schöner Abend! Vielen Dank liebe Steffi, denn ohne dich wäre das alles nicht möglich gewesen!

Geschrieben von den Zapfeneltern
Elisabeth Bilke und Markus Kornagel
 Kindertagespflege Zapfenklein Steffi Krabbes



KINDERTAGESSTÄTTE AWO KITA WALDKNUFFEL

Neues Außenspielgerät für die Waldknuffel-Kinder



Steht seit Oktober – das neue Außenspielgerät

Nach langer Wartezeit war es am 28. September 2023 endlich soweit. Das neue Spielgerät der Firma Ziegler wurde geliefert. Mit neugierigen Kinderaugen wurden zuvor die Abrissarbeiten des alten Klettergerüsts mit den verschiedensten Baufahrzeugen unter die Lupe genommen. Manches Kind hätte hierbei schon gerne mitgeholfen, damit alles noch schneller geht.

Mit tatkräftiger Unterstützung der Firma Engelmann wurde unser „Paperlapapp“ dann endlich auf das Grundstück transportiert und die Montage begann. Nach kurzer Zeit stand das Gerät in voller Pracht im hinteren Teil des Kindergartens. Nun hieß es noch einmal Geduld bewahren, denn das Aushärten der Betonteile und das Auffüllen des Fallschutzes brauchte noch etwas Zeit. Nachdem der TÜV die ordnungsgemäße Montage bestätigte, war es endlich soweit. Am 23. Oktober 2023 wurde das Spielgerät von den jungen und älteren Kindern erobert, beklettert und berührt. Nun haben alle Kinder die Möglichkeit, ihre motorischen Fähigkeiten im gemeinsamen Spiel unter Beweis zu stellen.

Vielen Dank an die Firma LAV für die Abrissarbeiten, die Firma Engelmann für die Unterstützung und natürlich an die Stadt Markranstädt.

Die Kinder und das Team der AWO Kita „Waldknuffel“

AWO HORT WELTENTDECKER

Weihnachtsbasteln bei den Weltentdeckern

Ist es denn schon wieder so weit? Ja, die Vorweihnachtszeit rückt näher und ist für uns alle wieder eine gute Gelegenheit, sich darauf einzustimmen. Am 15. und 16. November trafen sich alle bastelfreudigen Kinder, Eltern oder Großeltern bei den Weltentdeckern. Neugierig wurden beim Hereinkommen die Musterem-

plare begutachtet und mit dem Satz: „Das möchte ich auch“ bewertet. An zwei Stationen in zwei Räumen, deren Plätze schnell belegt waren, konnten alle Kinder Perlensterne und einen Kegelweihnachtsbaum entstehen lassen. Gut, dass die Erwachsenen mithalfen. Denn große, kleine, bunte oder einfarbige Perlen auf die Drahtsterne zu stecken, war nicht so schwierig. Aber beim Umbiegen der Enden brauchte doch so manches Kind ein bisschen Unterstützung. Auch unsere Weihnachtsbäumchen ließen sich in Teamarbeit gut mit Wolle umwickeln und anschließend mit verschiedenen Deko-Materialien schmücken. Schnell wurde allen fleißigen Bastlern warm – nicht nur ums Herz. Nicht zuletzt beim stolzen Zeigen der fertigen Unikate.



Für das leibliche Wohl sorgte ein Kuchenbasar der Klassen 4a und 4b, die alle Hungrigen mit einem Kaffee und mit leckerem Kuchen versorgten. Zufrieden nach diesem gemütlichen Vorweihnachtsnachmittag traten nach schnell vergangenen 2 Stunden alle den Heimweg an. Ein herzlicher Dank geht an alle Eltern und Verwandten, die uns am Schluss eine Spende zukommen ließen.

Team Hort Weltentdecker



GRUNDSCHULE NILS HOLGERSSON GROSSLEHNA

„Manege frei“ für die Schüler der Grundschule Nils Holgersson



Zirkusprojekt 2023

Vom 1. bis 3. November 2023 fand unser diesjähriges „Zirkusprojekt“ statt. Alle 4 Jahre versuchen wir, den Projektzirkus Casselly, der sich ausschließlich auf Schulprojekte spezialisiert hat, nach Großlehna zu holen. In diesem Jahr war es aufgrund der kurzen Woche eine Riesenherausforderung, 147 Mädchen und Jungen in nur 3 Tagen auf die große Galaveranstaltung am Freitag vorzubereiten. Mit viel Geschick und Feingefühl gelang es den Cassellys wieder einmal, dass jedes Kind – egal, ob sportlich, schüchtern oder übermütig – eine wunderbar kindgemäße Zirkusnummer aufführen durfte. Die Schüler schlüpfen in die Rollen von Zauberern, Jongleuren, Bodenturnern, Luftakrobaten, Seiltänzern und natürlich Clowns. Dafür gab es tosenden Applaus von Eltern, Geschwistern, Großeltern, Lehrern und Horterziehern. Wir alle waren begeistert von euch, liebe Kinder! Nun hoffen wir, dass die Zusammenarbeit in 4 Jahren wieder gelingt, damit jedes Kind an der Grundschule Nils Holgersson diese schöne Erfahrung ein-



mal machen darf. Vielen Dank an den TSG Blau Weiß Großlehna und an alle Beteiligten, die halfen, dass dieses Projekt auf dem Sportplatz stattfinden konnte! Ein großes Dankeschön geht an alle Eltern, Kollegen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Großlehna/Altranstädt, die beim Auf- bzw. Abbau des Zirkuszeltens mit anpackten und an den Elternrat, der für das leibliche Wohl rund um die Galaveranstaltung sorgte. DANKE!

Sandra Schuh, Schulleiterin

OBERSCHULE MARKKRANSTÄDT

Zeitgespräche an der Oberschule Markranstädt

Mit der neu etablierten Reihe „Zeitgespräche“ an der Oberschule soll Politik für Schülerinnen und Schüler nahbar werden und ihnen Impulse für die Mitgestaltung unserer Gesellschaft geben. Damit eröffnet sich für sie die Möglichkeit, sich aktiv am gesellschaftlichen Leben zu beteiligen, indem sie ihre Fragen, aber auch Anregungen formulieren und im Rahmen von Gesprächen

mit interessanten Personen des öffentlichen Lebens zum Ausdruck bringen. Der Besuch der Sozialministerin Frau Petra Köpping bildete den Start dieser Gesprächsreihe. Sie hatte sich im Sommer als Zeitzeugin der friedlichen Revolution von 1989 zur Verfügung gestellt. Frau Köpping berichtete eindrucksvoll von ihrem, nicht geradlinig verlaufenden, Berufsweg und ihren persönlichen Erlebnissen im Umbruchsjahr 1989. Damit ist es ihr gelungen, schnell eine offene Gesprächsatmosphäre zu schaffen, die in eine anregende Diskussion geführt hat. Im September folgte der Ministerpräsident des Freistaates Sachsen, Herr Michael Kretschmer, der Einladung der Schulleiterin, Frau Christiane Nestler an die Oberschule. Gemeinsam mit den Schülersprechern der Oberschule und des Gymnasiums und 70 interessierten Schülerinnen und Schülern aus beiden Schulen hat ein spannender Austausch mit dem Ministerpräsidenten zu Möglichkeiten der politischen Mitgestaltung und zu aktuellen Themen stattgefunden. Dieses, so erfolgreich angelaufene, Gesprächsmodell möchte die Oberschule Markranstädt ausweiten und lädt dazu Vertreterinnen und Vertreter der Wirtschaft Markranstädt herzlich ein.

Kathrin Paul

KINDER-, JUGEND-, KULTUR- UND HEIMATVEREINE

Die Stadt, die bewegt.

FÖRDERVEREIN SCHLOSS ALTRANSTÄDT E. V.

Poppy Day 2023



Kranzniederlegung in Gedenken an Kriegsoffer

Der Poppy Day am 11. November 2023 wurde auch in diesem Jahr als Tag der Erinnerung an die Gefallenen der vergangenen Kriege begangen. Wir fühlen uns als ein Ort des Friedens und Mitglied des europäischen Netzwerkes „Places of Peace“ dazu verpflichtet, das Gedenken an die vielen Opfer der Kriege aufrechtzuerhalten. Ganz besonders in diesen Tagen, wo kriegerische Auseinandersetzungen in der Ukraine und im Nahen Osten uns zeigen, dass es dringend notwendig ist, alles zu tun, um zu einem friedlichen Miteinander der Völker zu kommen. Dazu stehen wir als Förderverein Schloss Altranstädt e. V. mit all seinen Mitgliedern.

Altranstädt, den 12. November 2023

Hellmuth Matthes, Vorstand des Fördervereins
Schloss Altranstädt e. V.

HEIMATVEREIN GÖHRENZ E. V.

Jahresrückblick Heimatverein Göhrenz / Albersdorf 2023

Liebe Einwohnerinnen und Einwohner der Ortschaften Göhrenz und Albersdorf,

das Jahr neigt sich dem Ende entgegen und nichts ist angenehmer als sich an wundervolle Ereignisse, ob in Familie, im Beruf, mit Freunden, gesellschaftlichen Höhepunkten oder aber zu Göhrenzer Festen zu erinnern. Der Heimatverein von Göhrenz und Albersdorf konnte in diesem Kalenderjahr mit viel Zuspruch zu Ostern eine schöne Osterfeier mit vielen Einwohnern und Gästen der Umgebung ausrichten. Mit großer Erwartung fand auch das Herbstfest im September statt, welches mit viel Freude von Jung und Alt angenommen wurde. Und in der Adventszeit ist dem Heimatverein der Glanz in den Augen seiner Einwohner in Konkurrenz zu den wundervoll geschmückten Fenstern und Grundstücken, den vielen Lichterketten der schönste Lohn zum Göhrenzer Weihnachtsmarkt im Dezember. Danke allen, die Weihnachtliches anboten und Danke all jenen, die davon Gebrauch gemacht haben. Solche Feste bedürfen nicht nur der Initiative und des Einsatzes der Mitglieder und freiwilligen Helfern des Vereins, sondern und vor allem auch des Erscheinens von Gästen aller Altersgruppen, welche bereichern und sich in 2023 durch Anregungen, tolle Gespräche, sportliche Betätigung bei Spiel und Spaß, mit Genuss und durch Spenden besonders hervorgehoben haben. Vielen herzlichen Dank dafür! All diese Einnahmen mündeten ausschließlich in der Neuausrichtung zukünftiger Festlichkeiten mit Anschaffung zum Beispiel zweier neuer Grills, weiterer Biertischgarnituren, eines neuen Pavillons und neuer Stehtische. Diese Stehtische und die Biertischgarnituren können ab sofort auch bei uns gemietet werden für private Feiern. Feierlichkeiten der Ortschaften genannter Art soll es auch wieder in 2024 geben. Freuen wir uns darauf! Wir freuen uns auf Sie! Erheben wir alle in einer Stunde voller Muße und Gemütlichkeit allein, in Familie oder mit Freunden, Bekannten oder Nachbarn unser Glas, ob mit Sekt oder Orangensaft o. a. gefüllt, auf eine schöne Adventszeit, wundervolle und zu Herzen gehende Momente zu Weihnachten und einen angenehmen Jahreswechsel. All unsere besten Wünsche für Sie! Frohe Weihnachten und ein gesundes neues 2024!

Ihre Andrea Mincev und Sylvia Heenemann-Weiland
und alle Mitglieder, Heimatverein Göhrenz e. V.



HEIMATVEREIN KULKWITZ-GÄRNITZ-SEEBENISCH E.V.

Der Heimatverein Kulkwitz-Gärnitz-Seebenisch e.V. lädt ein zur

WEIHNACHTSBAUM-VERBRENNUNG

unterstützt durch die Ortfeuerwehr Gärnitz

Samstag 13.01.2024 ab 17.00 Uhr

Fürs das leibliche Wohl ist gesorgt.

WO: Sportplatz in Kulkwitz Feldscheunenweg 3

Eure Weihnachtsbäume könnt ihr vom 08.01.24 bis 13.01.24 auf den Parkplatz des SSV Kulkwitz e.V. bringen.

Kein Grünschnitt!

GEMISCHTER CHOR RÄPITZ E.V.



Herzliche Einladung



Gemischter Chor Rätzitz e.V.

zum **Weihnachtskonzert mit dem Gemischten Chor Rätzitz e.V. am Samstag, den 16. Dezember 2023, 17 Uhr in die Kirche Schkeitbar**

Am Vorabend zum 4. Advent singen wir für Sie unter der Leitung von Dirk Zimmer einen Reigen von Winter-, Advents- und Weihnachtsliedern. Wir freuen uns auf Sie.

Birgit Adolph, Vorsitzende des Gemischten Chores Rätzitz e.V.

MARKKRANSTÄDTER KINDERFESTVEREIN E.V.

Das Jahr 2023 neigt sich dem Ende ...

... die Tage werden kürzer und kälter, die Leute stecken voll in den Weihnachtvorbereitungen und überall duftet es nach

Glühwein, Lebkuchen und Räuchermännchen. Genau zu diesem Zeitpunkt sollte man innehalten und zurückschauen. Der Markranstädter Kinderfestverein hat wieder ein aufregendes Jahr hinter sich. Vom 29. Juni – 3. Juli 2023 fand in Markranstädt das 147. Kinderfest statt. Das Thema unseres 147. Kinderfestes lautete „In Markranstädt ist Märchenzeit“. Gerne können Sie detaillierte Eindrücke des 147. Kinderfestes auf unserer Homepage (www.markranstaedter-kinderfestverein.de) nachlesen und anschauen. Aber ein erfolgreich durchgeführtes Kinderfest ist noch lange kein Grund sich zurückzulehnen. Denn nach dem Kinderfest ist vor dem Kinderfest und so stecken wir schon wieder in den Vorbereitungen für das 148. Kinderfest 2024 unter dem Arbeitstitel „4 Jahreszeiten“. Gerne können Sie sich schon den 13. bis 17. Juni 2024 als Termin unseres Kinderfestes 2024 vormerken. Die Teilnehmer und die Verantwortlichen unseres Festumzuges laden wir am 11. Januar 2024 um 18 Uhr recht herzlich zu unserer „Festumzugssitzung“ in unsere Vereinsräume in der Ziegelstraße 12 in Markranstädt ein. Wir bedanken uns bei allen Helfern und Besuchern. Ohne Euch könnte ein solches Fest nicht durchgeführt werden. Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern von Markranstädt und seinen Ortschaften ein frohes Fest, besinnliche Feiertage und einen guten Rutsch ins Jahr 2024.

Der Vorstand des Markranstädter Kinderfestvereins e. V.



MARKKRANSTÄDTER CARNEVAL CLUB E.V.

Die Session ist eröffnet und alles bleibt besser beim MCC

Zu unserem Auftakt am 11.11. haben über dreihundert Zuschauer bei, sagen wir mal, nicht ganz so gutem Wetter einen großartigen närrischen Tag verlebt. Pünktlich 11:11 Uhr hatten wir den Schlüssel von der Stadt erobert und konnten die Party steigen lassen. Allerdings, das mit der versprochenen längsten Polonaise in unserem Markranstädt probieren wir dann doch noch mal ohne Regenschirme. Danke trotzdem an Euch, dass ihr so durchgehalten habt und Danke an alle, die zum Gelingen beigetragen haben. Und schon stand am darauffolgenden Wochenende unsere Abendveranstaltung an, diesmal mit Vorprogramm



Der Markranstädter Carneval Club e.V. wünscht allen Aktiven, Mitgliedern, Helfern und Sponsoren

*ein besinnliches
Weihnachtsfest*



mit unseren Gänseblümchen. Wisst ihr, oft denken wir, besser kann es doch eigentlich nicht werden mit unserem Programm und hören dann vom Publikum, dass wir wieder eine Schippe draufgelegt haben. Das freut uns und ist dann auch unser Ansporn für das nächste Jahr. Wie immer muss hier aber erwähnt werden, dass nicht nur unsere Leute auf der Bühne für das Gelingen verantwortlich sind, es sind vielmehr die vielen fleißigen, unsichtbaren Hände, die uns das ganze Jahr unterstützen und denen gebührt genauso viel Dank wie Euch, unserem Publikum. Es war wieder ein gelungener Abend. Sagt auch ihr uns dazu gern Eure konstruktive Meinung, das geht am besten per E-Mail an kontakt@mcc-oho.de. Ach ja, und weil sie nun einmal so im Rhythmus waren, haben sich einige unserer Garden gedacht, fahren wir am 25.11.2023 gleich mal zum Tanzturnier nach Orttrand in Brandenburg. Alle haben dort das Beste gegeben und waren hoch motiviert. Zwei 1. Plätze sind einfach super. Glück-

wunsch an unsere Jugendgarde mit ihrem Gardetanz und unser Junioren-Tanzpaar Pauline und Bernhar. Und auch zwei tolle 3. Plätze konnten für den MCC verbucht werden, hier waren dies jeweils der Gardetanz und der Showtanz der Junioren. Stolz sind wir aber definitiv auf alle Teilnehmer. Nun geht für uns alle ein Jahr zu Ende, das sicher nicht immer einfach war. Es gab und gibt viele Unsicherheiten, ob privat oder in der Welt da draußen. Manchmal war einem vielleicht gar nicht mehr zum Lachen zumute. Umso wichtiger ist es dann, Euch und uns dieses Lachen für ein paar Stunden zu schenken. Wir glauben, dies wird uns auch in dieser Session wieder ganz gut gelingen. Wir hoffen, Ihr seid an Weihnachten alle glücklich, gesund und froh, darauf ein besinnliches „Lallendorf – OHO“. Und eins ist narrensicher und ganz klar, wir sehen uns im nächsten Jahr!

Herzlichst Euer MCC



SPORTVEREINE

Die Stadt, die gewinnt.

KFC MARKKRANSTÄDT E.V.



Marathon international des Gorges de l'Ardèche 2023

Erstmals seit über 25 Jahren nahmen am 11. November 2023 wieder Kanuten des KFC Markranstädt am Marathon International des Gorges de l'Ardèche in Südfrankreich teil, der für seine schwierigen Wildwasserpassagen weltberühmt und auch gefürchtet ist.



Stolze Finisher des Marathon International des Gorges de l'Ardèche

Im Wohnmobil ging es schon drei Tage früher auf die 1.400 km Anfahrt, es wurde sich mit Land und Leuten und den Gegebenheiten vor Ort vertraut gemacht, bevor am Samstag der Startschuss fiel. Mit Rico und Harald trauten sich zwei geübte Kanuten als „Astrix und Obelix“ mit einem umgebauten Rennkajak die 34 km Strecke runter, während mit Ruben und Matthias zwei engagierte Väter von KFC-Sportlern sich in einem (vermeintlich) sichererem breiteren Wanderboot versuchten. Mit knapp 500 anderen Booten aus quasi ganz Europa glückte der Start bei sonnigen Temperaturen zunächst recht gut, bis nach ungefähr 4 Kilometern beide Bootsbesetzungen in heftigen Stromschnellen unabhängig voneinander Bekanntschaft mit dem kalten Wasser der Ardeche machen mussten. Nach geglückter Eigenrettung und teilweise abenteuerlicher Bergung von Booten und Paddeln ging es weiter den Fluss hinunter. Ruben und Matthias kenterten einmal erneut, während Harald und Rico noch mehrfach anhalten und das immer wieder bei schwierigen Passagen mit Wasser voll laufende Rennboot ausleeren mussten. Nach rund drei Stunden kamen beide Bootsbesetzungen stolz und zufrieden im Ziel an, mit den erreichten Platzierungen konnten alle absolut zufrieden sein. Trotz der weiten Anreise war man sich danach einig, dass dieses Erlebnis samt fantastischer After-Race-Party geradezu nach Wiederholung schreit!

Harald Hartwig, KFC Markranstädt e. V.

RFSV RÄPITZ E.V.

Der Reit-, Fahr- und Sportverein Rätzitz e. V. bedankt sich für ein pferdiges Jahr ...

mit zwei tollen Veranstaltungen. Am 1. Mai konnten wir wieder unser traditionelles Vereinsturnier veranstalten und konnten uns über gutes Wetter, viele motivierte Teilnehmer und jede Menge Zuschauer freuen. Den Feiertag am 3. Oktober haben wir erneut für unseren Herbstmarkt und ein Ringreiten genutzt. Trotz stürmischer Böen sind an den zahlreichen Flohmarktständen keine Trödelsachen weggefliegen und auch die Ringreiter konnten noch mehr oder weniger gut zielen. Viele Zuschauer nutzten den freien Tag, um ihn auf unserem Reitgelände in Schkeißenbar zu verbringen. Dank der Unterstützung aller Vereinsmitglieder und deren Angehöriger waren es zwei rundum gelungene Tage, die für viel Begeisterung unter allen Beteiligten sorgten. Vielen Dank an alle für das durchweg positive Feedback! Neben den fleißigen Helfern aus dem Verein möchten wir uns auch ganz herzlich bei den fleißigen Bäckerinnen und Bäckern außerhalb des Vereins und bei unseren, zum Teil langjährigen, Sponsoren und Unterstützern bedanken. Vielen Dank an: Autohaus Löschner, Bäckerei Hennig, Baum- & Rosenschule Zumpe, Bestattungsinstitut Zetzsche, Fahrschule Härtel, f&p consult Tilo Schermuck, Gartenservice Leipzig, HEGE Agrar GmbH Markranstädt, Hennes Abflussdienst, Immobilienmakler Jan Ohnesorge, KELL GmbH, KSM Schärschmidt, Landmarkt Süß Holzhausen, Modellbau Rost, Ortschaftsrat Rätzitz, Peschel Naturstein, Physiotherapie Schwark, Reiterladen24, Reiterladen „Zum Steckenpferd“, The Soundcrew, Winterwerk Werbetechnik, Zahnarztpraxis Hinz, Herrn Klaus Mehnert, Herrn Stephan Tiede, Herrn Roland Vitz.

Allen Mitgliedern und Freunden unseres Vereins wünschen wir eine schöne Adventszeit, ein besinnliches Weihnachtsfest und alles Gute sowie viel Gesundheit für das neue Jahr 2024!

Der Vorstand des RFSV Rätzitz e. V.



SC MARKKRANSTÄDT E.V. –

GEMEINSAM FEIERN WIR DIE NEUE SAISON!

Piranhas mit erfolgreicher Hinrunde

Die 3. Liga Handballerinnen des SC Markranstädt beenden die Hinrunde in der Staffel Nord/Ost auf einem sehr guten 4. Platz.



Mit sechs Siegen, einem Unentschieden und drei knappen Niederlagen können die Verantwortlichen um Cheftrainer Rüdiger Bones gestärkt in die spannende Rückrunde gehen. Um auch in der Saison 2024/25 in der 3. Liga zu spielen, sollten man am Ende auf dem 6. Tabellenrang stehen. Besonders hervorzuheben ist die geschlossene Mannschaftsleistung der Damen, Verletzungen, Länderspielabstellungen und andere Unwägbarkeiten stellen das Trainerteam in den vergangenen Spielen immer wieder vor neue Herausforderungen und die Spielerinnen vor große Aufgaben, die sie jedoch dank ihrem Teamspirit regelmäßig mit Bravour lösen konnten. Freuen wir uns also gemeinsam auf die Rückrunde, die mit 2 Heimspielen in unserem Wohnzimmer, dem Sportcenter, am 20. und 27. Januar 2024 beginnt. Die 2. Frauenmannschaft spielt die zweite Saison in der Sachsenliga und muss nach einer sperrigen Vorrunde das Ruder herumreißen und die knappen, zumeist ärgerlichen Niederlagen in Siege umwandeln. In der Spielgemeinschaft mit dem HC Leipzig in der Regionalliga Nordost führen unsere Talente nach 8 Siegen und 2 Unentschieden souverän. Die C-Jugend führt die Bezirksliga verlustpunktfrei mit 16:0 Punkten an und konnte dabei in 8 Spielen 283 Tore erzielen. In der Sachsenliga der D-Jugend steht die Truppe um das Trainerteam Seitz/Franke auf dem 8. Tabellenrang, hat aber noch Spiele offen, die verlegt werden mussten. Auch hier vertraut man auf die gute Arbeit der Übungsleiter und ist sicher, dass die Rückrunde erfolgreich absolviert wird. Die E-Jugend belegt nach 5 absolvierten Partien den 3. Rang. Ziel für die Mannschaft muss Platz 1 oder 2 am Ende sein, sichert man sich doch damit die Teilnahme an der Besten-Ermittlung des HVS, die auch im Jahr 2024 in den Hallen der Stadt Markranstädt stattfindet. Die F-Jugend hat ebenso erfolgreich an den Minispielfesten des Bezirks Leipzig teilgenommen. Das nächste Minispielfest findet am 27. Januar 2024 im Sportcenter ab 10 Uhr statt. Besonderer Beliebtheit kann sich die Mini AG erfreuen. Das Trainerteam sorgt mit viel Enthusiasmus dafür, den jüngsten Mitgliedern des Vereins den Spaß am Sport zu vermitteln. Besucht unseren neuen Fan-shop: www.sc-markranstaedt.de. Die Piranhas wünschen allen Fans, Mitgliedern, Unterstützern und Sponsoren eine besinnliche Adventszeit, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch.

SSV KULKWITZ E. V.

SSV Kulkwitz sucht dich!

Für unsere sportlich ambitionierten Junioren-Nachwuchsteams werden engagierte Fußballtrainer und Co-Trainer im Kleinfeldbereich gesucht. Ebenso sind aber auch Jugendtrainer ohne Lizenz willkommen, die engagiert im Nachwuchs-Bereich arbeiten wollen. Du kannst auch gern vorbeikommen und dich überzeugen, Team und Verein kennenzulernen. Eine DFB-Lizenzausbildung ist über den SSV Kulkwitz e. V. möglich, die Kosten werden vom Verein

übernommen. Wenn du auch gern mit Kindern arbeiten und unsere Nachwuchsarbeit fördern möchtest, ob als Betreuer, Torwarttrainer, Fitnesstrainer oder mithelfendes Elternteil – sprich uns einfach an!

Wir bieten:

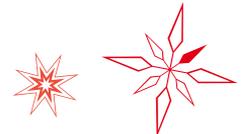
- komplette Trainer-Ausstattung
- Trainingsmaterialien und Perspektive
- attraktives Umfeld motivierter Fußballtrainer
- Nachwuchsteams in folgenden Altersklassen G-, F-, E-, und C-Jugend-Mannschaft
- attraktive Turnierteilnahmen

Informiere dich über unsere Nachwuchsabteilung und schau dir an, in welchen Ligen und bei welchen Turnieren unsere einzelnen Teams unterwegs sind! Melde dich unter: Tel. 0176 34913783 oder ssv-kulkwitz@gmx.de

ZUR VERSTÄRKUNG DER MANNSCHAFT WERDEN NOCH SPIELER GESUCHT

Auch zur Verstärkung der Mannschaften der D- und C-Jugend suchen wir noch Spieler zur Verstärkung. Du hast Spaß, mit anderen in einer Mannschaft zu kicken? Du möchtest trainieren und regelmäßig spielen? Du bist zwischen 10 und 14 Jahre alt? Dann komm gern zu uns und absolviere ein erstes Probetraining, bei dem du die Mannschaft und das Trainerteam kennenlernen kannst. Bei uns bekommt jeder Spieler eine Chance! Unsere D- und C-Jugend sucht fußballbegeisterte Spieler zur Verstärkung der Mannschaft! Trainiert wird jeden Montag und Freitag von 17 – 18.30 Uhr auf unserem Fußballplatz in Gärnitz, Feldscheunenweg 3, 04420 Markranstädt. Bei Fragen kannst du uns jederzeit unter 0176 34913783 erreichen.

Vorstand



SSV MARKKRANSTÄDT E. V.




POKAL DES BÜRGERMEISTERS

Das Hallenspektakel ist zurück!

GRUPPE A	GRUPPE B
SSV MARKKRANSTÄDT U19	SSV MARKKRANSTÄDT II
LEIPZIG SÜDWEST	EINTRACHT SCHKEUDITZ
SG RÄPITZ	GRÜN WEIß MILTITZ
EINTRACHT LÜTZEN	SG LAUSEN
BLAU WEIß GROBLEHNA	SSV KULKWITZ

29.12.2023

AB 17.30 UHR

STADTHALLE MARKKRANSTÄDT

Leipziger Straße 4, 04420 Markranstädt

www.ssv-markranstaedt.de

Sticker-Album-Aktion des SSV Markranstädt

Das lange Warten hat pünktlich zum Beginn der Weihnachtszeit ein Ende und die Vorfreude bei allen Mitgliedern und Funktionären des SSV ist riesengroß. Über 300 verschiedene Sticker gilt es in den kommenden Wochen bis Mitte Januar zu sammeln, tauschen und fleißig einzukleben, damit das Album schnell vollständig ist. Bereits beim Fotoshooting im September konnte man die Aufregung spüren und vor allem die Jüngsten im Verein sind schon sehr gespannt auf die Sticker. Greift also zu, sichert euch euer Sammelalbum und kauft fleißig die Stickerpacks. Ab sofort könnt ihr die Alben und Packs in der Netto Filiale in der Karlstraße 14 a in Markranstädt erwerben.

S. Weicker,
SSV Markranstädt e. V.



TCM TENNISCLUB MARKKRANSTÄDT E. V.

Frohe Weihnachten wünscht der TCM!

Wir wünschen unseren Vereinsmitgliedern und ihren Familien auf diesem Wege ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in ein gesundes, sportliches Jahr 2024! Vielen Dank an alle, die unseren Verein auch in diesem Jahr wieder so toll unterstützt haben: unsere Mitglieder, das Trainer-Team um Gunter Baumann, alle Mannschaftsführerinnen und -führer, Aktive und Sponsoren! Auch in diesem Jahr wird es das traditionelle Silvesterturnier im Matchball Grünau geben. Wer nach den Weihnachtsfeiertagen endlich wieder ein bisschen Bewegung braucht, der kann am 31. Dezember 2023 von 10 bis 14 Uhr das alte Jahr sportlich ausklingen lassen. Bitte dazu bei Philipp Gericke anmelden!



TCM-Vorstand

MITTEILUNGEN / INFORMATIONEN

Die Stadt, die versorgt.

STADTBIBLIOTHEK MARKKRANSTÄDT

Lesestart-Set für Dreijährige in der Stadtbibliothek erhältlich



„Lesestart 1-2-3“ ist ein bundesweites Programm zur frühen Sprach- und Leseförderung für Familien mit Kindern im Alter von einem, zwei und drei Jahren. Es wird vom Bundesministerium für Bildung und Forschung (BMBF) gefördert und von der Stiftung Lesen durchgeführt. Alle Sets enthalten ein altersgerechtes Bilderbuch und weiteres Informationsmaterial für Eltern darüber, wie sie das Betrachten von Bilderbüchern, das Vorlesen, Spielen und andere Aktionen in ihren Alltag einbauen können. So fördern sie den Spracherwerb ihrer Kinder. Denn eine Vorlesestudie der Stiftung Lesen lässt erkennen: Kinder, denen regelmäßig vorgelesen wird, haben besonders gute Startchancen. Sie haben früh einen größeren Wortschatz, lernen leichter lesen, sind einfühlsamer und haben in vielen Fächern bessere Schulnoten. Auch die Stadtbibliothek Markranstädt nimmt an diesem Programm teil. Das aktuelle Lesestart-Set für Dreijährige beinhaltet das Bilderbuch „Unsere Tiere und ihre Kinder“ von Andrea Erne, illustriert von Anne Ebert. Das Set kann ab sofort kostenlos, solange der Vorrat reicht, in der Bibliothek abgeholt werden. Dazu müssen weder das Kind noch die Eltern in der Bibliothek angemeldet sein.

Schließzeit

Bitte beachten Sie, dass die Bibliothek zwischen Weihnachten und Neujahr vom 27. bis 29. Dezember 2023 geschlossen hat. Ab Dienstag, dem 2. Januar, sind wir zu den gewohnten Zeiten wieder für Sie da.

Handarbeiten in der Stadtbibliothek

Einmal im Monat, immer am 2. Donnerstag, treffen sich die „Strickomis“ von 14 bis 16 Uhr im Lesecafé der Stadtbibliothek

zum Handarbeiten. Interessierte sind herzlich eingeladen, hinzuzukommen.

Workshop „Stop-Motion-Animation“ in der Stadtbibliothek

Alle ab 16 Jahren aufgepasst! Auf eine besondere Veranstaltung in den Winterferien möchten wir jetzt schon hinweisen: Am Donnerstag, 15. Februar 2024, findet von 13.30 bis 19 Uhr unter professioneller Anleitung ein Workshop „Stop-Motion-Animation“ statt. Der Workshop ist für (junge) Erwachsene konzipiert. Eltern, die gemeinsam mit ihren (älteren) Kindern teilnehmen möchten, sind aber auch willkommen. Mehr zu der Veranstaltung erfahren Sie im nächsten Stadtjournal oder in der Stadtbibliothek.

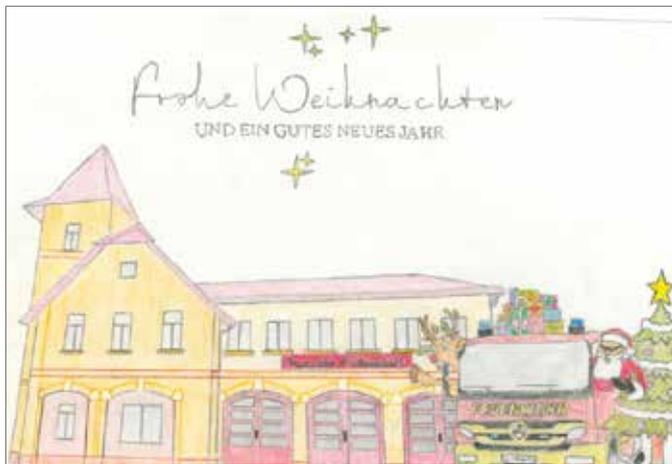
Wir wünschen Ihnen von Herzen ein fröhliches Weihnachtsfest und alles Gute für das neue Jahr 2024.

Marisa Weigel und Kathleen Mayer, Ihre/Eure Bibliothekarinnen

FREIWILLIGEN FEUERWEHR MARKKRANSTÄDT

Weihnachtsgrüße und Jahresrückblick der Freiwilligen Feuerwehr Markranstädt

Das Jahr 2023 neigt sich dem Ende zu. Die Vorweihnachtszeit beginnt. Dies ist die Zeit, in der leuchtende Kinderaugen glitzernde und funkelnde Fenster bestaunen und sich über den ersten Schnee des Jahres freuen. Es ist die Zeit, in der die Erwachsenen der Unruhe des gesellschaftlichen Lebens und der Hektik des persönlichen Alltags entfliehen, kurz innehalten, über das Geschehene nachdenken und die erlebten Höhen und Tiefen verarbeiten. Der Zauber der Weihnacht lädt uns ein, uns gemeinsam mit unseren Lieben, auf das Wesentliche zu besinnen und gestärkt in die Zukunft zu blicken. Eine Zukunft die uns auch im Jahr 2024 wieder vor zahlreiche Herausforderungen



(Bild: F. Frommann)

stellen wird, ob nun privat, beruflich oder im Feuerwehrdienst. Doch wir bleiben optimistisch und sagen: „Wir schaffen das!“. Als Team. Kameradschaftlich verbunden. Davon bin ich überzeugt! Die Weihnachtszeit ist aber auch die Zeit, um Danke zu sagen. Danke für die Bereitschaft, Tag und Nacht ehrenamtlich zum Schutz der Bürgerinnen und Bürger da zu sein. Danke dafür sich fortzubilden, Kinder und Jugendliche auszubilden, Ausbildungen zu organisieren und Geräte einsatzbereit zu halten. Danke an unsere Familien und Partner, die uns zur Ausübung unseres Ehrenamtes „freistellen“ und uns den Rücken stärken. Bedanken möchten wir uns ganz herzlich bei unseren Kollegen vom Rettungsdienst, den Nachbarfeuerwehren, der Leitstelle Leipzig, der Polizei, der Bürgermeisterin, den Stadträten, der Stadtverwaltung sowie allen anderen Behörden, Organisationen und Firmen, welche uns jederzeit im Einsatz und in allen anderen Situationen professionell und kameradschaftlich durch ihre wertvolle Unterstützung und enge Zusammenarbeit helfen. Im Namen der Freiwilligen Feuerwehr Markranstädt wünsche ich allen Bürgerinnen und Bürgern, Feuerwehrkameradinnen und -Kameraden, ihren Familien sowie allen Freunden und Unterstützern der Feuerwehr eine ruhige, besinnliche

und vor allem sichere Weihnachtszeit sowie alles Gute, viel Erfolg und vor allem Gesundheit für das kommende Jahr 2024.

Sven Haetscher, Stadtwehrleiter



DRK-PFLEGEDIENST MARKRANSTÄDT

Kurse für pflegende Angehörige und Nachbarschaftshelfer im DRK-Pflegedienst Markranstädt

Die Pflegeberatung des DRK-Kreisverbandes Leipzig-Land e. V. bietet im Januar 2024 in Markranstädt sowohl Kurse für pflegende Angehörige als auch Nachbarschaftshelfer-Kurse an. Im Rahmen der Pflegekurse für Angehörige ermittelt unsere Beraterin die persönlichen Bedarfe und gibt Empfehlungen, z. B. für einen angeleiteten praktischen Pflegekurs oder eine häusliche Schulung. Die Nachbarschaftshelfer-Kurse befähigen Nachbarn und Freunde von pflegenden Angehörigen, die Betreuung der Betroffenen stundenweise zu übernehmen. Die Qualifikation als Nachbarschaftshelfer berechtigt zudem zur finanziellen Vergütung der Pflegeleistungen über den Entlastungsbeitrag (§45b SGB XI), welcher mit der Pflegekasse abgerechnet werden kann. Beide Kursarten werden im Rahmen der Krankenkassen durchgeführt und sind für die Teilnehmer kostenfrei.

Termine Nachbarschaftshelfer-Kurs (Teilnahme an beiden Tagen erforderlich)

8. Januar 2024 von 14 bis 18 Uhr

9. Januar 2024 von 09 bis 13 Uhr

Termine Kurs für pflegende Angehörige (Teilnahme an beiden Tagen erforderlich)

30. Januar 2024 von 13 bis 17 Uhr

31. Januar 2024 von 09 bis 13:00 Uhr

Beide Kurse finden im DRK-Pflegedienst Markranstädt, Eisenbahnstraße 16, 04420 Markranstädt statt. Für Anmeldungen oder Rückfragen steht Pflegeberaterin Stephanie Müller unter 0160 90130734 oder pflegekurs@drk-leipzig-land.de zur Verfügung.

Deutsches Rotes Kreuz Kreisverband Leipzig-Land e. V.

FREIWILLIGE FEUERWEHR MARKRANSTÄDT

Eine besondere Ehrung für eine besondere Frau

Während ihres 22-jährigen Wirkens als Bürgermeisterin, zunächst in der Gemeinde Großlehna später in der Stadt Markranstädt, hatte Carina Radon stets ein offenes Ohr für die Belange der Feuerwehren. Ihr Bestreben war es immer, die Kameradinnen



Altbürgermeisterin Carina Radon und Bürgermeisterin Nadine Stitterich



Wir holen Ihre Weihnachtsbäume!

Die Jugendfeuerwehr Markranstädt sammelt abgeschmückte Weihnachtsbäume ein.

Sonnabend, den **06. Januar 2024**
und

Sonnabend, den **13. Januar 2024**

Zeit: **ab 08:30 Uhr**

Anmeldung ab **27.12.2023**

19:00 bis 21:00 Uhr unter Tel-Nr.: **01634479826**
oder

jugendfeuerwehr.markranstaedt@gmail.com

Das Einwerfen eines Zettels mit **Name, Anschrift und gewünschtem Abholdatum** in den Briefkasten der Ortsfeuerwehr Markranstädt ist ebenfalls möglich.

Die Abholung der Weihnachtsbäume erfolgt unentgeltlich.

Über eine kleine Spende für die Gruppenkasse würden sich die jungen Brandschützer aber freuen.

D. Schuchert
Jugendfeuerwehrwart





und Kameraden zu einem konstruktiven Miteinander zu animieren und ihnen dabei die bestmöglichen Voraussetzungen für ihr Ehrenamt zu schaffen. So war sie maßgeblich an der Schaffung klarer Strukturen beteiligt, engagierte sich bei der Integration von Frauen in den aktiven Reihen der Wehr, unterstützte die Jugendarbeit und setzte sich für die Etablierung eines Ganztagsangebotes zum Thema Feuerwehr in der Grundschule Großlehna ein. Zum Erwerb eines Löschfahrzeugs für die Feuerwehr Großlehna/Altranstädt, sammelte sie Spenden bei ortsansässigen Firmen, um so die Eigenmittel der Gemeinde aufzubessern und das Einsatzfahrzeug ohne Fördermittel kaufen zu können. Die Feuerwehr Großlehna/Altranstädt erhielt ein modernes Feuerwehrgerätehaus, dessen Bau sie aktiv vorangebracht hat. Als Anerkennung ihres Engagements wurde Carina Radon anlässlich des diesjährigen Feuerwehr- & Helfertages des Landkreises Leipzig verdient mit der Deutschen Feuerwehr Ehrenmedaille des Deutschen Feuerwehrverbandes ausgezeichnet. David Zühlke, Vorsitzender des Kreisfeuerwehrverbandes, überreichte die Medaille im Namen des Deutschen Feuerwehrverbandes. Landrat, Henry Graichen, und Bürgermeisterin, Nadine Stitterich, reihten sich in die Riege der zahlreichen Gratulanten ein.

STIFTUNG WALD FÜR SACHSEN



Große Beteiligung bei der Pflanzaktion am 06. November 2023 (Bildquelle: Stiftung Wald für Sachsen)

Pflanzaktion im Pappelwald

Am 6. November 2023 wurden im Pappelwald am Kulkwitzer See auf Initiative der Stiftung Wald für Sachsen erneut Bäume gepflanzt. Gepflanzt wurden auf rund einem Hektar Fläche 1.000 Flatterulmen, 1.000 Hainbuchen, 1.000 Winterlinden und 400 Vogelkirschen. Die Aktion erfolgte in Zusammenarbeit mit TeamSport-Sachsen und „So geht sächsisch“. Weiterhin beteiligten sich die Vereine DHFK Handball, 1. FC Lok Leipzig, BSG Chemie Leipzig, HC Leipzig und der KSW IceFighters Leipzig. „Unser Wald

bildet eine bedeutende Säule bei der Bearbeitung des Themas Klimawandel. Deshalb brauchen wir einen gesunden Wald, der gegen die klimatischen Herausforderungen bestehen kann“, erklärt Bürgermeisterin Nadine Stitterich, „Ich bin dankbar, dass uns die Stiftung Wald für Sachsen so zuverlässig beim Waldumbau des Pappelwaldes unterstützt und möchte mich bei allen Beteiligten für die gute Zusammenarbeit bedanken.“

Heike Helbig, Fachbereichsleiterin FB IV

NATURFORSCHUNG

Die Rabenkrähe

Eine unserer häufigsten Rabenvögel ist die Rabenkrähe (corvus corone). Sie ist eng verwandt mit der Nabelkrähe, beide können sich verpaaren und werden auch als Aaskrähen bezeichnet. Ihre Stimme ist ein heiseres Krächzen, jedoch sind sie in der Lage, ein vieltöniges Repertoire vorzutragen. Die Rabenkrähe gehört zur Ordnung der Sperlingsvögel, ist tiefschwarz, manchmal befinden sich aber auch weiße Federn im Gefieder, was möglicherweise eine sogenannte Domestikationserscheinung darstellt. Das Gewicht dieses Vogels beträgt ca. 550 Gramm und die Körperlänge 45 cm. Rabenvögel sind hochintelligent, was sich in ihren Lebensgewohnheiten widerspiegelt. Als Allesfresser sind sie ständig auf der Suche nach etwas fressbarem und dabei wird eine Vielzahl von Erwerbsmethoden angewandt. Alles wird untersucht, nichts bleibt ihnen verborgen. Beispielweise werden in Parkanlagen Papierkörbe ausgeräumt, Walnüsse aus großer Höhe fallen gelassen, um an den Inhalt zu gelangen. Rabenkrähen beginnen im März mit dem Bau der Nester. Die befinden sich in Parks, Feldgehölzen, Friedhöfen, in Wohngebieten oder auf Alleebäumen. Äußerlich ist das Nest kunstlos mit Zweigen, innen mit feinen Wurzeln, Halmen, Federn, Wolle und Pflanzenfasern ausgestattet. Darin werden fünf bis sechs graugrüne, gefleckte Eier gelegt, die drei Wochen lang bebrütet werden. Die Jungen sind anfänglich nackt und haben ein rotes Schnabelinneres, im Gegensatz zu Greifvogel- und Eulenjungen. Mit etwa vier Wochen verlässt der Nachwuchs die Nester und wird noch einige Monate im Familienverband umsorgt.



Allesfresser – Die Rabenkrähe (Bildquelle: D. Heyder)

Dietmar Heyder

AUS DEN ORTSCHAFTEN

ORTSCHAFT FRANKENHEIM

Werte Einwohnerinnen und Einwohner,



heute, während ich diese Zeilen schreibe, fällt der erste Schnee dieses Winters, die Zeit der kurzen Tage, der winterlichen Kälte aber auch der Kaminfeuer und Kerzenlichter ist wieder gekommen. Im Namen des Ortschaftsrates und auch als Vorsitzender des Heimatvereins Frankenheim Lindennaundorf e. V. möchte ich Ihnen allen eine frohe, besinnliche Adventszeit und festliche Feiertage wünschen. Das neue Jahr 2024 möge für alle Einwohner Freude, Gesundheit und Erfolg mit sich bringen.

Die Stadt, die verbindet.

Mit großen, schnellen Schritten ist auch dieses Jahr wieder an uns vorübergeeilt. Wieder war es ein reich mit Festen und gemeinsamen Wirken angefülltes Jahr. Wir können zurückblicken auf Osterfeuer, Mühlen- und Heimatfeste, Straßen- und Hoffeste aber auch auf einen gemeinsamen Frühjahrsputz und auf Arbeitseinsätze von Freiwilliger Feuerwehr und Heimatverein. In vielen kleinen und großen Anstrengungen haben sich viele unserer Einwohner in den verschiedenen Vereinen, Arbeitskreisen, Sport- und Kulturgruppen oder bei unserer Freiwilligen Feuerwehr über das ganze Jahr eingebracht. Vielen Dank all denen, die sich für unsere Orte und die Gemeinschaft einbringen. Sie führen die Einwohner zusammen, Sie be-

reichern unser Leben und gestalten unsere Dörfer zu belebten und liebenswerten Orten. Vielen Dank auch an die Kameradinnen und Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Lindennaundorf für viele Rettungs- und Löscheinsätze in diesem Jahr, für die Bereitschaft, sich für die immer wieder neuen Herausforderungen weiterzubilden und auch dafür, den Nachwuchs der Jugendfeuerwehr zu betreuen und auszubilden. An dieser Stelle möchte ich auch den Aufruf unserer Feuerwehr aufgreifen und Sie zur Unterstützung und zur Stärkung der Feuerwehr aufrufen. Unsere Feuerwehr braucht tätige Hilfe und neue Mitglieder. Dies nicht nur im Bereich der Jugendfeuerwehr, nein auch im Erwachsenenalter ist Ihr Mitwirken für die regelmäßige Einsatzbereitschaft der Wehr und damit für unsere Orte sehr wichtig. Ihnen allen eine frohe Weihnachtszeit und ein gutes neues Jahr 2024.

Jens Schwertfeger, Ortsvorsteher

ORTSCHAFT GROSSEHNA

Liebe Großlehnaer, liebe Altranstädter,

bereits in der vorletzten Ausgabe „Markranstädt informativ“ haben wir mit einer Anzeige auf die 800 – Jahrfeier Großlehna hingewiesen und um Unterstützer, Sponsoren und Helfer gebeten. Das Festkomitee beschäftigt sich schon seit einiger Zeit mit dem Thema und in welchem Rahmen es stattfinden soll.

Wir starten am Freitag, dem 07. Juni 2024 am Abend mit einem Festakt in der Kirche Großlehna. Der Samstag ist zwischen 10 und 17 Uhr als Familientag auf dem Sportplatz geplant. Neben einem Volleyball- und Fußballkleinfeldturnier von Vereinen oder losen Zusammenschlüssen Interessierter sind natürlich auch Aktivitäten für die Kinder geplant. Außerdem wollen wir unter den Linden auf dem Sportplatz einem Trödel- und Tauschmarkt Raum geben. Selbstverständlich gibt es am Nachmittag Kaffee und Kuchen mit musikalischer Umrahmung. Für das weitere leibliche Wohl sorgt Jörg Seifert. Zudem kümmern wir uns auch um ein Kinderkarussell, Losbude, Kräppelchen und andere Überraschungen. Für die Kinder gibt es am frühen Abend einen kleinen Lampionumzug, für die „Großen“ spielt die Band „The Beat Sixx“ zum Tanz auf. Ein Feuerwerk wird auch nicht fehlen. Am Sonntag werden wir nach aller Voraussicht mit einem Festgottesdienst im Festzelt starten. Ein Frühschoppen bei Blasmusik schwebt uns ebenso vor wie ein Platzkonzert am Nachmittag zwischen 14 und 17 Uhr, natürlich bei Kaffee und Kuchen und der bewährten Versorgung des Gastwirtes Seifert.

Selbstverständlich ist der Eintritt an allen Tagen frei und wir freuen uns auf alle Besucher, nicht nur auf Großlehnaer und Altranstädter. Wie bereits erwähnt, brauchen wir auch Helfer und Unterstützer, z. B. bei der Organisation des Trödelmarktes, bei der Kinderbetreuung bzw. Animation oder vielleicht auch technische Unterstützung für die nachmittägliche, musikalische Umrahmung. Gerne nehmen wir auch Spenden entgegen.

Spendenkonto bei der Kreissparkasse Leipzig
IBAN: DE37 8605 5592 1168 5025 74
Verwendung: 800 Jahre Großlehna

Gerne wenden Sie sich telefonisch an Mike Schärschmidt unter Tel. 0172 9808173 oder an meine Person unter Tel. 0174 3450477, wenn Sie uns helfen wollen. Das Festkomitee kommt erst im neuen Jahr wieder zusammen.

Das ist auch gleich das Stichwort, um Ihnen allen die besten Grüße und Wünsche zum Jahresende zu übermitteln. Ich bin sicher, dass alle das Gefühl haben, dass die Zeit rast und für die wirklich wichtigen Dinge einfach manchmal die Zeit fehlt. Eigentlich fehlt

die Zeit nicht, wir müssen sie uns nur nehmen und uns nicht ständig von anderen treiben und stressen lassen. Der Advent ist da eine gute Übung. Heißt es doch, dass wir in dieser Zeit auf die Ankunft von Jesu Christi warten. Also bereiten wir uns auf den Heiligen Abend vor und sollten uns auch ein wenig Ruhe und Zeit dafür nehmen. Also, tun Sie sich selbst und Ihren Liebsten etwas Gutes, bleiben Sie vor allem gesund und kommen Sie gut in das neue Jahr 2024.

Es grüßt Sie herzlich

Carina Radon, Ortsvorsteherin und Bürgermeisterin a. D.

ORTSCHAFT KULKWITZ

Hurra, unser neuer Spielplatz ist fertig!



(Bildquelle: C. Osang)

Am Montag, dem 27. November 2023, wurde endlich unser neues Spielgerät auf dem Spielplatz in Gärnitz von den Absperrungen befreit. Nun dürfen unsere Kinder das neue Spielgerät erobern. Bestimmt geht es ganz schnell, dass beide bunten Türme und die Hängebrücke eingenommen sind. Der Eine oder Andere erkennt vielleicht die Rutsche und eine Kletterwand wieder, welche vom alten Klettergerüst übernommen wurden. Wir wünschen Euch viel Spaß beim Spielen, Entdecken und Klettern.

Danke an die Stadtverwaltung Markranstädt, dem Fachbereich Bau, welcher das neue Klettergerüst zeitnah finanzieren konnte.

C. Osang, Ortsvorsteherin

Weihnachtszeit

Das Jahr neigt sich dem Ende und es ist wieder Zeit für einen kleinen Rückblick in unserer Gemeinde. So konnten wir bei unserer alljährlichen Müllsammlung unsere Ortschaft mal so richtig „durchfegen“. Von der Kippe bis zu den Ellern, von der Schachtecke bis fast nach Thronitz wurde Müll für einen ganzen Container gesammelt. Als Dank gab es dann noch für alle Helfer ein gemütliches Mittagessen. Im Frühjahr erfolgte das für unsere Kameraden der OFW Gärnitz lang erwartete Richtfest für die neue Feuerwache. Jetzt sieht man schon das neue Gebäude stehen und alle fiebern der Einweihung entgegen. Der SSV Kulkwitz veranstaltete zur Walpurgisnacht ein ganz tolles Walpurgisfeuer. Es war eine schöne Stimmung, die nach Wiederholung schreit. Für unsere Senioren veranstaltete der Ortschaftsrat ein Sommerfest. Es war ein schöner Abend mit vielen tollen Gesprächen. Ein absolutes Highlight war das Open Air im Wiesenzelt. Mal ganz was anderes für Kulkwitz, aber toll, mit Stimmung und ganz viel Gaudi. Frau Dr. Mergner aus den Reihen des Ortschaftsrates las wieder unseren Kindergartenkindern zum Deutschen Vorlese-



tag spannende Geschichten vor. Auch das ist schon eine kleine, feine Tradition, welche mit einem Buchgeschenk für jedes Kind vom Heimatverein unterstützt wurde. Vielen lieben Dank. Auch unterstützte der Heimatverein die diesjährige Jahrgangsbaumpflanzung am 04. November für unsere 6 neuen kleinen Erdenbürger des Jahrganges 2022 mit Getränken zum Anstoßen auf das Wohl der Kinder und das Gedeihen des Baumes. Die Kameraden der OFW Gärnitz versorgten mit der Kübelspritze das Bäumchen mit Wasser.

Der durch den Vandalismus zerstörte Jahrgangsbaum wird noch in einer Nachpflanzung ersetzt werden. Ja, der Vandalismus ist in unserem Ort im Sommer zum Problem geworden. Dazu zählt nicht nur die blinde Zerstörungswut, die Graffiti-schmierereien, sondern auch das illegale Abbrennen von Feuerwerkskörpern. Und das, obwohl Feuerwerk von April bis September zum Wohle unserer Störche im Ort verboten ist. Schade, dass das, was geschaffen wurde, durch jugendlichen Leichtsinn, Übermut und Fun zerstört wird.

Das Buswartehäuschen an der Schachtecke wird aus Mitteln des Bürgerhaushaltes graffitimäßig verschönert. Hoffentlich bleibt es lange Zeit so schön. Es zeigt mit unserer Wehrkirche und dem Storchenmotiv Bilder unserer Ortschaft.

Und auch unser Spielplatz in Gärnitz wird im kommenden Jahr noch um eine Tischtennisplatte, ebenfalls aus dem Bürgerhaushalt und um Reckstangen zum Turnen ergänzt. Dann sollte für jede Altersgruppe was dabei sein.

Es tut sich was im Ort, auch dank unserer Vereine, sei es der Kultur- und Faschingsverein Seebenisch, der Förderverein der OFW Gärnitz, der Gartenverein „Feierstunde“, der SSV Kulkwitz oder der neu gegründete Heimatverein Kulkwitz. Jeder, auch die Kameraden der OFW Gärnitz tragen zum kulturellen Leben in unserem Ort bei. Euch wollen wir herzlich danken. Wir wissen, das ist nicht selbstverständlich und hoffen, dass wir auch im kommenden Jahr auf eure Initiativen zählen können..

Lieber Einwohner von Kulkwitz, Gärnitz und Seebenisch, wir wünschen Ihnen eine besinnliche, ruhige und friedvolle Weihnachtszeit im Kreise Ihrer Lieben und für das neue Jahr alles Gute und ganz viel Gesundheit.

Es grüßt Sie herzlichst ihr Ortschaftsrat Kulkwitz
Carmen Osang, Ortsvorsteherin



ORTSCHAFT QUESITZ

Liebe Einwohnerinnen und liebe Einwohner der Ortschaften Quesitz, Döhlen und Thronitz,

das Jahr 2023 neigt sich dem Ende zu und wir als Ortschaftsrat möchten dies zum Anlass nehmen, um auf das vergangene Jahr zurückzublicken und allen ehrenamtlichen Helfern zu danken. Nach drei turbulenten Jahren, die durch Corona geprägt sind, war 2023 das erste Jahr, in dem ohne ein Wenn und Aber die Veranstaltungen durch unsere Vereine und dem Ortschaftsrat durchgeführt werden konnten.

So begann das Jahr mit dem sonst alljährlichen Weihnachtsbaumverbrennen, welches durch den Förderverein der Freiwilligen Feuerwehr organisiert und durchgeführt wurde.

Im März wurde die Müllsammelaktion nun bereits zum zweiten Mal durchgeführt. Auch in diesem Jahr war es wieder ein voller Erfolg und wir möchten uns auf diesem Weg nochmals bei allen Teilnehmenden für die geleistete Unterstützung bedanken.

Am Ostersonntag fand das Quesitzer Osterfeuer statt, das wieder viele Gäste in unser Dorf gebracht hat.

Auch das Ringreitturnier in Thronitz erfreute sich sehr großer Beliebtheit. Ein weiteres Highlight in diesem Jahr war das Döhlener Volksfest, welches sein 60. Jubiläum feierte. Die Döhlener



Volksfestfreunde organisierten nicht nur das Volksfest, sondern auch den Tanz in den Frühling (Ende März) sowie die Seniorenweihnachtsfeier. Des Weiteren findet durch den Verein, in Zusammenarbeit mit dem Quesitzer Traditionsverein, seit diesem Jahr wieder eine Seniorenkaffeerunde alle zwei Monate im Vereinshaus des Quesitzer Traditionsvereins statt.

Dafür möchten wir auch an dieser Stelle einen besonderen Dank an die ehrenamtlichen Mitglieder des Vereins Döhlener Volksfestfreunde e. V. und des Quesitzer Traditionsvereins aussprechen.

Unser Dank geht auch an die Mitglieder aller anderen Vereine unserer Ortschaft. Ohne euch gäbe es kein gemeinsames Dorfleben.

Wir freuen uns sehr, dass im November wieder ein neuer Jahrgangsbaum auf dem Kirchweg gepflanzt werden konnte. Dieser steht symbolisch für alle in 2022 Neugeborenen in unserer Ortschaft

Aufgrund der Trockenheit in den vergangenen Jahren mussten wir feststellen, dass drei Bäume eingegangen sind. Die Stadtverwaltung hat uns bereits bestätigt, dass Ersatzpflanzungen für diese Bäume stattfinden werden.

Seitens der Stadtverwaltung gab es in diesem Jahr keine baulichen Tätigkeiten.

Der Ortschaftsrat hat auf dem Sportplatz in Döhlen die, aus Standsicherheitsgründen entfernte, Straßenlaterne durch eine neue ersetzt.

In diesem Jahr stand auch die Planung der neuen Umgehungsstraße B186 auf der Tagesordnung. Wir als Ortschaftsrat sind uns darüber einig, dass keine der vorgeschlagenen Varianten für unsere Bürgerinnen und Bürger zufriedenstellend ist. Aus diesem Grund haben wir uns gegen diese Planungen ausgesprochen.

Abschließend möchten wir nun noch unserer Feuerwehr einen großen Dank für die geleistete und noch zu leistende Einsatzbereitschaft aussprechen.

Die Mitglieder des Ortschaftsrates wünschen Ihnen erholsame und besinnliche Weihnachtsfeiertage sowie Gesundheit, Glück und Zufriedenheit für das kommende Jahr, ganz nach dem Motto „Liegt das neue Jahr vor dir und das alte hinter dir, lass das alte liegen und hebe das neue auf.“ (*Kühn-Görg, Monika*)

Mike Hienzsch,
Ortsvorsteher, Im Namen des Ortschaftsrates



ORTSCHAFT RÄPITZ

Sehr geehrte Bürgerinnen und Bürger,

seit vielen Jahren gibt es die schöne Tradition, für unsere neugeborenen Kinder einen Baum zu pflanzen. Auch in diesem Jahr fand diese Tradition, noch dazu bei schönem Wetter, am 04. November an der Meyhener Straße im OT Schkeitbar statt. Dieser Baum steht für drei neue Erdenbürger, geboren im vergangenen Jahr in unseren Ortschaften.

Vielleicht schauen die Eltern mit ihren Kindern hin und wieder mal bei ihrem Baum vorbei.

Im Namen vom Ortschaftsrat Röpitz möchte ich mich bei allen Beteiligten recht herzlich bedanken. Bedanken möchte ich mich bei der Stadtverwaltung Markranstädt für die vorbereitenden Arbeiten, wie das Pflanzloch anlegen und die Bereitstellung vom Baum.

Ein Dankeschön gilt den Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Schkölen-Röpitz und unserer Kinder- und Jugendabteilung der FFW. Sie übernahmen das Angießen vom neu gepflanzten Baum. Gleichzeitig haben die jungen Kameradinnen und Kameraden die Wassersäcke von den Bäumen gefüllt, die in den letzten 10



Jahren für unsere neugeborenen Kinder gepflanzt wurden. Dafür allen noch einmal recht vielen Dank.

Ebenso bedanken möchte ich mich im Namen vom Ortschaftsrat Räpitz bei allen unseren Vereinen und Vereinigungen in unseren Ortsteilen Räpitz, Schkölen, Schkeitbar und Meyhen für ihre vielfältige und ehrenamtliche Arbeit für unsere Bürgerinnen und Bürger. Hier zeigt sich das wahre Leben unserer Dorfgemeinschaften. Ich werde in dieser Ausgabe von Markranstädt informativ vorerst nicht weiter auf die vielen Veranstaltungen, die im Laufe des Jahres stattfanden, eingehen, dazu in den nächsten

Ausgaben mehr. Man hat das Gefühl, als wenn das Jahr immer schneller vorübergeht, auch dieses Jahr geht nun unaufhaltsam dem Ende entgegen. Wir, der Ortschaftsrat Räpitz, hoffen, dass Sie alle ein einigermaßen gutes Jahr hatten und wünschen Ihnen allen ein schönes und friedliches Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familien und Freunde. Kommen Sie gut in das neue Jahr und bleiben Sie gesund oder werden Sie gesund.

Dies wünschen Ihnen allen Ihre Ortschaftsräte von Räpitz.

Roland Vitz, Ortsvorsteher

TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Die Stadt mit gutem Ton.

MEHREGENERATIONENHAUS MARKKRANSTÄDT



**Mehr
Generationen
Haus**
Miteinander – Fürsinnendes

Mehrgenerationenhaus Markranstädt
NEU: Hordisstraße 1, 04420 Markranstädt
E-Mail: michael.unverricht@vhs-ikl.de
Telefon: 034205/449941
Internet: www.vhs-ikl.de

Regelmäßige und offene Angebote MGH Markranstädt

Montag

14 – 17 Uhr Kaffeeplausch mit Cornelia Neßler
16 – 17 Uhr Lerntreff Lesen, Schreiben, Rechnen mit Marion Langner

Dienstag

09 – 10 Uhr Handys leicht erklärt
8 – 12/14 – 18 Uhr Durchblick, die Sozialberatung
15 – 17.30 Uhr Interkulturelle Frauengruppe TEXTIL-KREATIV-SOZIAL mit Renate Röder

Mittwoch

14 – 17 Uhr Spielenachmittag mit Christel Wolf
8 – 12 Uhr Durchblick, die Sozialberatung

Freitag

09.30 – 12 Uhr Familienfrühstück Schnatterinchen mit Steffi Wridt
14 – 17 Uhr Mach mal Pause mit Nico Neuwirth

Weitere Veranstaltungen Dezember / Januar

21.12., 18 – 20 Uhr: Interessengruppe Klimaschutz
22.12., 15 – 16.30 Uhr: Am Nachmittag vorgelesen mit Gerhild und Jochen Landeck
10.01., 14.30 – 19 Uhr: Beratung zur gesetzlichen Rentenversicherung mit Stephan Nüßlein
(Bitte telefonisch unter 0341 3586624 anmelden)
04.01., 10.30 – 12 Uhr: Singen im MGH
04.01., 14 – 15.30 Uhr: Gedächtnistraining mit Adelheid Lüdke
21.12., 16 – 20 Uhr: Offener Adventskalender im MGH
11.01., 15 – 17 Uhr: Computerclub: Technik, die begeistert mit Jens Schröder

Öffnungszeiten offener Treff und Lesecafé

Montag 11 – 14 Uhr, Dienstag 11 – 18 Uhr
Mittwoch 13 – 18 Uhr, Donnerstag 13 – 18 Uhr

21. Dezember 2023, 16 Uhr: „offener Adventskalender“

Im Rahmen des offenen Adventskalenders wollen wir alte Bilder, Filme und Geschichten über den Markranstädter Fußballsport zeigen und präsentieren. Es soll ein vorweihnachtlicher Nachmittag mit viel Unterhaltung und ein Wiedersehen mit ehemaligen Fußballfreunden und Fans werden. Rainhard Reuter und Wolfram Friedel haben einiges vorbereitet. Gemeinsam wollen wir über längst vergangene Zeiten sprechen und Erinnerungen hervorholen. Beginn ist 16 Uhr.

Für Speisen und Getränke wird gesorgt. Freuen wir uns auf einen sportlichen Nachmittag im MGH.

Liebe Markranstädter,

seit über einem Jahr befindet sich das Mehrgenerationenhaus nun in der Hordisstraße 1.

Das Jahr 2023 hat gezeigt, wie wichtig und vor allem wie richtig die Entscheidung war, das Alte Ratsgut für alle Markranstädter zu öffnen.

Ob Veranstaltungen, MGH- und VHS-Kurse, Beratungen und Unterstützung bei verschiedenen Dingen und Problemen des täglichen Lebens, unser Haus ist geöffnet und es sind immer Ansprechpartner vor Ort.

All das geht jedoch nur über viel ehrenamtliches Engagement. Derzeit sind 25 Unterstützer im Einsatz, die ihre Freizeit nutzen, um anderen Menschen zu helfen oder eine Freude zu bereiten. Ich möchte mich im Namen des MGH und unserem Träger der Volkshochschule Landkreis Leipzig bei allen bedanken und freue mich schon heute auf viele neue Ereignisse und Angebote im kommenden Jahr.

Wer Ideen hat und uns unterstützen möchte, ist gern gesehen. Sprechen sie uns an.

Ein besonderer Dank gilt auch der Stadtverwaltung Markranstädt und deren Mitarbeiter für die Unterstützung dieses Projekts. Das gesamte MGH-Team wünscht allen ein friedliches und schönes Weihnachtsfest sowie einen ruhigen Jahreswechsel.

Bleiben oder werden Sie gesund – wir sehen uns im neuen Jahr.

Liebe Grüße
Michael Unverricht,
Mehrgenerationenhaus

**VOLKSHOCHSCHULE LEIPZIGER LAND**

Mehrgenerationenhaus Markranstädt
 04420 Markranstädt, Altes Ratsgut, Hordisstraße 1
 Telefon: 034205 449941; Telefax: 034205 449951
 E-Mail: markranstaedt@vhs-lkl.de
 Web: www.vhs-lkl.de

**Auf der Suche nach einer Geschenkidee? – die neuen Gutscheine der VHS**

Wie wäre es mit einem Gutschein der VHS Landkreis Leipzig für einen Kurs im Bereich Sprachen, Gesundheit, Weiterbildung, Kreativität oder den gesellschaftlichen Themen unserer Zeit? Machen Sie Ihren Lieben ein Geschenk, das lange in Erinnerung bleiben wird. Die Gutscheine sind im Wert frei wählbar und können bequem online erworben werden. Das komplette Kursangebot finden Sie in unserem Internet-Kursportal. Abonnieren Sie unseren Newsletter oder folgen Sie uns auf Facebook oder Instagram, so bleiben sie stets auf dem Laufenden.

**Angebote Markranstädt und Online-Angebote**

Kurstitel	Tag	Beginn	Zeit	Gebühr	Kurs-Nr.
Kultur – Gestalten					
Gitarre für Erwachsene Fortsetzer	Do	04.01.24	19 -20	154,00 €	24K02D01
Gitarre für Erwachsene Anfänger	Do	04.01.24	20 -21	180,00 €	24K02D02
Literarisches Fernstudienseminar – Online	Mo	19.02.24		110,00 €	24W02200
MMM - Montags Maler Markranstädt	Mo	08.01.24	18.30 -20.45	82,80 €	24K02701
Malerei und Grafik	Mi	21.02.24	18 -20.15	126,00 €	24K02702
MMM – Montags Maler Markranstädt	Mo	19.02.24	18.30 -20.45	82,80 €	24K02703
Gesundheit – Ernährung					
Brötchenkurs mit Hefe – Übernachtgaren	Fr	26.01.24	17 -21.30	95,69 €	24K03510
Das e-Rezept kommt – Online	Mi	10.01.24	17 -18	28,00 €	24W03605
Sprachen					
Englisch für Anfänger	Mi	07.02.24	15.30 -17	112,00 €	24K0461010
Englisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen	Do	04.01.24	18.35 -20.05	120,60 €	24K0461011
Englisch für Anfänger mit Vorkenntnissen (A1.2)	Do	11.01.24	17 -18.30	120,00 €	24K0461310
Englisch Aufbaukurs 2 (A2.1)	Di	09.01.24	18.30 -20	140,10 €	24K0462060
Italienisch für die Reise	Di	27.02.24	16.30 -18	132,00 €	24K0491011
Spanisch für Anfänger mit geringen Vorkenntnissen	Mi	03.01.24	19 -20.30	128,70 €	23K04M1012
Spanisch für Anfänger	Mi	10.01.24	17.15 -18.45	112,00 €	24K04M1010
Spanisch Grundkurs 1 – Online	Di	16.01.24	17.30 -19	112,00 €	24M04M1010
Spanisch Grundkurs Anfänger mit Vork. – Online	Di	02.01.24	18 -19.30	140,00 €	24M04M1D91
Digitale Welt – Beruf					
Excel – Effektives Arbeiten mit Tabellen – Online	Mi	24.01.24	18 -21.15	90,00 €	24W0510210
Excel Einführungskurs – Online	Do	18.01.24	18.30 -20	80,00 €	24W051C000
Fit mit dem eigenen Laptop	Di	16.01.24	17.30 -19.45	180,00 €	24K0510010
Nutzung von Smartphone und Tablet für Aktive	Di	16.01.24	14.15 -17.15	90,00 €	24K0510100
Word - Professionelle Erstellung und Formatierung – Online	Di	16.01.24	18 -21.15	90,00 €	24W0510310
Word, Excel und PowerPoint für Büro oder Studium – Online	Mi	17.01.24	18.30 -21.30	144,00 €	24W0511020
Word Einführungskurs – Online	Mo	15.01.24	18.30 -20	80,00 €	24W051C010



TERMINE / VERANSTALTUNGEN

Änderungen vorbehalten. Bitte informieren Sie sich ggf. durch Aushänge, direkt beim Veranstalter oder in der Tagespresse über die hier vorbehaltlich abgedruckten Angaben.

Aktuelle Veranstaltungshinweise finden Sie auch online unter www.markranstaedt.de/de/veranstaltungskalender.html

DEZEMBER**Lebendiger Adventskalender**

Verschiedene Veranstaltungsorte in und um Markranstädt – siehe unter www.markranstaedt.de/veranstaltungskalender.html noch bis 24.12. | diverse Veranstalter

Weihnachtskonzert mit dem Gemischten Chor Räpitz e. V.

Kirche Schkeitbar, Räpitzer Straße, 04420 Markranstädt OT Schkeitbar
16.12. | 17 Uhr | Gemischter Chor Räpitz e. V.

Weihnachtsoratorium in St. Laurentius Markranstädt

St. Laurentiuskirche, Markt, 04420 Markranstädt
17.12. | 17 Uhr | Markranstädter Musiksommer, Eintritt 20 Euro

Blutspendeaktion des DRK

Oberschule Markranstädt, Parkstraße 9, 04420 Markranstädt
21.12. | 15.30 – 19 Uhr | Kreisverband Leipzig Land e. V. des Deutschen Roten Kreuz (DRK)

Weihnachtskonzert in der Kirche Großlehna

Kirche Großlehna, Schmiedestraße, 04420 Markranstädt OT Großlehna
22.12. | 18 Uhr | Chorgemeinschaft Scharnhorst Großlehna e. V.

Christvesper & Krippenspiele

Verschiedene Kirchen in und um Markranstädt – siehe unter www.markranstaedt.de/veranstaltungskalender.html
24.12. | ab 15 Uhr | diverse Veranstalter

Pokal des Bürgermeisters

Stadthalle Markranstädt, Leipziger Str. 4, 04420 Markranstädt
29.12. | 17.30 Uhr | SSV Markranstädt e. V.



Karneval in Markranstädt

Abendveranstaltung des KFV e. V.
Filmriss, Leipziger Straße 45 in Markranstädt
27.01. | 19.10 Uhr | KFV e. V.

Kinderfasching des KFV e. V.
Filmriss, Leipziger Straße 45 in Markranstädt
04.02. | 15.00 Uhr | KFV e. V.

Weiberfastnacht des MCC e. V.
Stadthalle, Leipziger Straße 4 in Markranstädt
08.02. | 19.11 Uhr | MCC e. V.

Familiennachmittag des MCC e. V.
Stadthalle, Leipziger Straße 4 in Markranstädt
09.02. | 15.00 Uhr | MCC e. V.

Abendveranstaltung des MCC e. V.
Stadthalle, Leipziger Straße 4 in Markranstädt
10.02. | 19.11 Uhr | MCC e. V.

Musikalische Andacht zum Jahreswechsel

Kirche Frankenheim, Dölziger Straße, 04420 Markranstädt
31.12. | 15 Uhr | Markranstädter Musiksommer

Konzert zum Jahreswechsel

St. Laurentiuskirche, Markt, 04420 Markranstädt
31.12. | 18.30 Uhr | Markranstädter Musiksommer, Eintritt 15 Euro

JANUAR**Handarbeiten im Lesecafé der Stadtbibliothek**

Lesecafé der Stadtbibliothek, Parkstr. 9 in Markranstädt
11.01. | 14 – 16 Uhr | Strickomis und Stadtbibliothek

Neujahrsempfang der Bürgermeisterin

Stadthalle Markranstädt, Leipziger Str. 4, 04420 Markranstädt
13.01. | 10 Uhr | Stadt Markranstädt

Markranstädter Neujahrfeuer

Ortsfeuerwehr Markranstädt, Promenadenring 10, 04420 Markranstädt
13.01. | 15.30 Uhr | Ortsfeuerwehr Markranstädt

Weihnachtsbaumverbrennung

SSV Kulkwitz e. V., Feldscheuneweg 3, 04420 Markranstädt OT Gärnitz
13.01. | 17 Uhr | Heimatverein Kulkwitz-Gärnitz-Seebenisch e. V.

Angebote des Jugendclub (JC) Markranstädt**CJD JUGENDCLUB MARKKRANSTÄDT**

Informationen rund um den Jugendclub gibt es auf Facebook & Instagram, vor Ort in Markranstädt: Am Stadtbad 31, telefonisch: 034205 411394 / 0151 40638242 und per E-Mail: jc.markranstaedt@cjd.de.

Markranstädter Neujahrfeuer

Der Förderverein d. Freiwilligen Feuerwehr, die Freiwillige Feuerwehr und die Jugendfeuerwehr möchte mit allen Markranstädtern das neue Jahr begrüßen.

Wann ?

Sonnabend, d. 13. Januar '24
ab 15.30 Uhr

Wo ?

**Gerätehaus
Ortsfeuerwehr Markranstädt**

Der Förderverein sowie die Kameradinnen und Kameraden der Feuerwehr sorgen für ihr leibliches Wohl.

Wir freuen uns auf ihren Besuch!

SENIOREN

Die Stadt, die verbindet.

SENIORENRAT DER STADT MARKKRANSTÄDT

Der Seniorenrat der Stadt Markranstädt wünscht allen Seniorinnen und Senioren der Stadt beste Gesundheit.

Die Mitglieder des Seniorenrates Markranstädt engagieren sich für die Anliegen der Seniorinnen und Senioren unserer Stadt und der angeschlossenen Ortsteile. Sie organisieren Veranstaltungen, Sportaktivitäten und Ausflüge. Auch möchte der Seniorenrat zukünftig und stärker mit der Beratungsstelle „Durchblick“ zusammenarbeiten, um die Anliegen unserer Seniorinnen/Senioren schneller und zielorientierter zu bearbeiten. Solltet Ihr die Aufgabenstellung interessant finden oder möchtet Ihr euch aktiv in die Arbeit der Seniorinnen/Senioren einbringen, dann meldet Euch für eine Mitarbeit an. Eure Anregungen und Fragen könnt Ihr an den Seniorenrat senden.

Kontakt: Seniorenrat der Stadt Markranstädt
 Markt 1
 04420 Markranstädt
 E-Mail: senioren@markranstaedt.de



Wir freuen uns auf Eure Bewerbungen bzw. Post.

Danke, Der Seniorenrat Markranstädt

HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Liebe Seniorinnen und Senioren, ich gratuliere Ihnen herzlich zu Ihrem Geburtstag und wünsche Ihnen alles Gute, vor allem Gesundheit und viel Glück im neuen Lebensjahr.

Ihre Bürgermeisterin *Nadine Stitterich*,
 im Namen des Stadtrates, der Ortschaftsräte,
 des Seniorenrates und der Mitarbeiter der Stadtverwaltung

Dezember



16. Dezember		
Marianne Möller	Markranstädt	80. Geburtstag
Peter Bretschneider	Markranstädt	70. Geburtstag
Norbert Maciejewski	Quesitz	70. Geburtstag
Elke Grewatsch	Göhrenz	70. Geburtstag
17. Dezember		
Margitta Leichter	Markranstädt	70. Geburtstag
19. Dezember		
Lutz Preller	Seebenisch	80. Geburtstag
Jutta Mißner	Altranstädt	75. Geburtstag
Jürgen Franke	Gärnitz	70. Geburtstag
Franziska Müller	Markranstädt	70. Geburtstag
21. Dezember		
Dr. Bernd Pittner	Göhrenz	80. Geburtstag
22. Dezember		
Peter Strötzel	Markranstädt	85. Geburtstag
Sabine Schönau	Markranstädt	80. Geburtstag
Ernst Nifka	Markranstädt	80. Geburtstag
Helga Munkelt	Markranstädt	80. Geburtstag
Jörg Heuschkel	Markranstädt	70. Geburtstag
Heinz Harnisch	Markranstädt	70. Geburtstag
23. Dezember		
Steffi Benseler	Markranstädt	75. Geburtstag

26. Dezember		
Alfred Scholz	Markranstädt	85. Geburtstag
Waltraud Stimmer	Markranstädt	70. Geburtstag
27. Dezember		
Monika Krumm	Quesitz	75. Geburtstag
Monika Heyn	Meyhen	70. Geburtstag
28. Dezember		
Udo Degenkolbe	Schkeitbar	80. Geburtstag
Horst Schumann	Schkölen	70. Geburtstag
29. Dezember		
Heidrun Thelen	Frankenheim	80. Geburtstag
Dietmar Möritz	Seebenisch	70. Geburtstag
30. Dezember		
Werner Scholz	Großlehna	90. Geburtstag
Ralf Küster	Seebenisch	70. Geburtstag
31. Dezember		
Norbert Karschunke	Döhlen	75. Geburtstag

Januar

01. Januar		
Klaus Dämmig	Lindennaundorf	70. Geburtstag
02. Januar		
Günter Anger	Göhrenz	85. Geburtstag
Michael Regner	Markranstädt	70. Geburtstag
04. Januar		
Jörg Raupach	Markranstädt	85. Geburtstag
Gudrun Kaudelka	Markranstädt	80. Geburtstag
Rosemarie Pfeffer	Markranstädt	70. Geburtstag
05. Januar		
Regina Moosig	Seebenisch	85. Geburtstag
Marita Hofmann	Frankenheim	75. Geburtstag
06. Januar		
Dr. Almut Makuch	Seebenisch	75. Geburtstag
Thomas Stoczek	Frankenheim	70. Geburtstag
07. Januar		
Detlef Quade	Großlehna	75. Geburtstag
Roland Heyn	Meyhen	70. Geburtstag
08. Januar		
Martina Gergaut	Göhrenz	70. Geburtstag
Inge Ratzsch	Thronitz	70. Geburtstag
Bernd Klose	Markranstädt	70. Geburtstag
09. Januar		
Ursula Weinecke	Markranstädt	95. Geburtstag
Heidrun Groitzsch	Frankenheim	80. Geburtstag
11. Januar		
Edelgard Lautenschläger	Markranstädt	70. Geburtstag
Eveline Weinehl	Markranstädt	70. Geburtstag
12. Januar		
Marga Zucht	Markranstädt	80. Geburtstag
Gisela Kara	Markranstädt	75. Geburtstag



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH

Die Bürgermeisterin Nadine Stitterich gratuliert Leonore Adler herzlich zum ihrem 100. Geburtstag. Es war ihr eine Ehre, der rüstigen Seniorin persönlich zu begegnen. Für die Zukunft wünscht sie Leonore Adler alles Gute und weiterhin beste Gesundheit.



Bürgermeisterin Nadine Stitterich gratuliert Frau Adler zum 100. Geburtstag

Herzliche Geburtstagsgrüße verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Wohlergehen sowie Zufriedenheit wünschen die Einrichtungsleitung, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter sowie alle Bewohnerinnen und Bewohner des

AWO Seniorenzentrums „Am See“ in Markranstädt

18.12.	Frau Erika Schindler	zum 97. Geburtstag
23.12.	Frau Elke Thiede	zum 69. Geburtstag
24.12.	Herr Wolfgang Liebelt	zum 85. Geburtstag
29.12.	Frau Helga Proft	zum 94. Geburtstag
30.12.	Herr Christoph Peschel	zum 83. Geburtstag
07.01.	Frau Irene Seemann	zum 85. Geburtstag

AWO Seniorenzentrum „Im Park“ in Markranstädt

19.12.	Frau Marianne Faltin	zum 87. Geburtstag
29.12.	Herr Peter Burgold	zum 81. Geburtstag
30.12.	Frau Gisela Seibert	zum 75. Geburtstag
01.01.	Frau Monika Hödt	zum 83. Geburtstag
09.01.	Frau Edith Dehnert	zum 103. Geburtstag
10.01.	Frau Gertraude Hüfken	zum 84. Geburtstag

KIRCHLICHE NACHRICHTEN

Die Stadt, die verbindet.

KATHOLISCHE GEMEINDE ST. MARTIN

Pfarrei St. Philipp Neri, Katholische Gemeinde St. Martin Leipzig Grünau mit Maria, Hilfe der Christen Markranstädt

Heilige Messe/Wortgottesdienst jeweils sonntags um 09 Uhr und freitags als Werktagsmesse um 19 Uhr in Leipzig-Grünau, Kolpingweg 1

Kontakt: persönlich im Gemeindebüro der Katholischen Pfarrei St. Martin Leipzig-Grünau, Kolpingweg 1, 04209 Leipzig freitags 9 – 13 Uhr, telefonisch unter 0341 4112144, per E-Mail leipzig-west@pfarrei-bddmei.de

**LANDESKIRCHLICHE GEMEINSCHAFT
MARKKRANSTÄDT**

Eisenbahnstraße 23, 04420 Markranstädt

Gemeinschaftsstunde im Advent

Gottes Wort hören und miteinander Singen und Kaffeetrinken
Sonntag, 17. Dezember, 15 Uhr

Gemeinschaftsstunde – miteinander auf Gottes Wort hören
Sonntag, 15 Uhr – am 7.; 14. und 21. Januar

MEHR entdecken – auf Spurensuche, wie Gott das Leben gemeint hat
Dienstag, 2. Januar, 15 Uhr

Bibelstunde – zum Gespräch über Bibel, Glauben und Alltag
jeden Mittwoch, 19 Uhr

Büchertisch – Christliche Literatur, Karten, Bildbände, Losungen und Kalender
Verkauf vor und nach unseren Veranstaltungen oder nach Absprache mit Ruth Neubert.

Allen Freunden und Bekannten wünschen wir frohe Weihnachten und ein gesegnetes neues Jahr.

Kontakt

Jürgen Neubert (Gemeinschaftsleiter): 034205 84670
Alle Informationen auch unter: <https://www.lkg-markranstaedt.de>

**EV. – LUTH. KIRCHGEMEINDE MARKKRANSTÄDTER
LAND - RÜCKMARS DORF - DÖLZIG****Pfarramt und Friedhofsverwaltung Markranstädt**

Frau Pataki, Herr Merz
Schulstraße 9, 04420 Markranstädt
Tel. Pfarramt: 034205 83244; Fax: 034205 88312
Tel. Friedhofsverwaltung: 034205 88255; Fax: 034205 88312

Das **Pfarramt und die Friedhofsverwaltung Markranstädt** (Schulstraße 9, 04420 Markranstädt) sind dienstags von 9 Uhr – 12 Uhr und donnerstags von 13 Uhr – 19 Uhr für Sie geöffnet. Bitte bei Pfarramt klingeln.

Für Termine auf den Friedhöfen der Friedhofsverwaltung Markranstädt bitten wir um vorherige telefonische Absprache unter Tel. 034205 88255.

Pfarramt und Friedhofsverwaltung Rückmarsdorf

Frau Heyde
Dorfstr. 2, 04178 Leipzig
Tel. Pfarramt und Friedhofsverwaltung: 0341 9410232;
Fax: 0341 9406975

Öffnungszeiten: montags: 14 Uhr – 18 Uhr;
donnerstags: 10 Uhr – 12 Uhr
E-Mail: kg.markranstaedter_land@evlks.de
Homepage:
www.kirche-markranstaedterland-rueckmarsdorf-doelzig.de

**Sozialkaufhaus St. Martin Lädchen (Markt 11, Eingang
Zwenkauer Straße - Tordurchfahrt):**

Tel.: 0162 7938733, E-Mail: info@sankt-martin-laedchen.de
Öffnungszeiten: dienstags, 9 Uhr – 11 Uhr und
donnerstags, 15 Uhr – 18 Uhr

Terminvereinbarung mit Pfr. Zemmrich
034205 88388 bzw. 034205 83244



Förderverein zum Erhalt der St. Laurentiuskirche Tel.:
034205 87293

Veranstaltungen im Weißbach-Haus, Schulstr. 7:

Bitte informieren Sie sich auch über unsere Schaukästen und über unserer Homepage: www.kirche-markranstädterland-rückmarsdorf-dölzig.de

- Gruppen und Kreise:** Pfarrbereich Markranstädt
- Kinderkreis:** Samstag, 16. Dezember + 13. Januar um 10 Uhr
- Teeniekreis:** Freitag, 12. Januar um 16.30 Uhr
- Christenlehre:** montags, 15 Uhr und 17 Uhr: 3. + 4. Klasse
montags, 16.30 Uhr, 2. Klasse
mittwochs, 16 Uhr, 1. Klasse
- Konfirmandenunterricht:** bis 23.12.2023 Krippenspielproben;
ab 09.01.24 dienstags, 17 Klasse 7; 15.45 Klasse 8
- Erwachsenenunterricht:** neuer Kurs beginnt am 05.03.2024 um 19.30 Uhr
- Gemeindekreis in der Mitte – Miltitz:** Donnerstag, 4. Januar um 20 Uhr
- Männerkreis – Miltitz:** Donnerstag, 21. Dezember um 19 Uhr
- Offener Gesprächskreis:** Montag, 8. Januar um 19.30 Uhr
- Seniorenkreis Markranstädt:** Mittwoch, 3. Januar um 14.45 Uhr
- Seniorenkreis Miltitz:** Mittwoch, 10. Januar um 14 Uhr
- Ü-60 Frühstück:** jeden 2. und 4. Mittwoch des Monats ab 9 Uhr
- Gottesdienst im Altenpflegeheim „Geborgenheit“ Lausen:** Donnerstag, 11. Januar um 10 Uhr
- Gottesdienst im Seniorenzentrum „Im Park“:** Donnerstag, 21. Dezember um 9.45 Uhr
- Kantorei:** donnerstags, 19.15 Uhr
- Posaunenchor – Markranstädt:** dienstags um 19 Uhr
- Jungbläser:** nach Absprache

Gottesdienste:

Samstag, 16. Dezember
16 Uhr musikalische Andacht in Quesitz, Posaunenchor

3. Advent, 17. Dezember
9 Uhr P* in Lausen, Pfr. Zemmrich
10 Uhr P* in Frankenheim, Pfr. i.R. Dr. Kühne
10.30 Uhr S* in Miltitz, Pfr. Zemmrich

Heiligabend, 24. Dezember (siehe Übersicht rechts)

1. WFT, 25. Dezember
10.30 Uhr P* in Miltitz, Pfr. Bornschein
2. WFT, 26. Dezember
9 Uhr P* in Lausen, Pfr. Zemmrich
10 Uhr P* in Lindennaundorf, Prädikant Weniger
10.30 Uhr S* in Markranstädt, Pfr. Zemmrich

1. So.n.Ch., Silvester, 31. Dezember
14 Uhr Andacht in Quesitz, Pfr. Zemmrich, Vikar Meinel
15 Uhr Andacht in Frankenheim, Steffen Braune
15.30 Uhr Andacht in Miltitz, Pfr. Zemmrich, Vikar Meinel
17 Uhr Andacht mit Abendmahl in Markranstädt, Pfr. Zemmrich, Vikar Meinel

Neujahr, 1. Januar
16 Uhr S* in Markranstädt, Vikar Meinel, Pfr. Zemmrich

1. So. n. Eph., 7. Januar
10 Uhr P* in Dölzig, Lektorin Ziemann
16 Uhr Weihnachtsliedersingen in Miltitz, Pfr. Zemmrich

2. So. n. Eph., 14. Januar
9 Uhr P* in Lausen, Vikar Meinel, Pfr. Zemmrich,
10 Uhr S* in Frankenheim, Pfr. Bornschein
10.30 Uhr P* mit Krippenspiel der Kinder des Marienheim-Storchennest“, Pfr. Zemmrich, Vikar Meinel

P = Predigt- / F= Familien- / S = Sakramentsgottesdienst / M* = Musikalischer Gottesdienst

Musikalische Veranstaltungen:

Samstag, 16. Dezember:
Weihnachtskonzerte in der Miltitzer Kirche um 15.30 Uhr Kinderkonzert um 17.30 Uhr Großes Konzert mit dem „Crazy Generation Chor“, Leipzig, Leitung: Constanze Schiro / Matthias Queck

Sonntag, 17. Dezember:
um 17 Uhr Weihnachtsoratorium von Johann Sebastian Bach, Kantate 1-3, Solistinnen und Solisten, Kantorei Markranstädt, Laurentiusorchester, Dirigent: Frank Lehmann, Eintritt: 20,00 €

Silvester, 31. Dezember:
um 15 Uhr Kirche Frankenheim – Musikalische Andacht mit Blockflöte, Querflöte und Orgel, Leitung Steffen Braune, Eintritt frei um 18.30 Uhr „Aber bitte mit Sahne ...“ mit dem Kaffeehausorchester „Salon de Saxe“ Leipzig, Eintritt: 15,00 €

Markranstädt	15.00 Uhr 1. Christvesper mit Krippenspiel Claudia Uhlmann – Zemmrich	16.30 Uhr 2. Christvesper mit Krippenspiel Pfarrer Zemmrich	22.00 Uhr Christnacht mit Weihnachtsspiel Dr. J. Wummel
	18.00 Uhr 3. Christvesper mit Weihnachtspredigt Pfarrer Zemmrich		
Kulkwitz	15.00 Uhr 1. Christvesper mit Krippenspiel Pfarrer Zemmrich	16.30 Uhr 2. Christvesper mit Krippenspiel Franziska Bloyl	
	Quesitz 17.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel Vikar Meinel		
Miltitz	15.30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel Lektor Lange		22.00 Uhr Christnacht Pfarrer Zemmrich Vikar Meinel
	Lausen 15.00 Uhr Musikalische Christvesper Lektorin Wummel		
Rückmarsdorf	16.30 Uhr Christvesper mit Krippenspiel Pfarrer Bornschein		21.30 Uhr Krippenspiel der Erwachsenen Maja Hoffmann
Dölzig	15.00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel Pfarrer Bornschein		
Frankenheim	15.00 Uhr Musikalische Christvesper Prädikant Weniger		
Lindennaundorf	16.30 Uhr Musikalische Christvesper Prädikant Weniger		

**EV. KIRCHENGEMEINDEN ALTRANSTÄDT,
GROSSELEHNA, SCHKEITBAR UND THRONITZ**

Samstag, 16. Dezember/ Vortag des Dritten Advent:

Schkeitbar 17 Uhr: Vorweihnachtliches Konzert des Gemischten Chor Räpitz e. V.

Dritter Adventssonntag, Sonntag, 17. Dezember:

Thronitz: 15 Uhr: Familien-Andacht/ Für Kleine und Große und Krippenspielprobe sowie Plätzchen-Essen im Anschluss – Vikarin Liebig

Freitag, 22. Dezember:

Großlehna 18 Uhr: Vorweihnachtliches Konzert des Scharnhorstchors e. V.

Vierter Adventssonntag – und Heiligabend: mit Krippenspiel,

Sonntag, 24. Dezember:
Großlehna 15 Uhr – Lektor Losse-Eder
Thronitz 15.30 Uhr – Vikarin Liebig
Altranstädt 16.30 Uhr Lektor – Losse-Eder
Schkeitbar 17 Uhr – Pfarrerr Gebhardt

Sonntag, 7. Januar 2024/

Erster Sonntag nach Epiphania („Erscheinung des Herrn“):
Altranstädt 10 Uhr

Sonntag, 14. Januar 2024:

Großlehna 10 Uhr
Schkeitbar 14 Uhr

Kontakt: Pfarrbereich Kitzen-Schkeitbar

Pfarrer Oliver Gebhardt, Pfarramt Kitzen-Schkeitbar, Kitzen, Brunnengasse 1 in 04523 Pegau, Tel.-Nr.: 034203 54841, Pfarrer direkt: oliver.gebhardt@ekmd.de

Wir bedanken uns bei unseren treuen Kunden und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2024!

Ein besonderer Dank geht an unsere fleißigen und stets einsatzbereiten Mitarbeiter- und Mitarbeiterinnen, die uns ganzjährig mit vollem Einsatz unterstützen.

Hauptstraße 32
04420 Quesitz
Telefon 034205 85112
info@gebaeudereinigung-merkel.de
www.gebaeudereinigung-merkel.de

Meisterbetrieb
Glas- & Gebäudereinigung Merkel

Markranstädt informativ

Die Januarausgabe wird am 13.01.2024 erscheinen (Anzeigenannahme bis 19.12.).

Ihre Ansprechpartnerin für eine Anzeigenschaltung
Kontakt: Druckhaus Borna, Janett Greif, Rufen Sie mich zu unseren Geschäftszeiten (09 – 15 Uhr) unter der Telefonnummer 0173 6546986 an oder schreiben Sie mir eine E-Mail an janett.greif@druckhaus-borna.de

Metall-Helden
Inh. Patrick Rüdiger
Merseburger Str. 6a
04420 Markranstädt
Tel.: 017696422386
E-Mail: kontakt@metall-helden.de

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest sowie einen guten Start ins neue Jahr.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und freuen uns auf eine weitere gemeinsame und erfolgreiche Zusammenarbeit.

Ihr Team der Metall-Helden

www.metall-helden.de

HEINECKE IMMOBILIEN-SERVICE + SACHVERSTÄNDIGENBÜRO

Wir wünschen unseren geschätzten Kunden ein frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024!

Suche ständig für solvente Kunden EFH, MFH und Baugrundstücke!

Dipl.-Ing. H-P. Heinecke | Lützner Str. 19 | 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 87137 | Mobil: 0172 3964891

Die STADTJOURNALE

Informieren. Wirksam werben. Erfolgreich sein.

DACHDECKUNGS FACHBETRIEB

TILO LEHMANN
– Dachdeckermeister –

Dölziger Straße 13
04420 Markranstädt
OT Frankenheim
Tel.: (0341) 94201 01
Fax: (0341) 944990 14

www.dachdecker-tilo-lehmann.de

- Spezialbetrieb für Balkon-, Terrassen- und Loggiaabdichtungen
- Flachdachabdichtung
- Dachdämmarbeiten
- Steildachdeckung
- Abdichtung / Fassade
- Dachstuhlarbeiten
- Gerüstbau
- Dachklempnerarbeiten
- Dachbegrünung (extensiv)

KONTAKTADRESSEN

Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0
post@markranstaedt.de
Öffnungszeiten:

Mo, Mi geschlossen
Di, Do, Fr 8.30 – 11.30 Uhr
Di 13.30 – 17.30 Uhr
Do 13.30 – 16.30 Uhr

Die übrigen Ämter der Stadtverwaltung sind nach vorheriger Terminvereinbarung zu den angegebenen Öffnungszeiten für den Besucherverkehr erreichbar.

Bürgerrathaus Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
Tel. 034205 61-0,
Fax 034205 61-145
Öffnungszeiten:

Mo 8 – 12 und 13 – 15 Uhr
Di 8 – 12 und 13 – 18 Uhr
Mi Schließtag
Do 8 – 12 und 13 – 17 Uhr
Fr 8 – 12 Uhr

Sa 9 – 12 Uhr nach tel. Vereinb.

Bürgermeistersprechstunde

jeden 4. Dienstag im Monat von 15 bis 18 Uhr

Stadtbibliothek

Parkstraße 9, Tel. 034205 44752
Mo 10 – 12.30 und 13.30 – 16 Uhr
Di 10 – 12.30 und 13.30 – 17 Uhr
Mi geschlossen
Do 10 – 12.30 und 13.30 – 19 Uhr
Fr 10 – 13 Uhr

Heimatmuseum

Altes Ratsgut, Hordisstraße 1
(Eingang Gebäuderückseite)
heimatmuseum@markranstaedt.de
Aktuell geschlossen

Büro für Stadtgeschichte

Leipziger Straße 17
Tel. 034205 208949
Bürozeiten:
Di u. Do 9 – 14 Uhr
Termine außerhalb der Öffnungszeiten nach Vereinbarung

Jugendclub Markranstädt

Am Stadtbad 31,
Tel. 034205 411394
Mo 13 – 18 Uhr
Di 13 – 18 Uhr
(Änderungen vorbehalten)

Seniorenrat d. Stadt Markranstädt

Markt 1, 04420 Markranstädt
senioren@markranstaedt.de
Ansprechpartner: Steffi Herbst

Sprechstunde des Friedensrichters

Schiedsstelle, Frau Anke Römer,
Stellvertreterin Frau Kerstin Oswald,
Rathaus, Markt 1, Eingang Standesamt
E-Mail: schiedsstelle@markranstaedt.de
jeden 2. Donnerstag im Monat,
18 – 19 Uhr

Kommunales Jobcenter Landkreis

Leipzig Standort Markkleeberg
Tel. 03437 98460

Abfallwirtschaft Landkreis Leipzig

Tel. 034299 706055 (neu)

Notrufnummern

Vertragsärztlicher Notdienst:
0341 19292
Feuerwehr/Rettungsdienst: 112
Polizei: 110
Rettungswache Markranstädt:
034205 42168
Polizeiviertel Leipzig-Südwest:
Tel. 0341 94600

Beratungsstellen**Allgemeine Beratungsstelle „Durchblick“**

Mehrgenerationenhaus
Hordisstr. 1, Tel. 0172 7544700
durchblick@markranstaedt.de
Öffnungszeiten:

Für eine persönliche Beratung ist die Vereinbarung eines Termins unter der Telefonnummer 0172 7544700 notwendig.

Beratungsstelle der Diakonie Leipziger Land

Schulstr. 7,
Termine n. Vereinbarung
Familienberatungsstelle
Tel. 034205 209545
Mail kjf@diakonie-leipziger-land.de
Schuldnerberatung
Tel. 03433 274020
Mail sb.borna@diakonie-leipziger-land.de

Schwangerschafts(konflikt)beratung
Dienstag 8 – 14 Uhr, u. n. Vereinbarung
Tel. 0176 76763222
skb@diakonie-leipziger-land.de

Beratungsstelle des DRK Kreisverbandes Leipzig-Land e. V.

Eisenbahnstraße 16
Suchtberatung (Di + Mi 8 – 14 Uhr)
Termine nach Vereinbarung
Tel. 034205 44340

Schwangerschafts-, Familien-,
Paar- u. Lebensberatung (Do 8.30 – 12 /
13.30 – 16 Uhr), Tel. 034205 84280

Energieberatungsstelle der Verbraucherzentrale Sachsen

jeden 2. Donnerstag im Monat 15-17
Uhr, Mehrgenerationenhaus, Termin-
vergabe unter 0800 809802400

Rentenberatung des Versicherungsältesten der Deutschen Rentenversicherung Mitteldeutschland

Herr Nüßlein – Beratung in Markranstädt, Mehrgenerationenhaus,
Hordisstr. 1, jeden 2. / 4. Mittwoch im
Monat 14.30 – 19 Uhr, Bitte Termine
vereinbaren unter: 0341 3586624

Gesundheitsamt

Mehrgenerationenhaus, Hordisstr. 1,
Tel. 03433 2412401,
Mi u. Do, Termine n. Vereinbarung

Jugendamt

Mehrgenerationenhaus, Hordisstr. 1,
Tel. 03433 2412401,
E-Mail: ja-asd-sr4@lk-l.de
Mo, Di u. Fr, Termine n. Vereinbarung,

Fundtiere**Erster Freier Tierschutzverein Leipzig und Umgebung e. V.**

Tel.: 0341 911 715 4
Mobil: 0171 650 594 4
Mail: info@tierheim-leipzig.de

Kindertageseinrichtungen/Horte**Ev.-Luth. Kindertagesstätte**

„Marienheim-Storchennest“
Marienstraße 5 – 7, Markranstädt
Tel. 034205 87337

Kita „Waldknuffel“ (AWO)

Am Hoßgraben 7, Markranstädt
Tel. 034205 88220

Kita „Forscherinsel“ (AWO)

Am Alten Bahnhof 21 A,
OT Seebenisch,
Tel. 034205 411382

Kita „Spatzennest“ (DRK)

Dorfstraße 1, OT Räpitz
Tel. 034444 20138

Kita „Spatzenhaus“ (Volkssolidarität)

Sportlerweg 5, OT Altranstädt
Tel. 034205 99245

Kita „Weißbachzwerge“ (AWO)

Weißbachweg 1, Markranstädt
Tel. 034205 44927

Kita „Am Stadtbad“ (DRK)

Am Stadtbad 35, Tel. 034205 998595
Hort Markranstädt/Baumhaus (AWO)

Neue Straße 29, Markranstädt
Tel. 034205 209341 (Baumhaus)
Tel. 034205 404716 (Schulgebäude)

Hort „Weltentdecker“ (AWO)

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58878

Hort „Nils Holgersson“

(Volkssolidarität), Schwedenstraße 1,
OT Großlehna, Tel. 034205 427613

Kindertagespflege

Julia Chernyavskaya
„Lia's Abenteuerland“

Südstraße 14, Tel. 0160 1877556

Kathrin Friedrich „Zwergenland“

Am Grünen Zweig 4, Tel. 0177 6872837

Doreen Kaudelka „Spatzennest“

Südstraße 22, Tel. 0152 34003101

Steffi Krabbes „Zapfenklein“

Göhrenzer Str. 14, Tel. 034205 88176

Schulen**Grundschule Markranstädt**

Neue Straße 31, Tel. 034205 4047-00

Grundschule Kulkwitz

Ernst-Thälmann-Straße 8, OT Gärnitz
Tel. 034205 58879

Grundschule „Nils Holgersson“

Schwedenstraße 1, OT Großlehna
Tel. 034205 42760

Oberschule Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88257

Gymnasium Markranstädt

Parkstraße 9, Markranstädt
Tel. 034205 88005

Musik- und Kunstschule**Landkreis Leipzig**

Unterrichtsorte: Kindertageseinrichtungen, Mehrgenerationenhaus,
Grundschulen, Gymnasium,
Tel. 03433 26970

Mehrgenerationenhaus/Volkshochschule Landkreis Leipzig

Hordisstr. 1, Tel. 034205 449941

IMPRESSUM

Markranstädt informativ

Amtsblatt und Stadtjournal der Stadt Markranstädt mit den Ortschaften Frankenheim, Göhrenz, Großlehna, Kulkwitz, Quesitz und Räpitz

Herausgeber: Stadt Markranstädt Verantwortlich für den amtlichen Teil:

Stadt Markranstädt
Verantwortlich für den nichtamtlichen Teil: Stadtverwaltung,

oder die Beitragsverfasser
Grafisches Konzept/CI:

Sehsam GmbH, Büro für Gestaltung
Verantwortlich für das
Markranstädter Stadtjournal

und Anzeigen: Bernd Schneider
(V. i. S. d. P.)

Gesamtherstellung: Druckhaus Borna
Abtsdorfer Str. 36 • 04552 Borna
Tel. 03433 207328 • Fax 03433 207331
www.druckhaus-borna.de

Vertrieb: Druckhaus Borna
Fotos: fotolia, adobestock, pixabay
(Seitengestaltung)

Erscheint monatlich mit einer Auflage von 14.000 Exemplaren, kostenlos an die Firmen und Haushalte in Markranstädt und seinen Ortsteilen sowie zusätzlich in Rückmarsdorf, Kitzen und Dölzig. Zusätzliche Exemplare erhalten Sie über die Stadtverwaltung.

Nachdruck bzw. Verwendung von redaktionellen Beiträgen, Grafiken und Bildern aus dem amtlichen und nichtamtlichen Teil des Stadtjournals, auch auszugsweise, nur mit vorheriger schriftlicher Genehmigung durch die Stadtverwaltung Markranstädt möglich.

Laufende Ausgaben-Nr.: 162 (12/2023)
Erscheinungstermin: 16.12.2023

Redaktionsschluss: 28.11.2023
Die nächste Ausgabe erscheint am 13.01.2024., Redaktionsschluss:

19.12.2023, Anzeigenschluss:
19.12.2023

Öffentliche Bekanntmachung der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH zur Geltung des Preisblattes für die Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung.

Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird auf die gleichzeitige Verwendung der Sprachformen männlich, weiblich und divers (m/w/d) verzichtet. Sämtliche Personenbezeichnungen gelten gleichermaßen für alle Geschlechter.

Die Preise für die Trinkwasserversorgung und Abwasserentsorgung der Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH ändern sich zum 01.01.2024 wie folgt:

1. Trinkwasserpreise

Der Trinkwasserpreis setzt sich zusammen aus dem Basispreis, dem Bereitstellungspreis und dem Mengenpreis. Der Basispreis und der Bereitstellungspreis werden taggenau auf der Basis von 365 Tagen für den abgerechneten Leistungszeitraum berechnet.

1.1	Basispreis	Euro/Monat
	je betriebsfähiger Trinkwasseranlage	4,70
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,33
	Gesamtpreis	5,03

1.2	Bereitstellungspreis	Euro/Monat
	Der Bereitstellungspreis wird in Abhängigkeit von der Größe des Trinkwasserzählers berechnet:	

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) bis 10 m ³ /Jahr	7,00
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,49
Gesamtpreis	7,49

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 10 bis 100 m ³ /Jahr	9,05
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,63
Gesamtpreis	9,68

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 100 bis 200 m ³ /Jahr	10,56
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,74
Gesamtpreis	11,30

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 200 bis 400 m ³ /Jahr	11,90
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,83
Gesamtpreis	12,73

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 400 bis 1.000 m ³ /Jahr	43,39
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	3,04
Gesamtpreis	46,43

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 1.000 m ³ /Jahr	59,48
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	4,16
Gesamtpreis	63,64

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 6 m ³ /h (Q_3 10*) bis 500 m ³ /Jahr	73,90
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	5,17
Gesamtpreis	79,07

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 6 m ³ /h (Q_3 10*) über 500 m ³ /Jahr	125,96
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	8,82
Gesamtpreis	134,78

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 10 m ³ /h (Q_3 16*)	279,91
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	19,59
Gesamtpreis	299,50

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 15 m ³ /h (Q_3 25*)	419,87
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	29,39
Gesamtpreis	449,26

	Euro/Monat
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung ab Q_n 40 m ³ /h (Q_3 63*)	1.119,65
zzgl. Umsatzsteuer 7 %	78,38
Gesamtpreis	1.198,03

* Die bisherige Größenbezeichnung für Wasserzähler hat sich geändert. Die Kennzeichnung Q_n (Nenndurchfluss) wird schrittweise durch Q_3 (Dauerdurchfluss) ersetzt.

1.3	Mengenpreis	Euro/m ³
	Kubikmeterpreis, netto	2,45
	zzgl. Umsatzsteuer 7 %	0,17
	Gesamtpreis	2,62
	1 m ³ = 1.000 Liter	

2. Abwasserpreise

2.1 Schmutzwasserpreise

Der Schmutzwasserpreis setzt sich zusammen aus dem Basispreis, dem Bereitstellungspreis und dem Mengenpreis. Der Basispreis und der Bereitstellungspreis werden taggenau auf der Basis von 365 Tagen für den abgerechneten Leistungszeitraum berechnet.

2.1.1	Basispreis	Euro/Monat
	je betriebsfähiger Schmutzwasseranlage	4,00
	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,76
	Gesamtpreis	4,76

2.1.2	Bereitstellungspreis	Euro/Monat
	Der Bereitstellungspreis wird in Abhängigkeit von der Größe des Trinkwasserzählers berechnet:	

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) bis 10 m ³ /Jahr	2,91
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,55
Gesamtpreis	3,46

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 10 bis 100 m ³ /Jahr	3,78
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,72
Gesamtpreis	4,50

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 100 bis 200 m ³ /Jahr	4,36
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,83
Gesamtpreis	5,19

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 200 bis 400 m ³ /Jahr	4,94
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,94
Gesamtpreis	5,88

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 400 bis 1.000 m ³ /Jahr	18,03
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	3,43
Gesamtpreis	21,46

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 2,5 m ³ /h (Q_3 4*) über 1.000 m ³ /Jahr	24,72
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	4,70
Gesamtpreis	29,42

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 6 m ³ /h (Q_3 10*) bis 500 m ³ /Jahr	30,71
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	5,83
Gesamtpreis	36,54

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 6 m ³ /h (Q_3 10*) über 500 m ³ /Jahr	52,35
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	9,95
Gesamtpreis	62,30

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 10 m ³ /h (Q_3 16*)	116,34
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	22,10
Gesamtpreis	138,44

- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung bis Q_n 15 m ³ /h (Q_3 25*)	174,51
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	33,16
Gesamtpreis	207,67

	Euro/Monat	2.2	Abwasserkontrolle	Euro
- bei Wasserzählern mit einer Nennleistung ab Q_n 40 m ³ /h (Q_3 63*)	465,35		Zahlungsverpflichtung gemäß § 7 (5) der AEB-A	
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	88,42		Qualifizierte Stichprobe	183,00**
Gesamtpreis	553,77		zzgl. Umsatzsteuer 19 %	34,77**
			Gesamtpreis	217,77**
* Die bisherige Größenbezeichnung für Wasserzähler hat sich geändert. Die Kennzeichnung Q_n (Nenndurchfluss) wird schrittweise durch Q_3 (Dauerdurchfluss) ersetzt.			Mehrstunden-Mischprobe	191,00**
			zzgl. Umsatzsteuer 19 %	36,29**
			Gesamtpreis	227,29**
2.1.3 Mengenpreis			Zahlungsverpflichtung gemäß § 8 (7) der AEB-A	
Einleitung von häuslichem Schmutzwasser	Euro/m³		Kostenpflichtige Nachkontrolle bei Fehleinbindung/Falscheinleitung	145,00
(bei Einhaltung der Grenzwerte gem. Anlage 1 der AEB-A) Kubikmeterpreis, netto	1,79		zzgl. Umsatzsteuer 19 %	27,55
zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,34		Gesamtpreis	172,55
Gesamtpreis	2,13			
2.1.4 Starkverschmutzerzuschläge			**zzgl. Laborkosten nach Aufwand	
(Grenzwerte nach Anlage 1 der AEB-A)				
Für die Überschreitung der Grenzwerte für Schmutzwasser werden bei folgenden Parametern Zuschläge zum Schmutzwasserpreis erhoben:				
	Euro/m³ je mg/l	Euro/kg	2.3 Niederschlagswasserpreis	Euro/m²abr. Jahr
CSB – Chemischer Sauerstoffbedarf	0,00030	0,30	Einleitung von Niederschlagswasser von Privatgrundstücken sowie von Flächen kommunaler und öffentlicher Einrichtungen (ohne öffentliche Straßen, Wege und Plätze) auf Basis der angeschlossenen bebauten und versiegelten Flächen	
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		0,06		1,02
Gesamtpreis		0,36	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,19
			Gesamtpreis	1,21
TOC – organisch gebundener Kohlenstoff, gesamt	0,00123	1,23	Die Abrechnung erfolgt bei monatsanteiliger Nutzung taggenau.	
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		0,23	$A_{abr.} (m^2_{abr.}) =$ angeschlossene bebauete und befestigte Flächen (m ²) x Versiegelungsgrade	
Gesamtpreis		1,46		
TNb – gesamter gebundener Stickstoff	0,00778	7,78	2.4 Entsorgung von Inhalten aus Abwassersammelgruben und Kleinkläranlagen	Euro/m³
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		1,48	(bei den Ziffern 2.4.1, 2.4.2 und 2.4.3 wird auf Grundlage der Frischwassermenge abgerechnet)	
Gesamtpreis		9,26		
Phosphor, gesamt (P)	0,00541	5,41	2.4.1 Entsorgung von Schmutzwasser (bei Einhaltung der Grenzwerte nach Anlage 7 AEB-A) aus kundeneigenen Kleinkläranlagen ohne biologische Reinigungsstufe, die nicht dem Stand der Technik entsprechen (§ 7 Abs. 2 Satz 1 und 2 AbwS der Stadt Leipzig und des ZV WALL) und an eine öffentliche Abwasseranlage angeschlossen sind	
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		1,03	Basispreis:	siehe 2.1.1
Gesamtpreis		6,44	Bereitstellungspreis	siehe 2.1.2
abfiltrierbare Stoffe (AFS)/suspensierte Stoffe	0,00025	0,25	Mengenpreis:	siehe 2.1.3
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		0,05		
Gesamtpreis		0,30	2.4.2 Entsorgung von Schmutzwasser (bei Einhaltung der Grenzwerte nach Anlage 7 AEB-A) aus kundeneigenen Kleinkläranlagen mit biologischer Reinigungsstufe, die an eine öffentliche Abwasseranlage angeschlossen sind	
AOX - adsorbierbare organisch gebundene Halogene	0,02237	22,37	Basispreis:	siehe 2.1.1
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		4,25	Bereitstellungspreis	siehe 2.1.2
Gesamtpreis		26,62	Mengenpreis:	1,27
Quecksilber (Hg)	2,23690	2.236,90	zzgl. Umsatzsteuer 19 %	0,24
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		425,01	Gesamtpreis	1,51
Gesamtpreis		2.661,91	2.4.3 Entsorgung von Inhalten aus Abwassersammelgruben (außer Trockentoiletten) im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K	
Kupfer (Cu)	0,04474	44,74	Basispreis:	siehe 2.1.1
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		8,50	Bereitstellungspreis	siehe 2.1.2
Gesamtpreis		53,24	Mengenpreis:	siehe 2.1.3
Cadmium (Cd)	0,44738	447,38		
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		85,00	2.4.4 Entsorgung von Inhalten aus Kleinkläranlagen mit und ohne biologische Reinigungsstufe, die nicht an eine öffentliche Abwasserleitung angeschlossen sind, sowie Trockentoiletten im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K	
Gesamtpreis		532,38		
Chrom (Cr)	0,08948	89,48		
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		17,00		
Gesamtpreis		106,48		
Nickel (Ni)	0,08948	89,48		
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		17,00		
Gesamtpreis		106,48		
Blei (Pb)	0,08948	89,48		
zzgl. Umsatzsteuer 19 %		17,00		
Gesamtpreis		106,48		
			Leistungsumfang:	
			Im Leistungsumfang gemäß § 2 Absatz 1 der AEB-K für die Preise nach Ziffer 2.5 sind folgende Bedingungen enthalten:	
			- Schlauchlänge bis 60 m	
			- Entsorgungsleistungen in der Zeit von Montag bis Freitag von 6 bis 20 Uhr (unter Berücksichtigung gesetzlicher Vorgaben, insbesondere des Bundesimmissionsschutzgesetzes)	
			- Abpumpen und Transport	
Die Messung und Abrechnung erfolgt milligrammgenau. Die Abrechnung erfolgt grundsätzlich mit gesonderter Rechnungslegung. Die gesonderten Vertragsbedingungen sind in den AEB-A geregelt.				

Rundungsregeln:

Entsorgungsmengen unter 1 m³ werden auf volle m³ aufgerundet. Ab 1 m³ werden angefangene halbe m³ wie folgt abgerundet:
- Mengen von ...,1 bis ...,4 werden auf volle m³ abgerundet
- Mengen von ...,6 bis ...,9 werden auf halbe m³ abgerundet

Mehraufwendungen werden von der Gesellschaft gesondert in Rechnung gestellt.

2.5	Entsorgungsdienstleistungen	Euro/m³
2.5.1	Befristete Einleitung von unbelastetem Wasser aus Grundwasserabsenkung, Baugrubentwässerung	1,98
	zzgl. Umsatzsteuer 19%	0,38
	Gesamtpreis	2,36
2.5.2	Drainagewasser	1,98
	zzgl. Umsatzsteuer 19%	0,38
	Gesamtpreis	2,36

Die vorgenannten Entsorgungen werden nur im Rahmen der technischen Möglichkeiten übernommen.

2.5.3 Für die befristete Entsorgung von belastetem Grundwasser werden der Mengenpreis gemäß 2.1.3 und der Starkverschmutzerzuschlag je nach Belastung entsprechend Ziffer 2.1.4 erhoben.

3.	Mobile Versorgung	Euro
	Standrohre	25,00
	Grundbetrag	1,75
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	0,26
	Gesamtpreis	2,01
	Tagessatz für die Ausleihe	4,88
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	0,34
	Gesamtpreis	5,22
	Bei Nutzung des Standrohres zur Bereitstellung von Trinkwasser ist eine Freigabeuntersuchung verpflichtend.	
	Freigabeuntersuchung	85,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	5,95
	Gesamtpreis	90,95

Für die Leihe eines Standrohres ist grundsätzlich eine Sicherheitsleistung zu hinterlegen. Die Sicherheitsleistung wird nach Rückgabe des Standrohres mit dem Entgelt verrechnet.

Sicherheitsleistung: 500,00

Die verbrauchte Menge wird abgelesen und mit dem geltenden Trinkwassermengenpreis gem. 1.3 und, soweit zutreffend, mit den jeweils geltenden Mengenpreisen für die Schmutzwasserentsorgung gem. 2.1.3 berechnet.

4.	Mahnkosten	Euro
	Mahnung	2,30

5.	Sperrung und Aufhebung von Sperrungen auf Kundenwunsch	Euro
	Trinkwasserhausanschluss:	
	Sperrung	150,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	10,50
	Gesamtpreis	160,50
	Aufhebung der Sperrung	150,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	10,50
	Gesamtpreis	160,50

6.	Sperrung und Aufhebung von Sperrungen wegen Versorgungseinstellung	Euro
	Persönliche Zustellung der Sperrbriefe	54,00
	Trinkwasserhausanschluss:	
	Sperrung	47,00
	Aufhebung der Sperrung	47,00
	zzgl. Umsatzsteuer 7%	3,29
	Gesamtpreis	50,29

7.	Kostenpflichtiger Zählerwechsel	Euro
	Ein Zählerwechsel/-ersatz wird kostenpflichtig, wenn der Anschlussnehmer/Kunde die Beschädigung oder das Abhandenkommen zu vertreten hat (z.B. durch ungenügende Sicherung zerfrorene, zerstörte oder gestohlene Zähler).	
	Zählergröße Q _n 2,5 bis Q _n 10 (Q ₃ 4 bis Q ₃ 16)*	160,00
	Zählergröße Q _n 15 bis Q _n 60 (Q ₃ 25 bis Q ₃ 100)*	555,00
	Zählergröße Q _n 150 (Q ₃ 250)*	785,00

* Die bisherige Größenbezeichnung für Wasserzähler hat sich geändert. Die Kennzeichnung Q_n (Nenndurchfluss) wird schrittweise durch Q₃ (Dauerdurchfluss) ersetzt.

8.	Kostenerstattung auf Veranlassung des Kunden	Euro
8.1	Rechnungslegung auf Veranlassung des Kunden (Rechnungskorrektur)	Euro
	Eine Rechnungslegung auf Veranlassung des Kunden liegt vor, wenn der Anschlussnehmer/ Kunde auf einer Rechnungskorrektur außerhalb des Turnus besteht oder diese durch Pflichtverletzung des Kunden notwendig wird (z.B. bei fehlendem Zählerstand oder verspäteter Meldung von Schmutzwasserabsetzungen und Eigentümerwechseln).	
		19,50
	zzgl. Umsatzsteuer 19%	3,70
	Gesamtpreis	23,20

8.2	Erfolgreiche Anfahrt Zählerwechsel	Euro
	Wird der Anschlussnehmer/Kunde wiederholt zu dem im Vorfeld bestimmten Termin zum Wechsel des Wasserzählers nicht angetroffen bzw. der Zugang zum Zähler nicht gewährt, wird die verbliche Anfahrt dem Anschlussnehmer/Kunde kostenpflichtig in Rechnung gestellt.	
		25,00
	zzgl. Umsatzsteuer 19%	4,75
	Gesamtpreis	29,75

Alle Geschäftsbedingungen der Leipziger Wasserwerke sind im Internet einsehbar unter www.L.de/wasserwerke sowie im Kundencenter in der Johannisgasse 7 in Leipzig erhältlich. Gern senden wir Ihnen die Unterlagen auch zu.

Schreiben Sie uns
Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH
Postfach 10 03 53, 04003 Leipzig

Kontakt
Telefon: 0341 969-2222
E-Mail: wasserwerke@L.de

24-Stunden-Entstörungsdienst
Telefon: 0341 969-2100

www.L.de/wasserwerke



Veröffentlichung der Zusatzstoffe nach § 11 (1) Trinkwasserverordnung

In den Wasserversorgungsanlagen der Kommunalen Wasserwerke Leipzig GmbH und im Wasserwerk Torgau-Ost werden entsprechend der Liste des Umweltbundesamtes nach § 11 (1) der Trinkwasserverordnung vom 21. Mai 2001 folgende Aufbereitungsstoffe und Desinfektionsverfahren verwendet:

Anlage	Stoffname	Zugabemengen *
WVA Probstheida	Chlor	0,10 mg/l
DEST Grünau	Chlor	0,10 mg/l
DEST Panitzsch	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Mölkau	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Engelsdorf	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Knautnaundorf	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Großpösna	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
DEST Fuchshain	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
WW Canitz	Natriumhydroxid	3 mg/l
	Chlor	0,2 mg/l
WW Thallwitz	Natriumhydroxid	4 mg/l
	Polyaluminiumchlorid (Flockung)	0,1 mg/l (in Al)
	Chlordioxid	0,15 mg/l
WW Naunhof 1	Natriumhydroxid	15 mg/l
	Chlordioxid	0,15 mg/l
WW Naunhof 2	Natriumhydroxid	10 mg/l
	Chlor	0,2 mg/l
WW Belgershain	Natriumhydroxid	7 mg/l
	Natriumhypochlorit	ca. 0,1 mg/l (in Cl ₂)
WW Torgau-Ost	Kalziumhydroxid	31 mg/l
	Aluminiumsulfat	11 mg/l (nur bei Bedarf)
	Chlor	0,25 mg/l
	Chlordioxid	0,15 mg/l

* Zugabemenge der Desinfektionsmittel entspricht Restgehaltmessung,
WVA = Wasserversorgungsanlage, DEST = Druckerhöhungsstation, WW = Wasserwerk

Stand: 2023

Kommunale Wasserwerke Leipzig GmbH

Johannissgasse 7, 04103 Leipzig
Telefon: 0341 969-2222

24-Stunden-Entstörungsdienst

Telefon: 0341 969-2100

www.L.de/wasserwerke

 **Leipziger**
Wasserwerke

AKTUELL

Bürgergeld steigt: Jobcenter passen die Regelbedarfe zum 1. Januar 2024 an

Zum 1. Januar 2024 werden die Regelbedarfe in der Grundversicherung nach dem Sozialgesetzbuch II (SGB II) angepasst. Die jährliche Höhe hat der Gesetzgeber beschlossen. Alle Leistungsberechtigten erhalten vom Jobcenter ihre Leistungen rechtzeitig und in der korrekten Höhe.

Der Regelbedarf erhöht sich für Alleinstehende zum 1. Januar 2024 um 61 auf 563 Euro, für Paare je Partner von 451 Euro auf 506 Euro. Für Nichterwerbstätige Erwachsene unter 25 Jahren im Haushalt der Eltern steigt der Betrag auf 451 Euro, für Jugendliche von 14 bis 17 Jahren auf 471 Euro. Kinder von 6 bis 13 Jahren erhalten dann 390 Euro und Kinder unter 6 Jahren 357 Euro. Ab Mitte Dezember 2023 werden die Bescheide für 2024 verschickt. Aufgrund der hohen Zahl kann der Versand der Bescheide bis in den Januar 2024 dauern. Sofern der Bewilligungsbescheid bis in das kommende Jahr dauert, muss kein neuer Antrag gestellt werden.

Schneller geht es mit den digitalen Angeboten der Bundesagentur für Arbeit für die Jobcenter. Wer ein Benutzerkonto hat und die Online-Services von jobcenter.digital nutzt, kann sich die Bescheide über die Postfachfunktion auch online zustellen lassen. jobcenter.digital bietet daneben eine Reihe weiterer Vorteile, mit dem Jobcenter datenschutzsicher zu kommunizieren, Unterlagen einzureichen, Veränderungen mitzuteilen und Anträge zu stellen. Alle diese Anliegen lassen sich mit jobcenter.digital einfach, schnell und sicher erledigen. Weitere Informationen zu jobcenter.digital finden Sie hier: <http://jobcenter.digital>

Das Bundeskabinett hatte mit dem „Regelbedarfsstufen-Fortschreibungsverordnung 2024“ die neuen Regelsätze ab 2024 beschlossen. Mit dem Bürgergeld berechnet der Gesetzgeber die Regelbedarfe auf einer neuen Grundlage. Ausschlaggebend waren die extrem steigenden Lebenshaltungskosten und Energiepreise. Die Bedarfe werden nicht mehr rückwirkend, sondern vorausschauend an die Teuerungsraten angepasst.

PM, Bundesagentur für Arbeit

Gesetz zur Lkw-Maut: Handwerker-Ausnahme bleibt

Nutzfahrzeuge produzieren ein Drittel der CO2-Emissionen im Verkehrssektor. Deshalb wird die Lkw-Maut um einen CO2-Aufschlag ergänzt und auf Transporter ab 3,5 Tonnen ausgeweitet. Um Zusatzbelastungen zu vermeiden, können Handwerkerfahrzeuge von der Maut befreit werden.

Neue Klima-Komponente durch Bundesrat beschlossen

Der Bundesrat hat jüngst eine Reihe von Verkehrsgesetzen verabschiedet. Unter anderem wird die Lkw-Maut auf Autobahnen und Bundesstraßen ausgedehnt. Ab Dezember 2023 kommt zunächst ein CO2-Aufschlag und ab Juli 2024 soll die Mautpflicht dann auch für kleinere Transporter ab 3,5 Tonnen greifen. Bisher gilt sie ab 7,5 Tonnen. Damit werden 300.000 zusätzliche Fahrzeuge mautpflichtig.

Handwerksbetriebe bleiben von der Maut ausgenommen

Handwerkerfahrzeuge können sich jedoch von der Maut befreien lassen. Für das Handwerk und vergleichbare Branchen konnten auch als Ergebnis langjähriger Bemühungen Ausnahmeregelungen von der neuen Mautpflicht erreicht werden. Um die Befreiung von der Maut für Handwerkerfahrzeuge zu erhalten, müssen die im Gesetz festgelegten Bedingungen nachgewiesen werden. Dies kann nach Inkrafttreten des Gesetzes durch eine freiwillige Registrierung bei Toll Collect erfolgen. Die Registrierung gilt für bis zu 2 Jahre und ist verlängerbar. Das erspart zeitraubende Verfahren und Kontrollen.

Bund will Maut-Einnahmen investieren

Durch die Ausweitung der Maut steigen die Einnahmen des Bundes von 8 Milliarden Euro in diesem Jahr auf mehr als 15 Milliarden Euro im nächsten Jahr. Die zusätzlichen Mittel sollen zur Hälfte in den Ausbau der Bundesfernstraßen fließen. Der Rest soll zum Großteil in Schienenverkehrsprojekte investiert werden. Weil emissionsfreie Lastwagen bis Ende 2025 von der Maut befreit werden sollen, dürften Anreize für den Einsatz umweltfreundlicherer Fahrzeuge schaffen, auch wenn im Augenblick noch bemängelt wird, dass zu wenige Elektro-Lkws und Ladepunkte zur Verfügung stehen.

PM, Handwerkskammer zu Leipzig



Autodienst
D. Unverricht &
D. Faulmann GbR
Freie Kfz-Werkstatt
Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 44788 • Fax: 034205 44789
E-Mail: dirk-unverricht@lisiewicz.de • www.auto-lisiewicz.de



RADHAUS
MARKKRANSTÄDT
Leipziger Straße 63 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 44790 • Fax: 034205 44789
E-Mail: info@radhaus-markranstaedt.de
www.radhaus-markranstaedt.de

RADHAUS
MARKKRANSTÄDT

„Merry Christmas ...“

Traumhafte Tage voll von Erwartungen und stimmungsvollen Stunden liegen am Ende dieses Jahres vor uns. Genau jetzt ist der richtige Moment, um Danke zu sagen – Danke für Ihr Vertrauen und Ihre Treue. Wir wünschen Ihnen eine wundervolle Weihnachtszeit und einen guten Start ins neue Jahr. Wir freuen uns darauf, auch im neuen Jahr wieder für Sie da zu sein.

Ihr Team für Mobilität in Markranstädt

„... and a happy new Year“



Weihnachts-Special ... und das ist bei uns für Sie drin. – **Gutscheine** – die Geschenkkidee

AKTUELL

In Sachsen Rauchmelder bis 31.12. auch in Bestandsgebäuden

In Sachsen ist es seit 2016 Pflicht, sämtliche Neubauten und Umbauten mit Rauchmeldern auszustatten. Bis zum 31.12.2023 müssen nun auch in Bestandsgebäuden alle Aufenthaltsräume, in welchen bestimmungsgemäß geschlafen wird, und die zugehörigen Flure mit Rauchmeldern ausgestattet werden. „Vor allem in Schlafräumen, Kinderzimmern und Wohnungsfluren müssen Rauchwarnmelder installiert sein“, betont Patrick Neumann, DEKRA Niederlassungsleiter in Leipzig.

Denn jedes Jahr kommen in Deutschland rund 350 Menschen bei Bränden ums Leben. Dabei sterben 95 Prozent der Brandopfer nicht durch Feuer, sondern durch Rauch. Entsteht ein Wohnungsbrand, haben die Bewohner höchstens 120 Sekunden Zeit, danach wird es gefährlich. Dabei kann der Alarm eines Rauchmelders Leben retten. „Studien zeigen, dass der Geruchssinn des Menschen im Schlaf abgeschaltet ist. Sie werden nicht wach, wenn sich Brandrauch in der Wohnung ausbreitet“, sagt der DEKRA Experte. Nicht zuletzt aus diesem Grund verunglücken 70 Prozent aller Brandopfer in den Nachtstunden.

Die rund 20 bis 30 Euro teuren Geräte geben bei Rauchentwicklung einen durchdringenden Alarmton ab und warnen Schlafende oder Personen in angrenzenden Räumen. Damit der Schutz dauerhaft gewährleistet ist, sollte man aber monatlich testen, ob die Warnmelder noch zuverlässig funktionieren.

Gibt der Rauchmelder beim Drücken der Kontrolltaste einen Ton ab, arbeitet das Gerät korrekt. Falls nicht, muss die Batterie oder das Gerät umgehend ausgetauscht werden. Für die Installation eines Rauchmelders ist der Eigentümer einer Wohnung oder eines Einfamilienhauses verantwortlich. Mieter wiederum haben die Aufgabe, das Gerät betriebsbereit zu halten. Ist der Rauchwarnmelder nicht betriebsbereit, muss der Vermieter möglichst umgehend informiert werden. Beim Kauf eines Rauchmelders sollte man auf das „Q“-Label achten. In solchen Geräten muss und kann die Batterie nicht ausgetauscht werden und Fehlalarme sind seltener als bei Billiggeräten.

Weil Rauch nach oben steigt, sollten Rauchmelder in Räumen möglichst nahe an der Decke angebracht werden. Der DEKRA Spezialist rät dringend davon ab, im Treppenhaus eines Mehrfamilienhauses Rauchmelder zu installieren, da dies Fehlreaktionen auslösen kann. Bricht beispielsweise in einer fremden Wohnung ein Brand aus und das Treppenhaus ist bereits voller Rauchgas, würde man bei einer Flucht übers Treppenhaus ins Verderben rennen.

PM, DEKRA Niederlassung Leipzig

Mit rosa Plakette noch 2023 zur HU

Mit dem Jahreswechsel ändern sich auch wieder die Gültigkeiten der Plaketten für die Hauptuntersuchung (HU). Wer auf seinem Kennzeichen eine rosa Plakette hat, muss sein Fahrzeug noch im Jahr 2023 zur HU vorstellen. Darauf weist Patrick Neumann, DEKRA Niederlassungsleiter in Leipzig, hin. In welchem Jahr die nächste Hauptuntersuchung fällig ist, zeigt die Farbe der Plakette an. Dabei steht Grün für 2024, Orange für 2025, Blau für 2026 und Gelb für 2027. In welchem Monat die Fahrzeugprüfung spätestens ansteht, erkennt man daran, welche Zahl auf der Plakette oben steht.

Wer die Fristen überzieht, dem droht bei Polizeikontrollen ein entsprechendes Bußgeld. Bei mehr als zwei Monaten Verzug steht außerdem eine vertiefte HU mit zusätzlichen Kosten an. Neu ist der Chat-Bot auf der Webseite der DEKRA Niederlassung. Der digitale Assistent steht Kundinnen und Kunden rund um die Uhr zur Verfügung. Sie können jederzeit ihre Fragen rund um die automobilen Dienstleistungen von DEKRA eingeben und erhalten schnell fundierte Antworten. „Wir sind ständig dabei, die künstliche Intelligenz mit zusätzlichen Informationen anzureichern und die Funktion zu verfeinern. Perspektivisch werden weitere Anwendungsfälle in den Chat-Bot integriert“, so der Niederlassungsleiter. Zudem kann der Fahrzeughalter online den jeweils jüngsten HU Prüfbericht anfordern, falls er ihn beispielsweise verlegt hat.

PM, DEKRA Niederlassung Leipzig



DMH Markranstädt
Heizungs- und Sanitärinstallation GmbH

Fröhliche Weihnachten
 und alles Gute im neuen Jahr
 wünschen wir all unseren Kunden
 und Geschäftspartnern. Wir freuen uns
 auf eine gute Zusammenarbeit 2024.

Marie-Curie-Straße 1 • 04420 Markranstädt
 Telefon: (03 42 05) 99 730

Mittagessen Lieferservice



www.HausmannsKost.catering
0170 / 78 77 84 6

AKTUELL

Das Plus am Bus für Region und Stadt

In den letzten zehn Jahren hat sich im öffentlichen Nahverkehr in der Region Leipzig eine kleine stille Revolution auf Rädern vollzogen, die die Mobilität zwischen Region und Stadt deutlich verbessert hat: der PlusBus. Ein PlusBus bietet Fahrgästen regelmäßige Fahrten zu festen Abfahrtszeiten und bringt sie direkt zu einer Haltestelle für eine S-Bahn, Regionalbahn oder einen anderen Bus – unter der Woche jede Stunde von 6 bis 20 Uhr, samstags mindestens sechs Mal und sonntags mindestens vier Mal. Die Nutzung ist mit nur 1 Ticket möglich, ganz gleich, wie viele Verkehrsmittel ein Fahrgast nutzt. Eine kleine Revolution mit großen Vorteilen für Fahrgäste:

Gute Verfügbarkeit: Der PlusBus fährt auch abends, an Wochenenden und in den Ferien. Das macht ihn zu einer sinnvollen Option für Menschen, die den ÖPNV gerne häufiger nutzen möchten.

Verständliche Linienführung: Mit seinem konsequenten Linienweg bietet der PlusBus eine transparente und leicht verständliche Route, die die Fahrt einfacher macht.

Einfacher Takt: Der Stundentakt an Werktagen lässt sich gut merken und ist verlässlich, sodass der PlusBus auch für Berufspendler eine echte Alternative zur Autofahrt ist.

Schnelle Anschlüsse: Der PlusBus bietet kurze Übergänge zu Zügen, S-Bahnen und anderen Buslinien. Diese nahtlose Verknüpfung verschiedener Verkehrsmittel macht den Umstieg auf den öffentlichen Nahverkehr attraktiver.

Gute Flexibilität: Ob zur Arbeit, zum Einkaufen, zur Schule oder für einen Wochenendausflug – der PlusBus ermöglicht auch bei kurzen Strecken mehr Flexibilität.

Erweiterte Haltestellenetze: PlusBus bietet zusätzliche Haltestellen an. So können ihn viele Menschen in der Region deutlich besser nutzen.

Ein Ticket für alles: Mit 1 Ticket lassen sich Zug, S-Bahn, PlusBus und Tram gemeinsam nutzen.

Moderne Fahrzeuge: Die modernen, barrierefreien Busse des PlusBus bieten einen erhöhten Fahrgastkomfort und machen den ÖPNV komfortabler.

Umweltfreundlichkeit: Der PlusBus leistet mit seinen modernen, CO2-effizienten Bussen einen wichtigen Beitrag zum Umweltschutz und zur Nachhaltigkeit.

PlusBus in der App MOOVME: Auch der PlusBus ist in der App MOOVME. Mit dieser App können Fahrgäste ihre Reisen mit dem PlusBus sowie anderen Verkehrsmitteln digital planen und ihr Ticket direkt in der App kaufen.

Wie geht es weiter mit dem PlusBus?

Die Entwicklung des PlusBus in den letzten zehn Jahren ist eine Erfolgsgeschichte im öffentlichen Nahverkehr, die der Mitteldeutsche Verkehrsverbund entwickelt hat und nun von immer mehr Verbänden in Deutschland adaptiert wird. Das Konzept zeigt, wie innovative Ideen den Nahverkehr für alle verbessern und das Land mit den Städten besser verbinden können. Entsprechend wird die PlusBus-Idee voraussichtlich eine immer stärkere Rolle in der Gestaltung einer umweltfreundlichen, effizienten und benutzerorientierten Mobilitätslandschaft spielen. Mehr Informationen finden sich auf plustaktbus.de

PM, Mitteldeutscher Verkehrsverbund GmbH



Wenn alles wie von selbst läuft.

Die ERGO Kfz-Versicherung macht das Leben leichter: weil Sie sich um nichts kümmern müssen – und im Ernstfall keine bösen Überraschungen erleben. Denn bei uns sind viele wichtige Leistungen automatisch enthalten.

Glusa & Kollegen Versicherungen seit 1990

04420 Markranstädt - Leipziger Str.70
Tel 034205 453560
dirk.glusa@ergo.de
www.dirk-glusa.ergo.de

ERGO

AKTUELL

Applaus für die neuen Champions!

Finalrunde des ADAC Enduro Jugend Cup Ost in Meltewitz ausgetragen

Eine lange Saison im ADAC Enduro Jugend Cup Ost ging am 4. November im Rahmen des ADAC Bundesendlaufes bei besten Bedingungen zu Ende. Teils in souveräner Manier, teils im Herzschlagfinale eroberten sich die neuen Champions ihre Titel. Paul Ziechner (50), Lou Wohlhaupt (65), Georg Rühle (85 A), Simon Delling (85 B), Sky Dombrowski (125) und Kimberly Nadge (Ladies) – das sind die Gesamtsieger des ADAC Enduro Jugend Cup Ost 2023.

Souverän löste Paul Ziechner seine Aufgabe in der Klasse 50. Der Dahleener sicherte sich im sechsten Saisonrennen seinen vierten Tagessieg und damit auch den verdienten Titel. Dahinter folgten beim Finallauf, ebenso wie in der Gesamtwertung, Mika Klose aus Riesa sowie der Großolbersdorfer Tim Tränkner, der seine erste EJC-Saison bestritt, auf den Rängen zwei und drei.

Lenny Tiger Sabottke aus Zeuthen entschied die Tageswertung der Klasse 65 für sich. Da er aber lediglich beim Auftakt im Frühjahr in Dahlen am Start war, spielte er in der Gesamtwertung keine Rolle. Der Titel ging an Lou Wohlhaupt, der Tagesvierter wurde. Spannung pur versprach die Konstellation in der Klasse 85 A. Noah Rübesamen kam als Führender zum Saisonfinale. Georg Rühle allerdings lag nur drei Punkte zurück. Und der Großenhainer wuchs an diesem goldenen Herbstsamttag förmlich über sich hinaus. Souverän gewann er den Finallauf, während sich Noah Rübesamen mit Platz fünf begnügen musste. Damit stand fest, Georg Rühle ist nach dem Vizetitel vom Vorjahr, nun neuer 85 A-Champion. Noah Rübesamen wurde in der Endabrechnung Zweiter, Lenny Reimer Dritter.

Ein ähnliches Herzschlagfinale gab es in der Kategorie 85 B zu erleben. Elias Neukirchner aus Sachsendorf hatte vor dem Start einen Punkt Vorsprung auf den Chemnitzer Simon Delling. Auch hier machte der Verfolger die bessere Figur, markierte vier, der fünf möglichen Prüfungsbestzeiten und holte sich so unangefochten den Tagessieg und damit den Titel. Simon Delling verwies sowohl beim Finale, als auch in der Cup-Gesamtwertung Elias Neukirchner auf Rang zwei.

In der Klasse 125 setzte sich Henry Strauss aus Uetze souverän durch. Platz zwei ging an Collin Lang (Reichenbach), der mit knapp zwei Sekunden Sky Dombrowski auf Distanz hielt. Für den Marienberger bedeutete der dritte Rang den Cup-Gesamtsieg und die damit verbundene, erfolgreiche Titelverteidigung, gleichzeitig aber auch den altersbedingten Abschied aus



der EJC Serie. „Es war eine sehr schöne Zeit. Ich bin im Enduro Cup groß geworden. Ich habe hier viel gelernt, Erfolge gefeiert und Freunde gefunden. Nun ist es aber an der Zeit, den jungen Talenten Platz zu machen“, so sein abschließendes Statement. Bei der Abschluss-Siegerehrung wurde Sky Dombrowski von Collin Lang als Zweitem und Erik Neubert (Zeulenroda-Triebes) als Drittem flankiert. Bei den Ladies holte sich Sarah Winnige Platz eins beim letzten Saisonlauf. Damit machte die junge Dame aus Treplin noch in der Cup-Wertung einen Sprung nach vorn auf Position drei. Der Titel ging an Kimberly Nadge (Berlin), die in Meltewitz Tagesdritte wurde. Zweite beim Finale und auch Zweite im Endklassement wurde Magdalena Höfer aus Dornburg-Camburg. Der Sieg in der Ortsclub-Tageswertung ging an die erste Mannschaft des SHC Meltewitz e. V. vor den beiden Teams des MC Flöha e. V. Damit sicherten sich die Nachwuchs-Enduristen des Gastgebervereins auch den Titel in der Ortsclub-Mannschaftswertung, was den überaus gelungenen Tag, aus Sicht des SHC Meltewitz e. V., endgültig perfekt machte. Der Vizetitel ging an das Team 1 vom MC Flöha e. V., Rang drei belegte der Off-Road Club Hilmersdorf e. V. mit ihrer ersten Mannschaft.



- Weitere Informationen zum EJC Ost finden Sie unter: sachsen-motosport.de/ejc

PM, Text und Foto: Peter Teichmann



**WOHNDESIGN • DEKO-ACCESSOIRES
AMBIENTE-FEUER**



Im Homeart-Shop finden Sie eine breite Auswahl an einzigartigen Dekorationsartikeln für Ihr Zuhause.

Jetzt auch für die Weihnachtszeit!
www.trendgarden-leipzig.de






HOMEart • Sportplatzweg 1 • 04178 Leipzig
Öffnungszeiten: Mi 13–18 Uhr • Do & Fr 10–18 Uhr • Sa 10–14 Uhr

AKTUELL

LMBV startet Wegebau in der Neuen Harth: Bessere Anbindung an den Zwenkauer See

Die Bürger von Großdeuben und Gaschwitz erhalten eine bessere Anbindung an den Zwenkauer See. Seit Anfang November 2023 wird im Böhlener Ortsteil Großdeuben die Wegeverbindung zum westlich gelegenen Bergbaufolgesee hergestellt. Von den zwei geplanten Wegen im Waldgebiet der Neuen Harth wird zunächst der sogenannte Weg 9a umgesetzt: Er beginnt an der Feldstraße in der Ortslage und führt in westlicher Richtung zum vorhandenen Neue-Harth-Weg. Der geplante Weg



10a wird bauseitig in den kommenden Jahren folgen, wenn naturschutzfachliche Belange geklärt sind. Der vorhandene Weg wird auf einer Länge von circa einem Kilometer auf eine Breite von 3,50 Meter ausgebaut werden. Vorgesehen ist der Bau einer sandgeschlammten Schotterdecke einschließlich Grabenbau und Anschluss an vorhandene Wege. Dieses Jahr erfolgt die Baufeldfreimachung, bei der u. a. ein Amphibienschutzzaun errichtet wird und Ersatzmaßnahmen laut Bundesnaturschutzgesetz umgesetzt werden. Bis voraussichtlich April 2024 soll der Hauptteil der Wegebaumaßnahme abgeschlossen, bis Ende November 2024 sollen die nachbereitenden Arbeiten beendet sein. Während der Bauzeit ist der Weg für Radfahrer und Fußgänger gesperrt. Zudem läuft im ehemaligen Bereich des Tagebaus Zwenkau bis Ende dieses Jahres der Rückbau technischer Anlagen zum Filterbrunnenbetrieb im Auftrag der LMBV.

Quelle Text und Bild: LMBV

Die Polizei informiert

In der Vergangenheit kam es wiederholt zu einer Betrugsmafia, wobei die Täter Menschen zu Hause aufsuchen und vorgeben Dienstleistungen zu erbringen. Gehäuft tritt aktuell die Masche „Heizungsableser“ auf. Unter Vorspiegelung falscher Tatsachen gelangen die Betrüger in die Wohnung der Opfer und entwenden unbemerkt Wertsachen. Wenn Sie dieses Phänomen bei sich oder in der Nachbarschaft oder Verwandtschaft feststellen, informieren sie die Polizei. Hinweise und Personenbeschreibungen werden durch die Polizei entgegengenommen und ausgewertet. Mit Hilfe aufmerksamer Bürger und Bürgerinnen können Betrüger gestoppt werden.

Bitte beachten sie zudem folgende Hinweise:

- Heizungsableser kündigen sich an und verfügen über einen entsprechenden Ausweis
- Geben Sie niemals persönliche Informationen weiter: keine Telefonnummern und Adressen, Kontodaten, Bankleitzahlen, Kreditkartennummern oder Ähnliches.
- Lassen Sie sich nicht unter Druck setzen. Lassen sie Personen nicht unbeaufsichtigt an der offenen Tür stehen. Verschließen sie die Tür und erkundigen sie sich bei ihrem Versorger
- Sprechen Sie nicht über Ihre persönlichen und finanziellen Verhältnisse.

Polizeidirektion Leipzig



Logopädische Praxis

Daniela Berger, staatl. geprüfte Logopädin

- Ganzheitliche Behandlung von Sprach-, Sprech-, Stimm-, Schluck- und Kommunikationsstörung
- Beratung von Betroffenen und Angehörigen
- Hausbesuche bei ärztlicher Verordnung
- Legasthenie / LRS
- Dyskalkulie / Rechenschwäche
- Heidelberger Elterntraining
- Fachtherapeut für kognitives Training nach Stengel

Wir wünschen Ihnen allen frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2024.



Eisenbahnstr. 14 | 04420 Markranstädt | Tel. 034205 45329

Leipziger Str. 114 | 04178 Leipzig | Tel. 03 41/4 51 24-50

Bahnhofstraße 07 | 04435 Schkeuditz | Tel. 03 42 04/35 12 94

Engelsdorfer Str. 396 | 04319 Leipzig | Tel. 03 41/3 31 93 11

Mo-Do: 8-18 Uhr | Fr: 8-14 Uhr und nach Vereinbarung

www.logopraxis-berger.de

Wäscherei Patzner

„Am Jahresende möchten wir uns für das entgegen gebrachte Vertrauen bedanken. Wir wünschen Ihnen ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr 2024.“

Ihre Wäscherei Patzner“

Wäscherei Patzner
Marienstraße 20 A • 04420 Markranstädt
Tel. 034205 86056 • Fax 034205 85605

AKTUELL

Ab Sonntag: neuer Fahrplan 2024

Am Sonntag, 10. Dezember, war Fahrplanwechsel. Mit dem neuen Fahrplan schafft die Deutsche Bahn (DB) so viele neue Verbindungen im Fernverkehr wie seit 20 Jahren nicht mehr. Durch den stetigen Zulauf neuer Züge kann die DB mehr und schnellere Verbindungen sowie deutlich mehr Sitzplätze zwischen den Metropolen anbieten. Auch die Regionen profitieren von zusätzlichen Verbindungen und neuen Zügen. Die Neuerungen für Sachsen, Sachsen-Anhalt und Thüringen im Überblick:

- Weitere Sprinter Berlin–München für Halle (Saale) und Erfurt (ab 17. Dezember)
- Weitere ICE-Direktverbindung nach Regensburg und Wien
- Halle (Saale) und Erfurt erhalten eine zweite umsteigefreie ICE-Verbindung nach/aus Wien via Nürnberg, Regensburg, Plattling und Passau.
- Mehr Intercity ab Leipzig via Jena nach Nürnberg und Baden-Württemberg (ab 17. Dezember)
- Für Magdeburg häufiger umsteigefrei von/nach Hamburg, Rostock, Berlin
- Für Stendal neu zweistündliche ICE nach Frankfurt (Main) statt IC nach Amsterdam
- Nachtzug von Berlin nach Brüssel und Paris sowie weitere Nachtverbindungen

Ausführliche Informationen zu den Fahrplanänderungen finden Sie auf der Homepage der Deutschen Bahn.

Bauen bei der DB 2024

Die Sanierung des Schienennetzes geht auch 2024 unvermindert weiter, um für das weitere Verkehrswachstum besser gerüstet zu sein. So beginnt am 15. Juli mit der Generalsanierung der Riedbahn zwischen Frankfurt/Main und Mannheim das Pilotprojekt der DB auf dem Weg zum Hochleistungsnetz. Bis zum Fahrplanwechsel im Dezember erneuert die DB die komplette Infrastruktur auf dieser hochbelasteten Strecke, inklusive der Bahnhöfe – mit mittelfristig positiven Effekten für den Zugverkehr in ganz Deutschland. Aufgrund dieser und weiterer Baustellen wird die Bahn das Angebot auf einigen Verbindungen zeitweise anpassen. Umleitungen und Fahrplanänderungen sind bereits in den Fahrplan eingearbeitet oder werden anlassbezogen bekannt gegeben. Über alle großen Baumaßnahmen, die kommendes Jahr anstehen, wird die DB in den Regionen rechtzeitig informieren.

PM, Deutsche Bahn

Hochsaison für unerfreuliche Mitteilungen: PKV-Beiträge steigen auch 2024**Beitragserhöhungen belasten gerade Ältere**

„Es ist leider oft zu hören, dass es durch gestiegene Beiträge in der privaten Krankenversicherung zu finanziellen Alltagsproblemen kommt – vor allem im Rentenbezug“, erklärt Fabian Herbolzheimer, Versicherungsexperte der Verbraucherzentrale Sachsen. Zwar sind auch Verbraucher*innen in der gesetzlichen Krankenversicherung nicht automatisch vor Beitragserhöhungen gefeit. Entscheidend ist aber gerade für jene mit niedrigeren Renteneinkünfte, dass sich hier die Höhe des Beitrags nach dem Einkommen berechnet. In der PKV besteht eine solche Kopplung nicht. Vor allem wenn die Versicherungsbeiträge einen Großteil des Einkommens verschlingen, ist deshalb dringend Handlungsbedarf nötig.

Möglichkeit der Rückkehr in die gesetzliche Krankenversicherung

Die gute Nachricht vorab: Die Rückkehr in die gesetzliche Krankenversicherung ist unter Umständen auch noch im Rentenalter möglich. Allerdings gilt das nicht immer und wenn doch, gibt es auch hier einige Fallstricke zu beachten. Im Rahmen der Beratung zur privaten Krankenversicherung durch die Verbraucherzentrale Sachsen kann in solchen Fällen an spezialisierte Rentenberater verwiesen werden.

Möglichkeiten innerhalb privater Krankenversicherungen

Sollte die Rückkehr nicht möglich sein, stehen grundsätzlich verschiedene Möglichkeiten zur Verfügung, um innerhalb der privaten Krankenversicherung den Beitrag zu reduzieren. Teilweise können weniger wichtige Klauseln einzeln gekündigt werden. Oder es kann sich lohnen einen Selbstbehalt zu vereinbaren, wenn dadurch der regelmäßige Beitrag ausreichend stark sinkt. In vielen Fällen ist aber vor allem der Tarifwechsel beim aktuellen Krankenversicherer interessant. Gemeinsam ist diesen Optionen jedoch, dass sie nicht übereilt umgesetzt werden sollten. Denn einige der Folgen sind mitunter zunächst schwer zu überblicken aber häufig gleichsam unumkehrbar. In den Beratungsstellen der Verbraucherzentrale Sachsen, am Telefon oder über die Videoberatung finden Betroffene deshalb unabhängigen Rat und Hilfe beim Umgang mit gestiegenen Beiträgen in der PKV.

PM, Verbraucherzentrale Sachsen

ANTENNE MARKKRANSTÄDT GmbH
Inh. Conny Kathrin Klausnitzer

seit über 33 Jahren Ihr Ansprechpartner für Fernseh- und Antennentechnik, Satellitenanlagen & Kabelnetze

Wir wünschen allen besinnliche Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr

www.antenne-markkranstaedt.de
Tel.: (034205) 88285 • Fax (034205) 42799

Sozialstationen / Soziale Dienste
Leipzig und Umland gGmbH

 Wir wünschen allen fröhliche Feiertage!

 Deutsches Rotes Kreuz

Pflegedienst Markranstädt

- Häusliche Kranken- und Altenpflege
 - Betreuungs- und Entlastungsleistung nach §45 b SGB XI
 - Ambulante Hauswirtschaftspflege
 - Beratungsbesuche und soziale Betreuung
 - Betreutes Wohnen in den Marktarkaden in Markranstädt
 - Urlaubs- und Verhinderungspflege
 - Vermittlung von Pflegeheimplätzen in den DRK-Altenpflegeheimen Taucha / Zwenkau
- Pflegedienstleiterin
Anne Ritter
Eisenbahnstr. 16
04420 Markranstädt
☎ 0 34 205 / 87 116
-  drk-leipzig-land.de
 Wir bilden aus!

AKTUELL

Abfallentsorgung bei winterlicher Witterung

Bei eisigen Temperaturen frieren in den Bioabfall- und Restmülltonnen die Abfälle an den Innenwänden der Behälter fest. Der Behälterinhalt muss beim Kippen allein durch die Schwerkraft herausfallen. Ein Lösen des Abfalls durch unsere Mitarbeiter ist aus Unfallschutzgründen nicht erlaubt. Angefrorener oder verdichteter Abfall, der im Behälter zurückbleibt, berechtigt nicht dazu, dass die Restmülltonne dann kostenfrei nachentleert wird.

Das Anfrieren des Abfalls lässt sich mit Tricks vermeiden:

- Abfälle locker in die Behälter einzufüllen – nie pressen oder stampfen
- Feuchte Abfälle möglichst gar nicht oder aber locker in Zeitungspapier gewickelt in die Tonne füllen
- Lassen Sie die Mülltüten aus der Wohnung nach Möglichkeit erst abkühlen, ehe Sie diese in die Abfalltonnen einwerfen, damit sich kein Kondenswasser bildet. Das gilt insbesondere dann, wenn größere Mengen Windeln anfallen.
- Flüssigkeiten gehören keinesfalls in die Abfallbehälter.
- Einige Zweige, etwas Pappe, Eierkartons oder ein paar Blätter zerknülltes Zeitungspapier auf dem Boden der Gefäße wirken Wunder.
- Am besten ist ein frostsicherer Standplatz für die Mülltonne, wie die Garage oder ein windgeschützter Platz nahe einer Hauswand. Die Tonne sollte dann erst kurz vor 7 Uhr am Tag der Leerung herausgestellt werden.
- Ist der Abfall trotz aller vorbeugenden Maßnahmen angefroren, lösen Sie diesen vor der Entsorgung mit einem geeigneten Gegenstand von den Wänden ab. Achten Sie bitte dabei auf Ihre eigene Sicherheit und darauf, dass der Behälter dabei nicht beschädigt wird.

Achten Sie darauf, dass eingeschneite Behälter zur Entleerung von Schneemassen befreit bereitstehen.

Entsorgung der Weihnachtsbäume

Jedes Jahr stellt sich die gleiche Frage: Wohin mit dem alten Baum? Die Weihnachtsbäume können bis Ende Februar kostenlos an allen Wertstoffhöfen des Landkreises Leipzig abgegeben werden. Dabei sind die Weihnachtsbäume von jeglichem Schmuck (Lametta, Kugeln etc.) zu befreien, da sie kompostiert werden.

Mehrmengen Papier/Pappe/Kartonage zu den Feiertagen

Werden Weihnachtsgeschenke online bestellt, werden diese häufig in Versandkartons geliefert. Da kann es schon einmal

zu übertollen Blauen Tonnen kommen. Doch wohin mit diesen Mehrmengen? Am besten ist vorbeugen! Wenn Kartonage möglichst flach in die Papiertonne gegeben wird, kann das Behältervolumen optimal genutzt werden. Ist die Tonne dennoch voll, können Papier, Pappe und Kartonage ganzjährig kostenfrei an den 10 Wertstoffhöfen im Landkreis Leipzig abgegeben werden. Grundsätzlich gilt jedoch: Papier, Pappen und Kartonagen werden wie Restabfall und Bioabfälle nur über die vom Grundstückseigentümer vorzuhaltenden Behälter entsorgt. Nebenablagerungen sind von der Entsorgung ausgeschlossen. Sollte der Ausnahmefall eintreten, dass die Papiertonne vorübergehend nicht ausreichend ist, können diese Mehrmengen auf 45 x 45 x 50 cm zusammengeschnürt am Entsorgungstag, einmalig neben der Papiertonne zur Abholung bereitgestellt werden. Ablagerungen in anderer Form werden grundsätzlich nicht mitgenommen. Wir bitten jedoch bei feuchter Witterung gänzlich davon abzusehen. Weitere Informationen und Tipps auf www.kell-gmbh.de.

Abgebrannte Raketen und Böller in den Restmüll

Die abgebrannten Feuerwerk-Batterien sollten im Restmüll entsorgt werden, da sich im Boden der Batterien Ton oder Kalkstücke (zur Stabilität des Bodens) befinden. Die abgebrannten Feuerwerkskartonagen enthalten chemische Verbindungen, die während der Altpapierverwertung nicht verarbeitet werden können.

Feuerwerkskörper dürfen natürlich nicht mehr brennen und sollten auch nicht mehr warm oder heiß sein, wenn diese in die Mülltonnen entsorgt werden. Sollten einzelne Bestandteile noch glimmen, können diese einfach mit etwas Wasser abgelöscht werden. Es ist unbedingt darauf zu achten, dass alle Artikel ausgekühlt sind und keine Glut mehr vorhanden ist.

Soll ungenutztes Feuerwerk entsorgt werden, müssen Feuerwerkskörper vorbereitet werden. Am einfachsten ist es, wenn man die Feuerwerkskörper einige Stunden in Wasser badet und zur Sicherheit die Körper einzeln in eine, mit Sand oder Erde gefüllte, Tüte packt, sodass keine Chance mehr besteht, dass sich das Feuerwerk entzünden kann. Die Entsorgung erfolgt danach über die Restabfalltonne.

PM, Kell GmbH

HAUSSERVICE

Silke Schumann

Treppenhaus-, Unterhalts- Fenster & Büroreinigung



Ich wünsche Ihnen
und Ihren Familien
frohe Weihnachten und einen
guten Rutsch ins neue Jahr!

Hauptstraße 74 · 04420 Markranstädt OT Quesitz
Tel.: 034205 88748 · Mobil: 0176 99536413
E-Mail: hausservice-schumann@web.de

Jetzt Urlaub
buchen und
zusätzlich 5%
Rabatt

Gleiche Preise
wie im Internet.
Auch per 0157 81714557



Wir sagen Danke für das entgegengebrachte
Vertrauen im Jahr 2023 und wünschen allen
ein Frohes Fest und ein erlebnisreiches
neues Jahr.

©Fotolia

PERSÖNLICH

INDIVIDUELL

KOMPETENT



Reiseprofi
Markranstädt

Leipziger Straße 18 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 208900 • Fax: 034205 208710
reiseprofi.markranstaedt@gmail.com
www.reiseprofiammarkt.de

GESUNDHEIT

Schneller wieder auf die Füße kommen

Wie man die Regeneration nach einer Erkrankung gezielt fördern kann

Müde und erschöpft ist jeder ab und zu – etwa in Phasen hoher körperlicher oder geistiger Anforderungen. Vor allem jedoch nach einer Krankheit fällt es Menschen oft schwer, wieder richtig auf die Füße zu kommen. Das zeigt sich derzeit ganz besonders am Beispiel von Covid-19. Auch wenn die Infektion überstanden ist, haben viele Mühe, sich vollständig zu erholen. Sie leiden unter anhaltender Abgeschlagenheit, Kraftlosigkeit und sind insgesamt weniger belastbar. Das kann die Lebensqualität stark beeinträchtigen. Grund genug für alle Betroffenen, die Regeneration aktiv zu fördern.

Post-Covid: Atemstatus und Müdigkeit verbessern

Das beginnt zunächst damit, auf ausreichend Ruhe und eine gute Schlafqualität zu achten – also möglichst immer zur gleichen Zeit ins Bett gehen, rechtzeitig vorher TV, Tablet und Co. abschalten und eine ruhige, dunkle Umgebung schaffen. Doch das allein reicht meist nicht aus. Die Regeneration lässt sich noch gezielter unterstützen. Dies zeigt eine aktuelle Studie der New Vision Universität Tiflis: Hier erhielten 37 Personen, die Corona hatten, in der Rehabilitationsphase über vier Wochen



Kraftlos und abgeschlagen: Vielen Menschen fällt es schwer, nach einer Krankheit wieder richtig fit zu werden. (Foto: DJD/Dr. Wolz/nenetus - stock.adobe.com)

ein Aufbaupräparat mit Enzym-Hefezellen wie Zell Oxygen plus. Bei den Probanden konnte im Vergleich zu einer Kontrollgruppe eine signifikante Verbesserung beim Atemstatus und bei der Müdigkeit festgestellt werden. Die Forscher nehmen an, dass die verabreichten Enzym-Hefezellen eine mitochondriale Aktivierung in den Geweben auslösen könnten. Mitochondrien sind dafür verantwortlich, rund um die Uhr Energie bereitzustellen.



Eine Studie konnte jetzt eine Verbesserung bei Müdigkeit und Atemstatus durch Enzym-Hefezellen feststellen. (Foto: DJD/Dr. Wolz)

Selbsthilfe bei Abgeschlagenheit

Darüber hinaus können verschiedene Maßnahmen zur Selbsthilfe im Kampf gegen die Müdigkeit sinnvoll sein. Viele Tipps hierzu gibt es auch unter www.wolz.de. So ist eine vollwertige Ernährung mit viel Obst und Gemüse ebenso empfehlenswert wie Bewegung bei Tageslicht an der frischen Luft. Geeignet ist leichter Ausdauersport ohne Überanstrengung wie Nordic Walking, Tanzen, Spaziergehen oder Radfahren. Vermeiden sollte man Energiefresser wie ständigen Stress, Druck und Ängste. Ein unterschätzter Energiebooster ist hingegen eine positive Lebenseinstellung. Dazu beitragen kann beispielsweise Musik, bewusste Dankbarkeit sowie Geselligkeit mit Freunden und Familie. Außerdem sollte man sich klarmachen, dass im Leben nichts perfekt sein muss.

djd



Profivital
Aktiv Pflegedienst
Profivital GbR
Pflegedienst Markranstädt
Eisenbahnstraße 10
04420 Markranstädt
Tel.: 034 205 – 83 24 75
24h: 0157 – 52 49 82 36
buero@profivital.de

Gesellschafter:
Florian Frommann
Norman Weigand

Liebe Klienten, liebe Angehörige, liebe Geschäftspartner, liebe Mitarbeiter,

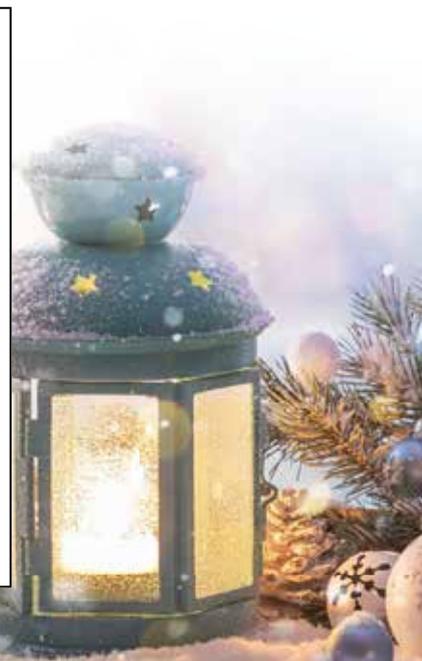
die Aktiv Pflegedienst Profivital GbR bedankt sich bei Ihnen für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr. Die herzlichsten Weihnachtsgrüße unserer Mitarbeiter begleiten Sie: Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachtstage, ein neues Jahr voller positiver Erlebnisse, privater Erfolge und vor allem Gesundheit.

Mit den besten Wünschen für 2024

Ihr Pflegedienstleiter und die Gesellschafter

Florian Frommann
Norman Weigand
Kevin Schubert





GESUNDHEIT

Wie bitte?! – gut hören und Sprache verstehen

Sprache ist der Schlüssel zur Kommunikation. Doch was passiert, wenn Sprache nicht verstehbar ist, zum Beispiel, weil die Umgebungsgeräusche zu laut sind? Bei großen Familienfeiern, Partys oder Restaurantbesuchen wirken verschiedene Schallquellen auf das Gehör ein, und es fällt schwer, die gesprochene Sprache zu verstehen. Menschen mit Hörverlust – und auch solche, die noch nicht wissen, dass sie einen Hörverlust haben – geraten immer wieder in schwierige Situationen, und es entstehen Missverständnisse.

Die Ursache dafür liegt meist darin, dass mit zunehmendem Alter die Wahrnehmung von hohen Frequenzen nachlässt. Es fällt schwer zu verstehen, ob das Gegenüber „zwei“ oder

„drei“, „Blatt“ oder „glatt“ gesagt hat. Das Zwitschern der Vögel, auch Zischlaute und Konsonanten, können weniger gut verstanden werden.

Hörsysteme sind nützliche Alltagshelfer, die diesen Verlust ausgleichen. Sie können auch noch etwas anderes: Sprache von störendem Lärm unterschieden. Moderne Mikrofontechnik sorgt dafür, dass Sprache in Konferenzen, bei Gesprächsrunden oder auch beim Restaurantbesuch verstanden wird.

Gute Verbindung

Hörsysteme sind quasi führend in der digitalen Welt und lassen sich zum Beispiel dank Bluetooth-Technologie mit TV-Geräten verbinden. Telefonate können in Echtzeit auf das Hörsystem übertragen werden, und die Lieblingsmusik wird direkt auf das Hörsystem gestreamt. Störende Umgebungsgeräusche können dabei herausgefiltert werden. Damit wird Sprache auch in schwierigen Situationen verständlich.

Übrigens, wer möchte, kann das Hörsystem auch über eine App auf seinem Smartphone steuern und damit die Lautstärke oder verschiedene Programme auswählen.

„Oft sind es die kleinen Dinge, die eine große Wirkung haben. Ein kostenfreier Hörtest beim Hörakustiker gibt Aufschluss über das persönliche Hörvermögen. Eine frühzeitige Versorgung mit Hörsystemen macht den Alltag leichter und sorgt für mehr Lebensqualität“, sagt Beate Gromke, Hörakustikmeisterin und Präsidentin der Europäischen Union der Hörakustiker e. V. (EUHA).

akz-o



Frohes Fest!

In dieser festlichen Jahreszeit möchten wir Ihnen herzliche Weihnachtsgrüße senden.

Möge diese besondere Zeit des Jahres für Sie und Ihre Familien voller Freude, Glück und gutem Hören sein.

www.hoerakustik-kufs.de  

Borna • Groitzsch • Meuselwitz • Markranstädt

Hören mit Herz
Kufs
HÖRAKUSTIK

Entdecken Sie die neuesten Hörgeräte und moderne Akustiker

Die Hörstudie für die Generation 50+

Die New Hearing
HÖRSTUDIE
2023



Die nächste Generation ist da: Hörgeräte sind nur für ältere Menschen? Das war einmal. Immer mehr Menschen der Generation 50+ verbessern mit innovativen Hörgeräten ihr Leben.

Die neuesten Hörgeräte bieten faszinierende Funktionen und ermöglichen einen modernen Komfort sowie erstklassige Klangqualität.

Zusammen mit dem Fraunhofer-Institut für Digitale Medientechnologie IDMT und dem Hörzentrum Oldenburg führen wir jetzt eine wissenschaftliche Studie zu besserem Hören mit modernsten Hörgeräten durch.

Die Fragestellung: Was sind die speziellen Anforderungen der Zielgruppe 50+ an Hörgeräte und Akustiker?

Die Hörstudie steht allen Personen ab 50 Jahren offen, die nach innovativen Lösungen für ihr Hörvermögen suchen. Interessierte

können neueste Hörgeräte 14 Tage kostenlos Probe tragen und teilen Mitarbeiter:innen Ihre Eindrücke und Erfahrungen mit. Für die Studie arbeiten teilnehmende Hörakustiker und der Hörgeräte-Hersteller Signia aus Erlangen zusammen. Design und Entwicklung des dabei eingesetzten Fragebogens sowie Auswertung der Studie erfolgen durch das Fraunhofer IDMT. Das Hörzentrum Oldenburg führt zudem in der Studie eine Vergleichsstichprobe durch.

Die Teilnahme an der Hörstudie verspricht eine spannende Reise in die Zukunft des Hörens. Es lohnt sich, diese Chance zu ergreifen und die neuesten Hörgeräte sowie moderne Akustiker kennenzulernen! Sie können Teil

der Studie bei Ihrem teilnehmenden Hörakustiker werden. Melden Sie sich gerne heute an!

JETZT TEILNEHMEN BEI

Hören mit Herz
Kufs
HÖRAKUSTIK

Markranstädt
Krakauer Str. 13A | 034205/83 30 83

Die Fragebogen-Konzeption und Auswertung der Hörstudie findet statt durch:

Fraunhofer IDMT & Hörzentrum Oldenburg

Diese Oldenburger Einrichtungen erforschen seit vielen Jahren, wie das Hören mit Hörgeräten und Hearables verbessert werden kann.

So machen Sie bei der Studie mit:

1 Gleich anmelden

Melden Sie sich am besten noch heute an – denn die Plätze sind auf 100 Teilnehmer:innen pro Fachgeschäft begrenzt. Einfach anrufen oder mailen:

Tel. 034205/83 30 83

info@hoerakustik-kufs.de

2 14 Tage kostenlos testen und die Meinung abgeben

Sie testen die Hörsysteme ausgiebig in Ihrem Alltag. Nach dem Test bewerten Sie die Hörsysteme im Rahmen einer Befragung.



3 Nach dem Test Kaufoption und Rabatt

Sie möchten Ihre Signia-Hörgeräte nach dem Test gerne weitertragen? Kein Problem. Wir bedanken uns für Ihre Meinung mit einem Rabatt von 100 Euro*.

*Der Rabatt bezieht sich bei Hörgeräten auf den Eigenanteil bei gesetzlich Versicherten und ist gültig bis zum 29.02.2024. Für Privatversicherte erstellen wir gerne ein passendes Angebot.



SENIOREN

Patientenverfügung: Darum ist sie so wichtig

Ob Unfall oder schwere Krankheit: In bestimmten Situationen können Menschen nicht mehr klar äußern, wie sie medizinisch behandelt werden möchten. Für den Fall, dass Betroffene selbst keine Entscheidungen mehr treffen können, lässt sich mit einer Patientenverfügung vorsorgen. „Das Dokument ist häufig auch für Angehörige eine Entlastung“, sagt Heike Morris, juristische Leiterin bei der Unabhängigen Patientenberatung Deutschland (UPD). „Sie müssen schwierige Entscheidungen über die Behandlung ihrer Lieben dann nicht selbst treffen.“

Auf präzise Formulierungen achten

Bei der Patientenverfügung handelt es sich um ein rechtlich bindendes Dokument. „In ihm legt eine volljährige Person im Voraus fest, welche ärztlichen Maßnahmen sie in einem medizinischen Ernstfall wünscht oder nicht wünscht“, erklärt Heike Morris. Wirksam wird die Patientenverfügung in Fällen, in denen die Person selbst nicht mehr in der Lage ist, ihren Willen zu bilden – beispielsweise dann, wenn sie nach einem Unfall bewusstlos in ein Krankenhaus eingeliefert wird. Die Umstände und Krankheiten, bei deren Eintreten bestimmte medizinische Maßnahmen ergriffen oder unterlassen werden sollen, sollten in dem Dokument präzise geschildert sein. „Allgemeine Angaben wie der Wunsch nach ‚Beendigung lebensverlängernder Maßnahmen‘ reichen nicht aus.“ Bei Fragen zum Thema berät die Unabhängige Patientenberatung (UPD). Sie ist kostenfrei und professionell unter der Nummer 0800 0117722 oder unter www.patientenberatung.de zu erreichen.



(Foto: HighwaystarzPhotography/Gettyimages.com/akz-o)

Zugriff über das Vorsorgeregister

Bürgerinnen und Bürger können die Patientenverfügung sowie weitere Vorsorgedokumente im Zentralen Vorsorgeregister (ZVR) bei der Bundesnotarkammer eintragen lassen. Seit Januar 2023 dürfen darauf auch Ärztinnen und Ärzte rund um die Uhr zugreifen, wenn eine Patientin oder ein Patient nicht mehr ansprechbar und eine dringende medizinische Behandlung erforderlich ist. „Das medizinische Fachpersonal kann so auch gleich mit einer eingetragenen Vertrauensperson in Kontakt treten“, sagt Heike Morris. Ebenso wichtig wie die Patientenverfügung ist eine Vorsorgevollmacht oder eine Betreuungsverfügung. Diese Dokumente stellen sicher, dass im Ernstfall eine Vertrauensperson die eigenen Behandlungswünsche durchsetzt. Darüber hinaus kann die benannte Person bevollmächtigt werden, für die Patientin oder den Patienten rechtsgeschäftliche Entscheidungen zu treffen, zu denen diese oder dieser nicht mehr fähig ist.

akz-o



Ihr ambulanter Pflegedienst

pro seniores
Uta Bones & Kathrin Kahle

Leipziger Straße 90
04420 Markranstädt

Ist nur einen Katzensprung entfernt.
Einzugsgebiet: Markranstädt und Umgebung
Rufen Sie uns gern unter 034205 417583 an.

Kostenlose Beratung jeglicher Art zu Pflege- und Krankenkassenleistungen und Unterstützung bei allen Fragen rund um den Pflegegrad – von Beantragung bis Begutachtung.

Folgende Leistungen bieten wir als Vertragspartner aller Kranken- und Pflegekassen Ihnen und Ihren Angehörigen an.

Unser Leistungsspektrum:

- Grundpflege SGB XI + Behandlungspflege SGB V
- Beratungseinsätze §37 Abs. 3
- Verhinderungspflege
- Hauswirtschaftliche Versorgung
- umfangreiche Beratung in allen Fragen rund um die Pflege zu Hause
- Kontrollgänge
- Spaziergänge und Einkäufe



Senioren- und Sozialzentrum
gGmbH Sachsen-West

Mehr Infos unter
awo-sachsen-west.de

So selbstständig wie möglich, so versorgt wie nötig.

Betreutes Wohnen

- ✓ barrierefreie Wohnungen, Aufzug
- ✓ verschiedene Wohnungsgrößen und Grundrisse
- ✓ TV- und Telefonanschluss
- ✓ vielfältige Serviceleistungen
- ✓ Haustiere nach Absprache

Seniorenzentren

- ✓ Unterstützung und Begleitung bei den Lebensaktivitäten
- ✓ individuelle und ganzheitliche Pflege
- ✓ gemütliche Zimmer und moderne Sanitärbereiche
- ✓ vielfältige Serviceleistungen



Kontaktieren Sie uns

AWO Betreutes Wohnen
Markranstädt
034205 426611

AWO Seniorenzentrum
„Am See“
034205 209251

AWO Seniorenzentrum
„Im Park“
034205 42660



Komm endlich zu uns!
www.herzjobs.de

**HAND AUFS HERZ
LEICHTER WIRD DEIN JOB
BEI UNS NICHT, ABER BESSER.**

SENIOREN

Richtiges Schuhwerk trainiert die Füße

Aktive Bewegung hilft gegen Schmerzen und Fehlstellungen



Die neuen Trainingsschuhe sehen aus wie Sneaker, fordern die Fußmuskulatur aber mehr. (Foto: DJD/www.kandler-orthopaedie.de)

Unsere Füße tragen uns durch das Leben. Entsprechend sollten wir uns darum kümmern, dass sie gesund bleiben, denn Schmerzen beim täglichen Laufen schränken die Lebensqualität stark ein. Wie in vielen Gesundheitsfragen ist hier Vorsorge besser als eine langwierige Problembehandlung. Einige Tipps, um die Füße gesund zu halten, bevor die ersten Schwierigkeiten auftreten.

Aktivität tut gut

Zum einen raten Ärzte und Therapeuten dazu, die Füße speziell zu trainieren, damit Muskeln und Sehnen nicht verkümmern. Eine bewährte Übung ist das Gehen nur auf der Ferse, der Vorderfuß wird dabei nach oben gestreckt. Mit dem Hackengang trainiert man die Schienbeinmuskulatur. Eine Übung, die unter anderem das Sprunggelenk stärkt und die Venenpumpe unterstützt, ist das Stehen mit den Vorderfüßen auf einem Treppensatz. Dort hebt und senkt man die Fersen auf und ab. Unter www.kandler-orthopaedie.de gibt es weitere Tipps zu speziellen Fuß-Trainingsübungen. Zehen und Fußsohle beispielsweise werden gekräftigt, wenn man jeden Tag einen Bleistift mit den Zehen aufhebt.

Aktive Trainingsschuhe für ein integriertes Training

Wer nicht jeden Tag extra trainieren möchte, kann auch auf spezielle Schuhe ausweichen, die zur Gesundheitsvorsorge beitragen. Die Orthopädienschuhmachermeisterin Beate Kandler hat ein Modell namens „der Kandler“ entwickelt, das sich durch eine besondere Vollgummisohle auszeichnet. Diese ist so konstruiert, dass die Ferse flach auftritt und der Ballenbereich etwas ansteigt. Das simuliert ein „Bergaufgehen“. In der Folge muss der Rückfuß beim Abrollvorgang mehr angehoben werden. Durch den vergrößerten Bewegungsradius wird die Streck- und Beugemuskulatur des Beines besser trainiert, ebenso profitiert das Sprunggelenk. „Die spezielle Sohle erfordert eine Mehrarbeit des Fußes, stärkt alle beteiligten Muskeln und wirkt den üblichen Senkungerscheinungen und Spreizfußproblemen präventiv entgegen“, sagt Kandler. Der vergrößerte Bewegungsumfang schütze zudem vor einer Arthrose in den unteren Extremitäten und beuge „müden Beinen“ vor. „Wenn man den Schuh regelmäßig trägt, hat man bereits bei der tageseüblichen Gehstrecke seine Füße quasi nebenbei trainiert“, so die Schuhmacherin. Die ersten Ganganalysen in einem Hochschullabor bestätigen die Idee hinter dem Schuh. Ärzte und Sportwissenschaftler empfehlen zudem häufiges Wechseln unterschiedlicher Schuhe, um den Füßen Aufgaben zu geben.

djd



Stiller Killer Bluthochdruck

Fast jeder dritte Erwachsene in Deutschland hat Bluthochdruck. Viele Betroffene wissen aber nichts davon, denn er verursacht meist keine spürbaren Symptome. Trotzdem kann der „stille Killer“ schwere Folgen haben – wie Herzinfarkt, Herzschwäche, Schlaganfall, Nierenschädigungen und Schmerzen in den Beinen. Mit den richtigen Strategien lässt sich ein gesunder Blutdruck erreichen. Dazu gehören Bewegung, mindestens fünfmal die Woche 30 Minuten, sowie eine gesunde Ernährung mit viel Obst und Gemüse, aber wenig Salz und Alkohol. „Studien mit der Nahrungsaminosäure Arginin beziehungsweise mit dem Prüfpräparat „Telcor Arginin plus“ (rezeptfrei in der Apotheke) zeigen, dass die regelmäßige Einnahme die Gefäßgesundheit verbessern kann“, so Prof. Dr. Horst Robenek. Mehr Infos: www.telcor.de.

djd

**Seniorenpark
Am Grünen Zweig**
Betreutes Wohnen

*Wir wünschen allen unseren
Bewohnern, Kunden, Freunden und
Geschäftspartnern ein schönes Fest
und ein gesundes, erfolgreiches
Jahr 2024.*

Ginkgo
PFLEGEDIENST

www.seniorenpark-gruener-zweig.de · info@seniorenpark-gruener-zweig.de
Telefon 03 42 05-7 46 00 · Telefax 03 42 05-7 46 30

GESUNDHEIT

Morgenroutine: Der optimale Start in den Tag

Morgens gut gelaunt aufstehen und voll motiviert in den Tag starten: Vielen Menschen fällt das schwer. Doch für alle, die schlecht aus dem Bett und nur mühsam in die Gänge kommen, gibt es gezielte Unterstützung: „Morgenroutine“ lautet das Zauberwort. Was erst einmal langweilig klingt, ist ein strukturierter und äußerst effektiver Fahrplan für den perfekten Tagesbeginn. Dieser besteht aus bestimmten Ritualen, die dabei helfen, wach, klar und energiegeladen durchzustarten. Wie so eine Morgenroutine aussehen kann, muss jeder individuell für sich herausfinden. Denn der eine geht es in der Frühe lieber ruhig an, der andere braucht gleich zu Tagesbeginn Bewegung und Action.

Von Körperpflege bis Frühstück

Auf jeden Fall sollte der Ablauf angenehm gestaltet sein, so dass man sich darauf freuen kann und das Aufstehen leichter fällt. Ein guter Start ist es beispielsweise, gleich nach dem Weckerklingeln ein paar Atemübungen am offenen Fenster zu machen, danach vielleicht eine kleine Yoga- oder Joggingrunde einzulegen. Im Anschluss kann das morgendliche Duschen zum Wohlfühl-Ritual werden – zum Beispiel mit einer Bürstenmassage nach P. Jentschura. Regelmäßige Körperbürstungen sorgen nicht nur für eine glatte Haut, sondern unterstützen auch den Lymphfluss und die Reinigung des Körpers von innen. Eine detaillierte Anleitung gibt es unter www.p-jentschura.com. Was zu einer guten Morgenroutine außerdem unbedingt dazugehört, ist ein gesundes Frühstück für einen ausgeglichenen Säure-Basen-Haushalt. Der warme Hirse-Buchweizen-Brei



(Foto: DJD/Jentschura/Getty Images/LuckyBusiness)

„Morgenstund“ mit Früchten und Samen zum Beispiel liefert wertvolle Nährstoffe und Vitamine und hält trotz weniger Kalorien lange satt. So bekommt man die richtige Basis für körperliche und geistige Leistungsfähigkeit den ganzen Tag über. Je nach Lust und Laune lässt sich das schnell zubereitete Porridge mit Obst, Kernen, Sojajoghurt, Fruchtsoßen, Nussmus, Agavendicksaft, Zimt, Kokosmilch und weiteren Zutaten verfeinern.

To-do-Listen strukturieren den Alltag

Ein leckerer Kaffee, Smoothie oder Kräutertee dazu rundet das Ganze ab. Wichtig ist es dabei, das Frühstück bewusst zu genießen. Wer gleich morgens zum Handy oder Tablet greift, wird sofort mit einer Flut von Informationen überrollt und ist dann oft schon gestresst. Besser nutzt man die Zeit, um zu lesen, Gedanken zu sammeln, sich vielleicht Notizen zu machen und eine To-do-Liste für die anstehenden Aufgaben zu erstellen. Jetzt noch Prioritäten setzen und der Tag kann starten.

djd

PRAXIS FÜR PHYSIOTHERAPIE ROMANA HEYMER

Leistungsangebot

- Manuelle Therapie
- Krankengymnastik
- Osteopathie für Erwachsene und Kinder
- Kiefergelenksbehandlung (bei cmd)
- Manuelle Lymphdrainage
- Massagen / Fango
- Elektrotherapie & Ultraschall
- Schröpfkopftherapie
- Kinesiotape
- Fußreflexzonentherapie

Wir wünschen Ihnen und Ihren Familien einen fleißigen Weihnachtsmann sowie ein frohes Weihnachtsfest.

*Das Team der
Physiotherapie
Heymer*



Zwenkauer Str. 15 • 04420 Markranstädt

Tel.: 034205 / 404 830 • Fax: 404 831 • Mobil: 0177 / 400 300 9

E-Mail: Info@Physiotherapie-Heymer.de

www.Physiotherapie-Heymer.de

Allen Kunden
wünschen wir,
verbunden mit dem
Dank für das Vertrauen,
friedvolle, harmonische
Weihnachten

und 366 glückliche Tage
im neuen Jahr 2024.

Außerdem möchte ich mich
bei meinen fleißigen Mitarbeiterinnen
für ein erfolgreiches Jahr bedanken.



Melanie Hanke

Friseur - Kosmetik - Fußpflege
Ihr Salon im Ärztehaus

Eisenbahnstraße 10 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 83 888

GESUNDHEIT

Ja sagen zum Nein sagen

Grenzen setzen ist wichtig für Wohlbefinden und Selbstwertgefühl

Viele kennen das: Man hat zu einer Aufgabe, einem Termin oder ähnlichem zu schnell Ja gesagt und merkt erst später, dass man dafür eigentlich keine Zeit, Lust oder Energie hat. Trotzdem beißt man sich dann durch und schwört sich, es beim nächsten Mal besser zu machen. Menschen fällt es häufig schwer, in solchen Situationen eine ablehnende Haltung zu zeigen. Zu hoch sind Leistungsdruck oder soziale Konventionen. Dabei ist es wichtig, seine persönlichen Ressourcen und Grenzen zu kennen – und dies auch zu kommunizieren. Ansonsten drohen Überlastung und mitunter sogar Respektverlust. Daher sollte man sich für jede Entscheidung etwas Zeit nehmen und sich fragen, wie die individuelle Leistungsfähigkeit gerade aussieht.



Stopp! Wenn andere einem zu viele Aufgaben aufladen wollen, ist es wichtig, auch Nein sagen zu können. (Foto: DJD/Padma/unsplash/nadine shaabana)

Körperliche und geistige Grundlagen schaffen

Die Sicht der Tibetischen Konstitutionslehre zeichnet hier ein schönes Bild: Steht man stabil und ausbalanciert auf dem Boden und fühlt sich verwurzelt in der Welt, dann sind auch die eigenen Zu- und Absagen ausbalanciert, bewusst und geerdet. Um die nötige körperliche und geistige Grundlage zu schaffen, ist gute Selbstfürsorge entscheidend. Viele Tipps hierzu finden sich unter www.padma.de. Das beinhaltet zum Beispiel eine bewusste Ernährung. Zum Power-Start in einen produktiven Tag empfiehlt sich besonders ein warmes Frühstück – etwa Porridge mit Datteln, Nüssen und Bananen. Das sorgt laut Tradition der alten Tibeter für erdende Energie und man geht mit mehr Gelassenheit ans Werk. Ein weiterer Tipp: Spice up your life. Gewürze haben sich in Sachen Gesundheit lange bewährt. Sie sind natürliche Taktgeber, die den Körper mit wertvollen Impulsen lenken. So werden Kümmel, Süßholz, Muskatnuss oder Bockshornklee erdende, einhüllende und verwurzelnde Eigenschaften zugeschrieben. Enthalten sind diese in fertigen tibetischen Kräuterrezepturen wie Padma NervoTib mit Magnesium. Denn im Alltag ist es oft schwierig, Gewürze und Co. in ausgewogener Menge übers Essen zu sich zu nehmen.

Man muss nicht alles hinkriegen

Generell sollte jeder sich bewusst machen, dass man nicht alles immer schaffen muss. Es ist keine Schande, etwas nicht zu wissen oder bewältigen zu können. Es kommt nur darauf an, dies klar zu äußern und Hilfe einzufordern. Das signalisiert die Bereitschaft, etwas Neues zu lernen, zeigt aber auch Grenzen auf. In den meisten Fällen bringt das mehr Respekt ein, als wenn man einfach Ja sagt und die Dinge womöglich eher schlecht als recht erledigt. Wer lernt, auch mal Nein zu sagen, festigt sein Selbstbewusstsein, gewinnt mehr Freiheit und mentale Stärke.

Folgen von Dauerstress meistern

Zu viele Aufgaben und zu wenig Zeit: Stress lauert überall. Ob in Beruf, Familie oder Gesellschaft, für viele Menschen können jederzeit Herausforderungen auftauchen, die sie buchstäblich ins Schwitzen bringen. Dabei ist Stress ein zweischneidiges Phänomen. Kurzfristig kann Stress auch helfen. Denn in stressigen Situationen setzt der Körper Hormone frei wie Adrenalin und Cortisol. Jetzt sind wir in der Lage, in den kommenden Minuten körperliche Höchstleistungen zu bringen. Wird aus kurzfristigem Stress aber ein ständiger Begleiter, führt das zur Überlastung des Organismus. Mentales Abschalten ist eine der wichtigsten Möglichkeiten, darauf zu reagieren. Darüber hinaus können bestimmte Mikronährstoffe helfen, den Körper zu stärken und gegen mögliche Stress-Folgen zu wappnen (www.vitamindocor.com/stress). B-Vitamine sind unverzichtbar für ein gesundes Nervensystem. Der Mineralstoff Magnesium hemmt die Ausschüttung von Stresshormonen. Dauerhafter Stress führt hingegen zu einem Mangel an Magnesium, da bei Ausschüttung der Stresshormone mehr von dem Mineralstoff über den Urin ausgeschieden wird. In Studien, bei denen Probleme untersucht wurden, die mit Stress in Verbindung stehen, konnte die Einnahme von Magnesium bei den Probanden nachweislich Beschwerden lindern. Dazu gehörten Angst, Spannungskopfschmerzen und Schlaflosigkeit.

spp-o

Rudolf- Breitscheid- Straße 70 B
04420 Markranstädt
034205/59810

Physiotherapie
Maïke Glenewinkel

Ich wünsche Ihnen eine ruhige und besinnliche Weihnachtszeit sowie ein friedliches Jahr 2024!

Allen lieben Freunden und Bekannten und besonders meiner Familie möchte ich herzlichst für die Ausgestaltung meines 100. Geburtstages danken.

Ein besonderer Dank geht auch an Frau Bürgermeisterin Stitterich und das Hotel „Rosenkranz“.

Sie alle haben dazu beigetragen, dass dieser Tag unvergesslich wurde.

Leonore Adler

BEAUTY

Weihnachtsbummel: So bleiben Wertsachen sicher

Die Polizeiliche Kriminalprävention und der Sperr-Notruf 116 116 geben Tipps zum Schutz vor Langfingern

Weihnachten steht vor der Tür und damit auch die alljährliche Frage: Was schenke ich meinen Liebsten? Viele lassen sich in den Innenstädten und auf Weihnachtsmärkten inspirieren. Doch auf der Suche nach Geschenken oder beim Umtrunk am Glühweinstand kann die Aufmerksamkeit für die eigenen Wertsachen schnell schwinden. Kriminelle haben dann leichtes Spiel, unbemerkt Geldbörsen und andere Wertgegenstände zu stehlen. Blitzschnell verschwinden sie mit der Beute im Menschengedrange.

„Gerade in den Gängen zwischen den Buden oder beim Anstehen vor besonders begehrten Ständen geht es oft sehr eng zu. Das ist die perfekte Gelegenheit für dreiste Diebe. Es braucht

nur eine geschickt inszenierte Ablenkung und wenige Sekunden später sind Geldbörse, Handy oder andere Wertsachen weg“, so Polizeidirektor Joachim Schneider, Geschäftsführer der Polizeilichen Kriminalprävention der Länder und des Bundes. „Es ist einfach wichtig, dass die Weihnachtsmarktbesucher um die Gefahren wissen und sich ganz gezielt schützen. Unsere Tipps helfen dabei“.

Vier einfache Tipps, wie Sie sich vor Diebstahl schützen:

- Bewahren Sie Ihre Wertsachen sicher auf: Tragen Sie Geldbeutel, Smartphone etc. möglichst in verschiedenen verschlossenen Innentaschen der Kleidung oder dicht am Körper.
- Weniger ist mehr: Nehmen Sie nur so viel Geld und Zahlungskarten mit wie nötig.
- Seien Sie wachsam: Insbesondere, wenn Sie von Unbekannten angesprochen, abgelenkt oder angerempelt werden.
- Halten Sie Ihre PIN geheim: Lernen Sie Ihre Geheimzahl für Zahlungskarten auswendig, teilen Sie diese niemandem mit und verdecken Sie immer die Eingabe an Geldautomaten oder elektronischen Kassen.

„Jede und jeder sollte sich vorsorglich die Sperr-App 116 116 fürs Smartphone herunterladen. Kartennummern und IBAN sowie zusätzliche Informationen können hierin sicher gespeichert werden, sodass alle Daten im Notfall griffbereit sind. Übrigens: girocards können direkt aus der App gesperrt werden“, erklärt Margit Schneider, Vorstandsvorsitzende des Sperr-Notrufs 116 116.

Was tun, wenn Zahlungskarten weg sind?

- Bei Verlust sofort alle Zahlungskarten sperren, auch die digitalen Karten im Smartphone. Der Sperr-Notruf 116116 ist rund um die Uhr erreichbar.
- Diebstahl der Polizei melden, sie kann die girocard für das elektronische Lastschriftverfahren (Bezahlen mit Karte und Unterschrift) sperren.
- Kontobewegungen sorgfältig prüfen – unberechtigte Abbuchungen bei der Bank oder Sparkasse sofort reklamieren.

PM, Polizeiliche Kriminalprävention der Länder und des Bundes



Altenburger Weihnachtsmarkt

Erstmals bis zum **29. Dezember** geöffnet.

Die kompletten Öffnungszeiten und das Programm finden Sie unter www.stadt-altenburg.de oder QR-Code scannen.




Logopädie in Markranstädt
Praxis für Sprach-, Sprech-, Stimm- und Schluckstörungen • Katrin Kersten

Das gesamte Team der Logopädie wünscht unseren Patienten und allen Lesern ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das Jahr 2024!

Katrin Kersten

Leipziger Straße 2
04420 Markranstädt
Telefon: 03 42 05 / 50 37 82
Mobil: 0178 / 811 222 3

Für Terminvereinbarungen oder Fragen bin ich unter den oben genannten Nummern für Sie erreichbar!



Ein frohes Weihnachtsfest, ein paar Tage Gemütlichkeit mit viel Zeit zum Ausruhen und Genießen, zum Kräfte sammeln für ein neues Jahr. Ein Jahr ohne Seelenschmerzen und ohne Kopfweh, ein Jahr ohne Sorgen, mit so viel Erfolg, wie man braucht, um zufrieden zu sein, und nur so viel Stress, wie ihr ertragt, um gesund zu bleiben, mit so wenig Ärger wie möglich und so viel Freude wie nötig und vor allem Gesundheit, um 365 Tage lang rundum glücklich zu sein.

Diesen Weihnachtsbaum der guten Wünsche überreichen wir euch mit vielen lieben Grüßen!

SALON
Euer Team vom **BERNSCHNEIN**

Hordisstr. 5
04420 Markranstädt
Tel.: 034205 58636

Weihnachtsmärkte in der Region

- ▶ **ALTENBURG**
Altenburger Weihnachtsmarkt
tgl. bis 29.12. * Markt
- ▶ **GRIMMA**
Grimmaer Weihnachtsmarkt
tgl. bis 17.12. * Marktplatz
- ▶ **HALLE**
Hallescher Weihnachtsmarkt
tgl. bis 23.12. * Marktplatz
Hüttenzauber am Domplatz
tgl. bis 23.12. * Domplatz
Winterzauber am Hallmarkt
tgl. bis 07.01. * Hallmarkt

- ▶ **LEIPZIG**
Leipziger Weihnachtsmarkt
tgl. bis 23.12. * Innenstadt
Felsenkeller-Weihnachtsmarkt
tgl. bis 23.12. * Felsenkeller
Adventsmusik der Musikschule
Leipzig
Mo – Fr bis 21.12., 17.00 Uhr *
Hof Musikschule Leipzig
(Petersstraße 43)
- Weihnachtsduft und Lichterglanz
Mi – So bis 21.12. *
Gohliser Schlösschen
- Der knauzige Wintermarkt
Mi – So bis 28.01. * Herr Knauzig
(Jahnallee 52)

- ▶ **LUNZENAU**
Romantischer Adventsmarkt
16. /17.12. * Schloss Rochsburg
- ▶ **MARKKLEEBERG**
Christmas Garden
tgl. bis 07.01. * agra-Park
- ▶ **NAUMBURG**
Naumburger Weihnachtsmarkt
tgl. bis 22.12. * Markt
- ▶ **WEISSENFELS**
Weihnachtsmarkt
tgl. bis 21.12. * Markt



MICO

Ihre Modeboutique in Markranstädt

Frohes Weihnachtsfest

Das MICO-Team wünscht Ihnen ein frohes Weihnachtsfest, einen gesunden Start in 2024 und bedankt sich für Ihre Treue und Vertrauen!

Haben Sie sich bei MICO mit Adresse, Telefon und Email registriert? Sie erhalten dann unsere Weihnachtssterne mit interessanten Rabatten und vielen weiteren Vergünstigungen, speziell für unsere registrierten Kunden. Lassen Sie sich das nicht entgehen und besuchen Sie unsere Boutique.

Lützner Straße 1 , 04420 Markranstädt, Tel. 034205 / 59542
Öffnungszeiten: Mo. - Fr .10.00 bis 18.30 Uhr, Sa. 09.30 bis 13.00 Uhr
Parkplätze kostenlos - Marktarkaden - Zufahrt über Krakauer Straße!



TIPPS

Weihnachten genießen mit Hähnchen, Pute und Co. Unkomplizierter Geflügelgenuss für die Festtage: So gelin- gen leckere Gerichte

Viele Hobbyköchinnen und Hobbyköche schätzen an Weihnachten die unkomplizierte Zubereitung von Hähnchen, Pute und Co. Genießer wiederum freuen sich bei Geflügel über die Abwechslung und den zarten Geschmack. Auch wenn mehrere Gäste erwartet werden, ist die Zubereitung eines ganzen Hähnchens, einer Pute oder Ente denkbar einfach. Besonders mit diesen drei Tipps: Beim Garen von Geflügel im Ofen immer Flüssigkeit – etwa Geflügelfond, Brühe oder Wein – angießen. So wird das Fleisch saftig und zart. Wer besonders knusprig-krosse Haut mag, kann für die letzten Minuten die

Grillfunktion im Ofen anschalten. Und schließlich sollte man Geflügel vor dem Anschneiden ein paar Minuten ruhen lassen, so tritt weniger Fleischsaft aus, das Geflügel wird noch saftig-zarter. Beim Einkauf sollte man auf die deutsche Herkunft des Geflügelfleischs achten, zu erkennen an den „D“s auf der Verpackung. Diese stehen für eine streng kontrollierte heimische Erzeugung nach hohen Standards für den Tier-, Umwelt- und Verbraucherschutz. Mehr Informationen zu Geflügelfleisch aus Deutschland sowie leckere Rezepte gibt es etwa auf www.deutsches-gefluegel.de.



djd (Fotos: djd/deutsches-gefluegel.de)



Rezepttipp 1 – Festtags-Hähnchen

Zutaten (für 4 Personen): 1 ganzes Hähnchen | 3 EL Öl | 2 TL Paprikapulver | 6 Zweige Thymian | 700 ml Hühnerbrühe | 4 Äpfel | 3 EL Butter | 1 EL Honig | 1 Schalotte | 50 ml Weißwein | 200 g Maronen (gegart) | 100 ml Sahne | 1 Sellerieknolle | 200 ml Milch.

Zubereitung: 2 EL Öl mit Paprikapulver mischen. Hähnchen damit bestreichen und mit 4 Zweigen Thymian und 500 ml Hühnerbrühe 75 Minuten im Ofen bei 180 Grad Celsius garen. Äpfel in 1 EL Butter anbraten. Mit Honig und restlichem Thymian 5 Minuten schmoren. Gewürfelte Schalotte in 1 EL Öl anbraten und mit Weißwein ablöschen. Mit gehackten Maronen und 200 ml Hühnerbrühe 15 Minuten köcheln lassen. Sahne hinzufügen, weitere 5 Minuten köcheln lassen, mit Salz und Pfeffer abschmecken. Sellerie in der Milch garen, mit 2 EL Butter pürieren und abschmecken. Alles anrichten und genießen.

Rezepttipp 2 – Festtags-Pute

Zutaten (für 4 Personen): 1 Baby-Pute | 4 Scheiben Toast | 150 g Champignons | 2 EL gehackte Kräuter | 100 g Speckwürfel | 2 Eier | 200 ml Geflügelfond | 3 EL Ahornsirup | 1 TL Paprikapulver geräuchert | 500 g Prinzessbohnen | 500 g dicke Bohnen (Glas) | 2 EL Butter | Bohnenkraut.

Zubereitung: Toast und Pilze fein würfeln. Mit Speck, Kräutern und Eiern verquirlen. Pute damit füllen. Fond angießen und bei 180 Grad etwa 1,5 Stunden garen. 30 Minuten vor Ende der Garzeit Ahornsirup und Paprikapulver mischen und die Pute damit bestreichen. Bohnen garen, mit dicken Bohnen in Butter anbraten, mit Bohnenkraut, Salz und Pfeffer würzen und genießen.



Weihnachtliche Köstlichkeiten zum Verschenken

Neben Lebkuchen und Zimtsternen ist ein weiteres Gebäck in der Weihnachtszeit nicht wegzudenken: der Christstollen. Heutzutage gibt es verschiedenste Versionen des Klassikers. Eine schöne Idee ist es, den Stollen als mundgerechtes Konfekt und mit reichlich Haferflocken im Teig anzubieten. Die Köstlichkeiten eignen sich hervorragend als Weihnachtsgruß zum Verschenken. Das zugehörige Rezept und weitere haferspezifische Kreationen wie Hafer-Ingwer-Schoko-Cookies oder Hafer-Mandel-Ecken gibt es unter www.hafer-die-alleskoerner.de.

djd (Foto: djd/www.hafer-die-alleskoerner.de)

Frohe Weihnachten!

Wir wünschen Ihnen für die Adventszeit
Zeit für die Familie, Ruhe und Besinnlichkeit,
ein friedliches Weihnachtsfest und erholsame Feiertage.
Vielen Dank für Ihre Treue. Wir freuen uns schon darauf,
Sie durch ein gesundes Jahr 2024 begleiten zu dürfen.

Ihre Sandra Lange
sowie die Teams Ihrer Rats-Apotheke
und Ihrer Ginkgo-Apotheke

Rats-Apotheke

Leipziger Str. 2 • 04420 Markranstädt
T 034205 - 18 253 • F 034205 - 18 264
www.facebook.de/Rats-Apo

Ginkgo-Apotheke

Lützner Str. 3 • 04420 Markranstädt
T 034205 - 88 520 • F 034205 - 59 821
www.facebook.de/Ginkgo-Apo

www.Gesundheitsstempel.de

Aus Liebe zu Ihrer Gesundheit.

TIPPS

Zum Brunch treffen – Frühstück und Mittagessen kombiniert genießen

Ein ausgedehnter Brunch gehört bei vielen Familien zur Tradition. Die Kombination aus Frühstück und Mittagessen ist eine gute Gelegenheit, um sich mit Freunden und Verwandten zu treffen und bis in den Nachmittag hinein gemeinsam zu schlemmen. Was einen guten Brunch ausmacht, ist die richtige Mischung aus reichhaltigen Frühstücksangeboten wie Brot, Müsli oder Obst sowie deftigem Fingerfood und warmen Speisen. Süßkartoffeln aus den USA lassen sich auf vielfältige Weise zubereiten und sind daher die perfekte Zutat für diesen Anlass. Wer einlädt, möchte mit der Auswahl an Gerichten alle Erwartungen erfüllen. Wird Essen für die große Runde vorbereitet, müssen vor allem individuelle Ernährungsweisen oder Vorlieben berücksichtigt werden.

Auch vegane, vegetarische oder glutenfreie Gerichte

Für Gäste, die sich rein pflanzlich ernähren, sind Süßkartoffeln ein idealer Fleischersatz: Auf deren Basis können ganz einfach vegane, vegetarische



Eggs Benedict

Zubereitet mit: Hellmann's | ca. 25 Min | normal

Zutaten für 2 Port.: 60 g Hellmann's Real Mayonnaise im Squeezer; 60 g Joghurt 3,5 % Fett; 1 EL Milch; 1 TL Senf; 1/4 TL abgeriebene Zitronenschale; 4 Scheiben Bacon (Frühstücksspeck); 2 Toasties; 1 EL Weißweinessig; 4 Eier (Größe M)

Zubereitung: 1. Hellmann's Real Mayonnaise, Joghurt, Milch, Senf und Zitronenschale in einer kleinen mikrowellengeeigneten Schüssel mit einem Schneebesen vermischen. In der Mikrowelle ca. 30 Sekunden erwärmen. Umrühren, bis die Masse glatt ist. Alternativ in einem kleinen Topf auf dem Herd erwärmen. 2. Bacon in einer Pfanne ohne Fettzugabe knusprig braten. Toasties im Toaster aufbacken. 3. Für das Pochieren der Eier ausreichend Wasser in einem Topf zum Kochen bringen. Weißweinessig hinzugeben und mithilfe eines Schneebesens einen Strudel drehen. Jedes Ei einzeln in ein kleines Schälchen geben und von dort aus langsam in den Wasserstrudel geben, das Wasser sollte nicht mehr kochen. Im siedenden Wasser ca. 3 Minuten stocken lassen. Mit einer Schöpfkelle herausnehmen und die restlichen drei Eier wie zuvor pochieren. 4. Toasties mit Bacon und pochiertem Ei belegen. Mayonnaise-Sauce darüber verteilen und sofort servieren.

Zubereitungszeiten des Rezepts Eggs Benedict:
Vorbereitungszeit: 15 min; Kochzeit: 10 min

oder auch glutenfreie Versionen von altbewährten Klassikern zubereitet werden. Auch geschmacklich verleihen Süßkartoffeln jedem Gericht das gewisse Etwas. Beim Backen kann beispielsweise aufgrund ihrer natürlichen Süße oft auf zusätzlichen Zucker verzichtet werden. Viele Speisen mit dem Wurzelgemüse lassen sich zudem gut vorbereiten, sodass am Tag der Zusammenkunft keine lange Zubereitung mehr nötig ist. Ob traditionelles Gebäck oder moderne Klassiker, Rezeptideen mit Süßkartoffeln aus den USA bringen Abwechslung auf den Tisch: Waffeln, Cupcakes oder Pancakes gehören zu einem guten Brunch einfach dazu und werden mit Süßkartoffeln wunderbar saftig. Herzhafte Gerichte wie Paprika-Suppe oder Club Sandwich runden das vielfältige Angebot ab. Entdecken Sie weitere Ideen für einen genussvollen Brunch mit Süßkartoffeln aus den USA (www.sweetpotatoes.eu) und lassen Sie sich von den Rezepten für die ganze Familie inspirieren.

akz-o

Wir wünschen allen ein schönes Weihnachtsfest im Kreise der Familie. Besinnen wir uns auf das, was wirklich wichtig ist – Gesundheit und Familie. In diesem Sinne bleiben Sie gesund und schauen Sie mit Zuversicht in die Zukunft. Wir werden auch 2024 wieder für Sie da sein und wünschen Ihnen einen guten Start ins neue Jahr.

Ihr Team vom Hotel Rosenkranz und vom Bowlingtreff Markranstädt

Hotel & Restaurant
Rosenkranz



Markt 4 · 04420 Markranstädt · Tel.: 034205 87494
www.hotel-rosenkranz.de



BOWLING TREFF
Markranstädt

Catering Service Seifert
Info-Tel. 034205 59196

Leipziger Straße 67 · 04420 Markranstädt

TIPPS

Heiligabend – so wird das Fest zu einem glanzvollen Ereignis**Christbaumständer und Baumdekoration: Tipps für ein gelungenes Weihnachten**

Das Besorgen des Weihnachtsbaums kann richtig Spaß machen – mit modernen Christbaumständern ist dann auch das Aufstellen eine komfortable Angelegenheit. (Foto: djd/Krinner)

Weihnachten mit echtem Weihnachtsbaum ist und bleibt eine urdeutsche Tradition. Rund 30 Millionen Bäume dürften 2023 für einige Zeit die Wohnzimmer festlich schmücken. Angeboten wird etwa die beliebte Nordmantanne heute beim Händler am Parkplatz oder im Baumarkt. Eine Herausforderung ist

dann oftmals das stressfreie, sichere Aufstellen des Baumes im Christbaumständer. Heute muss sich allerdings niemand mehr mit Flügelschrauben und Co. herumquälen, moderne Ständer machen das Aufstellen kinderleicht und vor allem sicher.

Christbaumständer mit Fußhebel, Seil, vier sicheren Klauen und integriertem Wassertank

Vom niederbayerischen Hersteller Krinner beispielsweise gibt es unter dem Namen „Bavaria“ eine neue, moderne Serie von Christbaumständern in fünf Größen und mit der bewährten Rundum-Einseil-Technik, die einen gleichmäßigen Druck der Klauen am Stamm gewährleistet. Ob kleines Bäumchen oder stattlich gewachsene Tanne, mit den Ständern lässt sich jeder Weihnachtsbaum schnell und sicher aufstellen. Das neue Sicherheitspedal mit seiner deutlich größeren Auflagefläche sorgt für bestmöglichen Halt bei Betätigung des Fußpedals. Bei einigen Modellen signalisiert sogar eine Sicherungsglocke im Fußpedal gut hörbar, wenn die Klauen sicher und fest am Baum anliegen und der Verschluss des Fußhebels automatisch eingearastet ist. Ein Sicherheitsgurt sorgt zudem durch seine schrittweise öffnende Mechanik für extra Sicherheit und verhindert ein ungewolltes Kippen. Mehr Informationen und einen Online-Shop gibt es unter www.krinner.com. Damit man den Anblick des festlich geschmückten Weihnachtsbaumes dann auch lange genug genießen kann, verhilft der integrierte Wassertank mit seiner Wasserstandsanzeige zu wochenlanger Frische.

Kabellose Christbaumkerzen mit „Flackermodus“, Glaskugeln und Baumspitzen

Aus demselben Hause kommen unter dem Namen Lumix hochwertiger Weihnachtsschmuck und kabellose Kerzen, die den gut aufgestellten Christbaum dann zum Strahlen bringen. Die Kerze „SuperLight Flame“ zeichnet sich durch ihre in fünf Stufen wählbare Helligkeit und einen flammenähnlichen Flackermodus aus. Abgerundet wird die funkelnde Weihnachtsbaum-Deko von nach Thüringer Tradition mundgeblasenen Glaskugeln sowie Baumspitzen. Die Kugeln mit ihrem edlen Design und Licht aus 15 LEDs verleihen jedem Baum eine besondere Atmosphäre, sie sind in zwei Größen erhältlich. Kugeln, Baumspitzen und Kerzen lassen sich optional auch zusammen per Infrarot-Fernbedienung bequem ein- und ausschalten oder gleich auf vier Stunden Leuchtdauer timen.

djd

Macht es euch schön!**Gemütlicher Jahreswechsel entspannt zu Hause**

Nicht erst während der Pandemie, auch schon vorher zeichnete sich der Trend ab, den Jahreswechsel gemütlich zu Hause mit Familie und Freunden zu feiern. Man muss keinen Babysitter engagieren, muss sich nicht schick machen und kann egal zu welcher Zeit einfach ins Bett fallen, wenn man genug von all dem Trubel hat.

Essen, Trinken und Musik

Machen Sie es sich so einfach wie möglich. Das gilt für das Essen genauso wie für die Deko und den Ablauf des Abends.



X-Style

* Friseur * Kosmetik * med. Fußpflege
* Nagelmodellage
* Umstyling * Powder Brows
Wimpernkranzverdichtung – PMU ... u. v. m.

Wir bedanken uns für das entgegengebrachte Vertrauen und wünschen unseren Kunden ein frohes Fest sowie einen guten Start in das neue Jahr 2024. Bitte bleiben Sie gesund!

Auch als Gutschein erhältlich!!

Termine: 034205 - 20 93 44
Zwenkauer Straße 1 in 04420 Markranstädt * www.x-style-leipzig.de

Praxis für Ergotherapie

Brendel

Inh. Jana Petzold

Hordisstraße 3 ~ 04420 Markranstädt
Fon: 034205 418383 ~ Fax: 034205 418384
Mail: ergotherapie-brendel@web.de

Das Team der Ergotherapie Brendel wünscht allen ein gesegnetes Weihnachtsfest und ein erfolgreiches Jahr 2024.

TIPPS



(Fotos: pexels.com/ak-o)

Entspannt ist, wenn einfach jeder eine Kleinigkeit zu essen mitbringt. Frisches Baguette, Dips von feurig bis fruchtig, vielleicht ein paar Salate oder Antipasti, da ist für jeden was dabei. Leise Musik im Hintergrund sorgt für eine schöne Atmosphäre und wer tanzen möchte, für den kann z. B. in einem Nebenraum die Musik auch etwas lauter aufgedreht werden. Wichtig ist, jedem Gast seinen Wohlfühlraum zu schaffen.

Dekorieren in Schwarz und Gold

Auch wenn man zu Hause feiert, darf es bei der Deko ruhig etwas mehr sein. Ballons in Schwarz und Gold, Konfetti, Luftschlangen, eine Discokugel, Hauptsache es glänzt und glitzert. Das neue Jahr will schließlich gebührend empfangen und gefeiert werden. Auf dem Esstisch machen Stoffservietten, Champagnergläser und edles Besteck direkt einen guten Eindruck. Mehr braucht es gar nicht. Die obligatorischen Wunderkerzen, ein kleines Tischfeuerwerk oder ein Gemeinschaftsspiel runden den Abend ab.

Feiern mit Kindern

Auch für die Kleinen ist Silvester eine aufregende Sache. Allerdings muss man bis 0 Uhr durchhalten und das schaffen selbst die Großen manchmal nur mit einem kleinen „Discoschläfchen“. Beziehen Sie Ihr Kind mit in die Planung und Vorbereitungen ein. Oft ist das schon sehr aufregend und ausreichend für den Abend und macht es einfacher, die Kleinen vor 0 Uhr ins Bett zu bekommen. Auch kann man vorher vereinbaren, die Kinder um Mitternacht zu wecken. Und nach einem kleinen Mitternachtssnack schläft es sich dann umso besser.

ak-o

Sicher durch die Weihnachtszeit

Kerzenlicht gehört in der Advents- und Weihnachtszeit für die meisten Menschen mit dazu. Laut einer repräsentativen Umfrage* des Rauchmelderherstellers Ei Electronics wird auch dieses Jahr mehr als die Hälfte der Deutschen einen Adventskranz mit echten Kerzen zu Hause haben. Doch sind sich die Menschen auch der erhöhten Brandgefahr bewusst? Und wie steht es mit der Rauchmelder-Ausstattung für den Ernstfall? Die „schönste Zeit des Jahres“ wird nach wie vor mit stimmungsvoller Beleuchtung und Gemütlichkeit verbunden. 50 Prozent der Befragten bevorzugen hierbei echte Kerzen als Dekoration für den heimischen Adventskranz. Trotz der großen Auswahl an Alternativen würden nur knapp elf Prozent elektrische Kerzen oder eine Lichterkette wählen. Zehn Prozent sind unschlüssig und knapp ein Drittel entscheidet sich gegen einen Adventskranz.

Mängel bei der Sicherheit

Laut dem Gesamtverband der Versicherer*2 sind in Flammen aufgehende Adventskränze oder Christbäume in der Weihnachtszeit eine häufige Ursache für Wohnungs- und Hausbrände. Dabei ist allgemein bekannt, dass man brennende Kerzen nie unbeaufsichtigt lassen sollte. Fast 30 Prozent der Befragten geben jedoch an, dass sie gelegentlich oder sogar häufig ihr Wohnzimmer trotz brennender Kerzen kurz verlassen. Umso wichtiger, dass im Fall des Falles ein Brand möglichst früh erkannt wird. Die Studie zeigt: Es muss noch mehr für die Sicherheit getan werden, denn bei fast einem Viertel der Deutschen ist im Wohnzimmer kein Rauchmelder installiert. Dabei befinden sich in der Regel gerade dort Adventskränze, Kerzen und elektrische Geräte. Letztere bilden aufs Jahr betrachtet die häufigste Brandursache. Daher rät Ei Electronics, auch über die Adventszeit hinaus, im Wohnzimmer zu einem Rauchmelder.

„Alle Jahre wieder“ – der Rauchmelder-Check

Damit die Rauchmelder im Ernstfall funktionieren, sind eine jährliche Wartung und Kontrolle empfehlenswert. Dafür einfach die Raucheintrittsöffnungen auf Verschmutzungen prüfen und den Testknopf drücken: ertönt ein Signal, ist alles in Ordnung. Sicherheitshalber sollte man auch noch das auf dem Gerät vermerkte Austauschdatum prüfen. Wie bei allen Elektrogeräten ist auch die Lebensdauer eines Rauchmelders begrenzt und nach zehn Jahren sollten die kleinen Lebensretter erneuert werden.

akz-o

Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen ein gesegnetes Weihnachtsfest, sowie einen guten Start in das Jahr 2024.

GÄRTNEREI IFLAND
Inh. H. Riedig

Verkauf:
 Blumenladen Helianthus
 Leipziger Straße 33
 04420 Markranstädt
 Tel.: 034205 - 87393

SERVICE-CENTER - TEXTILREINIGUNG

SERVICE Textilreinigung & Änderungsschneiderei
 Hordisstr. 3, 04420 Markranstädt
 Telefon: 034205/428 86

Textilpflege

Fröhliche Weihnachten und ein gutes Jahr 2024 wünscht Ihnen das Team von SERVICE Textilpflege.

TIPPS

Wenn es draußen kalt wird – Ratgeber Haustier: So schützt man Hunde und Katzen in der kühlen Jahreszeit

Nicht nur Menschen, sondern auch ihre vierbeinigen Freunde leiden in den kälteren Monaten des Jahres unter den kühlen Temperaturen und brauchen besonderen Schutz. „Das wird bei Hunden oft unterschätzt, weil sie doch vermeintlich ein dickes Fell haben, aber ihnen droht im Winter die Gefahr einer Unterkühlung“, warnt Melanie Müller, Tierärztin bei der Haustierversicherung Agila.

Hundemantel als Option

Bei Kälte seien Gassirunden sinnvoll, bei denen der Hund immer möglichst gleichmäßig in Bewegung bleibt: „Dabei sollten Halterinnen und Halter ihren Liebling vor dem Spielen langsam aufwärmen, damit er sich an die Kälte und gleichzeitige Bewegung gewöhnen kann. Baden ist jetzt tabu“, so Müller. Wenn der tierische Freund leicht friert – erkennbar durch Zittern, Sträuben des Fells und den Unwillen, bei Kälte rauszugehen –, kann ein Hundemantel eine gute Option sein, vor allem für Welpen, Seniorenhunde und Rassen mit weniger dickem Fell ohne Unterwolle. Der Mantel sollte gut sitzen und genug Bewegungsfreiheit bieten. Auch Katzen frieren im Winter, werden träge und schlafen mehr als sonst. Freigängerkatzen brauchen draußen daher einen Rückzugsort zum Aufwärmen.

Besonders wichtig im Winter: Pfotenpflege

Zur Winterzeit wird Pfotenpflege für Hunde und Katzen zum A und O. Nach jedem Spaziergang durch gestreute Gebiete sollte



Zur Winterzeit wird Pfotenpflege für Hunde zum A und O. Nach jedem Spaziergang durch gestreute Gebiete sollte man die Pfoten des Hundes lauwarm – aber nicht heiß – abwaschen und abtrocknen. (Foto: DJD/Agila/Christian Müller - stock.adobe.com)

man die Pfoten des Hundes lauwarm – aber nicht heiß – abwaschen und abtrocknen. So gelangt das Salz beim Sauberlecken der Pfoten nicht in den Magen und auch die kleinen Steinchen können entfernt werden. Hat sich der Hund die Pfoten wund gelaufen, kann es ratsam sein, einen Pfotenverband anzulegen, um die aufgeschürfte Stelle zu schützen. Mehr Infos dazu gibt es in einer Infografik im Tiergesundheitshefter auf www.agila.de. Präventiv eignen sich Pfotenbalsam oder Kokosöl. Bei zu viel Streusalz können Hundeschuhe Abhilfe schaffen. Auch bei Freigängerkatzen kann es zu Rissen und Wunden kommen, daher sollte man ihre Pfoten regelmäßig checken und bei Bedarf eine Tierarztpraxis aufsuchen.

Toms Heimtierservice
Einzelhandel für Tiernahrung und Zubehör



Wir wünschen unseren Kunden ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr

Nicole Leskowitz
Lützner Straße 157
04420 Markranstädt / Quesitz
Telefon 034205 45480
info@toms-heimtierservice.de

Montag - Freitag 9 - 18 Uhr
Samstag 9 - 13 Uhr

www.toms-heimtierservice.de




Tipps für Hunde mit Arthrose

Hunde, die an Arthrose erkrankt sind, leiden besonders unter der Kälte. Ausreichend gemäßigte Bewegung hält die schützenden Muskeln fit. Wenn es draußen zu unangenehm ist, sollte das Tier drinnen durch Spiele und Übungen animiert werden. Nahrungszusätze, Wärme oder Schmerzmittel können nach tierärztlicher Rücksprache nötig sein, wenn der Liebling gar nicht zu motivieren ist. Häufiger kommt es in der kalten Jahreszeit auch zu Infektionen durch Viren und Bakterien. Durch ausgewogene Ernährung und ausreichend Bewegung kann das Immunsystem von Hunden und Katzen gestärkt und somit das Risiko einer Erkältung gesenkt werden.

djd (Foto Katze: africa-studio.com (Olga Yastremska and Leonid Yastremskiy))



Dr. Gorzny & Partner
Tierärzte

Edisonstr. 20 | 04420 Markranstädt | Tel. 034205 42490 | www.meintierarzt.net

Kleintiersprechstunde: Montag-Freitag: 9.00 - 11.00 Uhr | 15.00 - 19.00 Uhr
Samstag: 9.00 - 12.00 Uhr

Am 01.01.2024: Notdienst von 10.00 - 12.00 Uhr (ohne Voranmeldung)



Ein frohes Fest und alles Gute im neuen Jahr 2024 wünschen Ihnen Dr. Olaf Gorzny, Robert Müller und das Team der Tierarztpraxis.

Beste Hilfe für Ihren tierischen Begleiter

TIPPS

Weihnachtszeit ist Märchenzeit

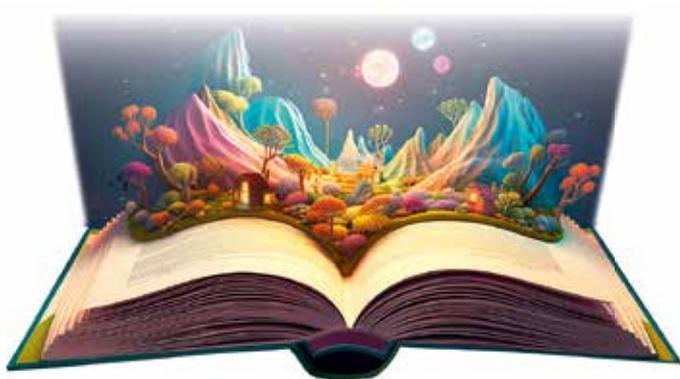
Sicherlich erinnern Sie sich die Weihnachtszeit in ihrer Kindheit. Neben der Vorfreude und der Aufregung, waren es doch die Märchen, welche uns begeisterten und die Zeit des Wartens verkürzten. Auch heute bewahren sich viele Erwachsene diesen besonderen Zauber in ihrem Herzen auf und verbinden die Adventszeit mit der Zeit der Märchen.

„Drei Haselnüsse für Aschenbrödel“ ist der Weihnachtsfilmklassiker schlechthin! Der wird sogar von einigen mir bekannten Frauen in Marathon-Schleifen angeschaut. Es ist aber auch zu schön! Wer jemals die alten russischen Märchen vom „Hirsch mit dem Goldenen Geweih“, „Abenteuer im Zauberwald“ oder „Väterchen Frost“ angeschaut hat, sieht die sich auch jährlich in und um die Weihnachtszeit wieder an. Im Erwachsenenalter amüsiert man sich prächtig über die

Figuren und hat sogar die alte Baba Jaga ins Herz geschlossen. Georgi Franzewitsch Milljar ist der Name des Schauspielers, der die Hexe in unzähligen russischen Märchenfilmen verkörperte. Unvergessen seine Performance mit Besen im Zuber oder im auf Hühnerbeinen stehenden Hexenhaus. Ohne Baba Jaga würde diesen Märchen eine große Humorkomponente fehlen. Mittlerweile sind es die Märchen von Walt Disney, welche unseren Kindern so gut gefallen. Den Kultstatus von Aschenbrödel könnte unter anderem „Die Eiskönigin“ erlangen. Die äußerst sympathischen und mit Ecken und Kanten ausgestatteten Figuren werden vom sprechenden Schneemann Olaf alle getoppt. In der deutschen Synchronisation ist es Hape Kerkeling, der als Stimme von Olaf, einen Doppeleffekt an Spaß erzielt. Bei kleinen Knaben bis zum zwölften Lebensjahr ist es nach wie vor Kevin, der allein zu Hause Unsinn treibt oder im zweiten Teil New York auf den Kopf stellt. Sie sehen also, dass es genügend Material gibt, die uns allen die Zeit bis zum Weihnachtsabend vergnüglich vertreiben kann.

Wir, das Team des Markranstädt informativ wünschen Ihnen ein Frohes Weihnachtsfest und eine schöne Zeit „zwischen den Jahren“ sowie einen gesunden Start im Jahr 2024!

Manuela Krause



**TANZ-
GUTSCHEIN
VERSCHENKEN!**

www.tanzeria.com

TANZKURSE
für die ganze Familie!

16.12.2023
TANZNACHT
im Bildermacher
-Weihnachtsedition-

Tickets unter: www.tanzeria.com/event/

post@tanzeria.com ✉
0341/33669711 📞
www.tanzeria.com/gasthof/ 🌐

**TAN
ZERIA**

im Gasthof "Zum Bildermacher" Priesteblicher Str. 1, 04420 Markranstädt OT Lindennaundorf

MONTAGS AB 08.01.2024

Seniorentanz Ü60	15:50 - 16:35 Uhr
Linedance (Einsteiger)	16:50 - 17:35 Uhr
Linedance (Club)	17:45 - 18:30 Uhr
Paartanz (Tanzkreis)	18:40 - 19:40 Uhr
Paartanz (Beginner)	19:45 - 20:45 Uhr
Paartanz (Mittelstufe)	20:50 - 21:50 Uhr

DIENSTAGS AB 09.01.2024

Kindertanzen (3-5 Jahre)	16:15 - 17:00 Uhr
Kindertanzen (6-8 Jahre)	17:10 - 17:55 Uhr
Videocliptanzen (ab 9 J.)	18:05 - 18:50 Uhr
Linedance (Einsteiger)	19:00 - 19:45 Uhr
Zumba® (Tanzfitness)	20:00 - 20:45 Uhr

ALLE INFORMATIONEN ZU ANMELDUNG, KURSgebühren u.Ä. FINDET IHR AUF UNSERER INTERNETSEITE: WWW.TANZERIA.COM/GASTHOF/



TIPPS

Mit schönen Stoffen Geschenke nachhaltig verpacken

Individuelle und umweltfreundliche Verpackungen einfach basteln

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und immer mehr Menschen suchen nach nachhaltigen Ideen, um die Festtage umweltfreundlich zu gestalten. Wie wäre es daher anstelle des klassischen Geschenkpapiers mit einem schönen geknoteten Stofftuch und passenden persönlichen Kärtchen? Mit der sogenannten Furoshiki-Methode lassen sich Weihnachtsgeschenke einfach mit einem Tuch verpacken.

Die Furoshiki-Methode

Die Furoshiki-Methode wird in ihrem Ursprungsland Japan bereits seit über 1.000 Jahren genutzt, um Geschenke zu verpacken. Hierfür falten die Japaner ein Tuch auf eine ganz bestimmte Art. Das sieht schön aus und ist nachhaltig, denn das Tuch kann man immer wieder verwenden. Die Faltechnik besteht aus drei einfachen Schritten. Für den persönlichen Touch kommen leicht zu bastelnde Kärtchen hinzu – perfekt für die hektischen Vorweihnachtstage.

Und so geht's:

Für ein persönliches Geschenk braucht man nur ein schönes Stofftuch, Deko nach Wahl und Platzkärtchen. Im ersten Schritt werden die Kärtchen gebastelt. Hierfür eignet sich zum Beispiel das praktische PINTOR DIY-Set Xmas Tischkarten von Pilot. Das Ready 2 Go Set enthält vier PINTOR Marker in weihnachtlichen Farben und 12 Kärtchen im Rentier- oder Tannenbaum-Look: Kärtchen einfach ausdrücken und mit den Markern individuell bemalen.

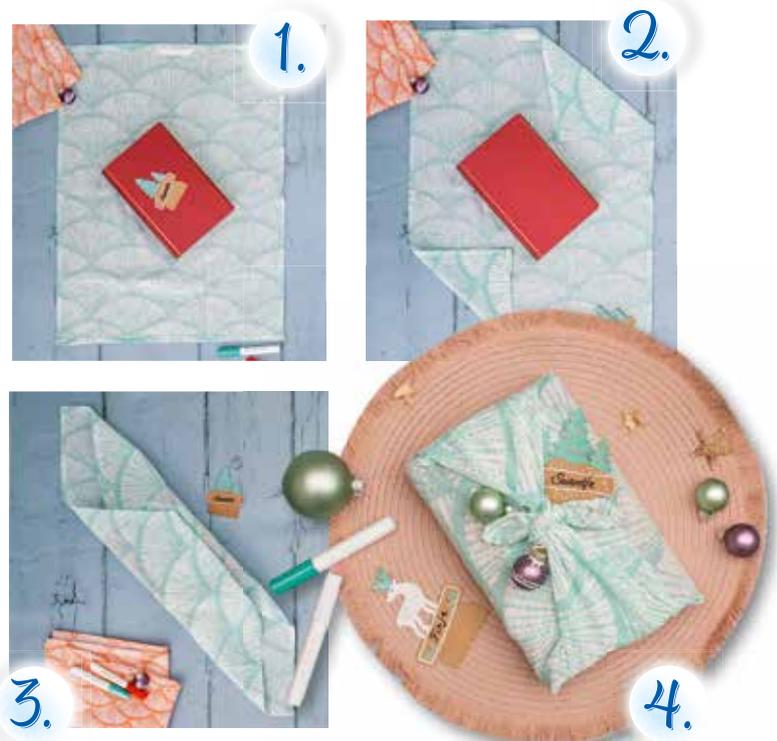
Jetzt wird gefaltet

Sind die Kärtchen fertig, breitet man das Stofftuch aus und legt das Geschenk in die Mitte. Anschließend beide Seiten einklappen, sodass die Ecken leicht versetzt voneinander an dem Geschenk liegen. Die Kanten noch ein weiteres Mal umlegen, sodass der Stoff eine längliche Form einnimmt. Jetzt nur noch beide Enden miteinander verknöten, Deko und Kärtchen reinstecken und voilà, fertig ist das waschechte Geschenk nach Fu-

roshiki-Art. Eine ausführliche Anleitung für dieses und weitere weihnachtliche Geschenkideen gibt es unter www.pilotpen.de/diy-tutorial.

Besonders praktisch: Auch Geschenke zu Geburtstagen, Hochzeiten und anderen Gelegenheiten lassen sich einfach mit einem passenden Tuch verpacken und mit individuell gestalteten Kärtchen personalisieren. Wer das PINTOR DIY-Set Xmas Tischkarten von Pilot hat, kann mit den darin enthaltenen Markern weitere Grußkarten beschriften oder sie für andere Bastelprojekte nutzen. Denn ganz im Sinne der Nachhaltigkeit halten die Marker auch auf Materialien wie Holz, Metall und Kunststoff, sodass sie auch für viele andere Bastelprojekte außerhalb der Weihnachtszeit verwendet werden können.

djd



LAGOVIDA
natürlich · lebendig · erholen ·

travdo
Hotels & Resorts

Noch keine Geschenkidee zu Weihnachten?

Verschenken Sie doch einen Gutschein für einen Kurzurlaub im 4* Ferienresort LAGOVIDA.

LAGOVIDA – Das Ferienresort am Störnthaler See
Hafenstraße 1 · 04463 Großpösna · Telefon: 03 42 06 - 77 50
E-Mail: info@lagovida.de · www.lagovida.de

Simones Haarstudio

„Weiß sind Türme, Dächer, Zweige und das Jahr geht auf die Neige und das schönste Fest ist da!“

Wir wünschen Ihnen frohe Weihnachten und ein erfolgreiches Jahr 2024!

Simones
Haarstudio
= „Exklusiv für SIE & IHN“ =
☎ 034205/ 58171

TIPPS

Beim Schenken und Feiern auch an die Natur denken

Vier Tipps vom NABU für nachhaltige Weihnachten

Alle Jahre wieder: Geschenkpapier-Berge unterm Weihnachtsbaum, jede Menge Batterie betriebene Deko und Präsente, die dem Überfluss noch mehr Überflüssiges zufügen. Der NABU gibt Tipps, wie es nachhaltiger geht.

Tipp 1: 25 bis 30 Millionen Weihnachtsbäume werden jedes Jahr in Deutschland verkauft, etwa 90 Prozent kommen aus Deutschland. Viele Menschen wissen nicht, dass Bäume aus konventionellem Anbau oft mit Pestiziden behandelt sind. Ökologische Weihnachtsbäume erkennt man am FSC-, Naturland- oder Bioland-Siegel. Diese Bäume sind nicht gespritzt worden und schonen so die Artenvielfalt. Einige regionale Forstbetriebe haben zwar kein Biosiegel, nutzen aber sogenannte Sonderflächen unter Strom- oder auf Leitungstrassen, auf denen sie heimische Christbäume anpflanzen.

Tipp 2: Schenken geht auch nachhaltig: Ein sinnvolles Geschenk ist zum Beispiel eine „Urwald-Patenschaft“ von der NABU-Stiftung Nationales Naturerbe. Damit erwirbt die gemeinnützige NABU-Stiftung Waldflächen und bewahrt sie dauerhaft als wertvollen Lebensraum. So wird außer den Liebsten auch die Natur beschenkt. Weitere NABU-Geschenkpatschaften gibt es für den vom Aussterben bedrohten Schneeleoparden, das Renaturierungsprojekt Untere Havel oder für Meere ohne Plastik.

Tipp 3: In Drogerien, Baumärkten und Deko-Läden werden immer mehr Lichterketten und Weihnachtsdeko mit LED-Be-

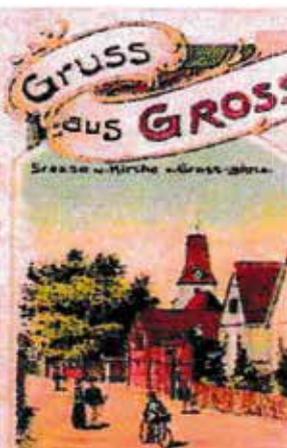


(Foto: AdobeStock.com)

leuchtung angeboten. Die meisten sind mit Batterien betrieben. „Umweltfreundlicher sind Lichterketten mit Stecker, bei batteriebetriebenen sind wiederaufladbare Akkus die bessere Alternative“, sagt NABU-Nachhaltigkeitsexpertin Indra Enterlein. Von Lichtern mit Knopfzellen rät sie ab, denn diese können nicht durch Akkus ersetzt werden. Wer ganz auf strombetriebene Deko verzichten will, kann mit Stoffbändern, Nüssen, Obst und Figuren aus Papier, Holz, Stroh oder Bienenwachs dekorieren.

Tipp 4: Nach dem Fest türmen sich vielerorts Geschenkverpackungen und -papier in und neben den Mülltonnen. Wer seine Gaben vorsichtig auspackt, kann das Papier im nächsten Jahr erneut nutzen. Beim Kauf auf das Umweltzeichen „Blauer Engel“ achten, das garantiert den Einsatz von Recyclingpapier. Auch Stoffreste eignen sich gut zum Verpacken. Ganz verzichten sollte man auf umweltschädliches alubeschichtetes Schmuckpapier.

PM, Naturschutzbund Deutschland e. V.



Wir feiern am 07./08./09. Juni 2024 ...



800
Jahre
Großlehna

und suchen noch Unterstützer,
Sponsoren und Helfer

Spendenkonto:
 Kreissparkasse Leipzig
 IBAN: DE37 8605 5592 1168 5025 74
 Verwendung: 800 Jahre Großlehna

Wenn Ihr helfen wollt, wendet euch an:
 Festkomitee 800 Jahre Großlehna
 Ansprechpartner: Carina Radon, Mobil: 0174 3450477
 Mike Schärschmidt, Mobil: 0172 9808173

TIPPS

Geschenke richtig umtauschen

Kulanz oder Recht?



Nicht jedes Geschenk löst Freude aus. Wer ein Präsent im Laden umtauschen möchte, ist auf die Kulanz des Händlers angewiesen. Anders bei Mängeln, hier ist jeder Verkäufer zur Rücknahme verpflichtet – auch bei reduzierter Ware oder Sonderangeboten. (txn-Foto: fxquadro/123rf/Itzehoer)

Was beim Schenken gut gemeint war, findet nicht immer Gefallen. Viele Verbraucher sind unsicher, wann und wie sie gekaufte Waren umtauschen können. Hier einige Tipps:

- Grundsätzlich kommt es darauf an, wo das Geschenk gekauft wurde. „Bei Online-Bestellungen gilt generell ein gesetzliches Widerrufsrecht von 14 Tagen“, weiß Clemens Cichonczyk, Geschäftsführer der Itzehoer Rechtsschutzunion. „Die Frist beginnt erst, wenn die Ware ankommt.“ Der Widerruf soll-

te schriftlich formuliert sein, Gründe müssen nicht genannt werden. Manche Händler übernehmen die Kosten für eine Retoure. Wenn der Käufer die Rücksendung bezahlen soll, muss ausdrücklich darauf hingewiesen werden. Es lohnt deswegen in jedem Fall, sich vor einer Bestellung gründlich zu informieren. Ausgenommen von Recht auf Rückgabe sind verderbliche Waren oder wenn das Geschenk online bei einer Privatperson gekauft wurde.

- Ladengeschäfte hingegen sind nicht verpflichtet, Geschenke umzutauschen. Geschieht das dennoch, ist es immer Kulanz des Händlers. Deswegen bei teuren Einkäufen vorher unbedingt nachfragen, ob und wie lange umgetauscht oder zurückgegeben werden kann. Gut ist es, sich schon beim Kauf schriftlich ein Umtausch-Recht zusichern zu lassen.
- Wenn die Ware Mängel aufweist, kann sie innerhalb von zwei Jahren zurückgegeben werden – egal ob online oder im Laden gekauft.
- Für Lieferungen aus dem europäischen Ausland sind die Verbraucherrechte verbessert worden. Hier gilt mittlerweile eine Gewährleistung von zwölf Monaten. Und was viele nicht wissen: Auch bei einer fehlerhaften Montage- oder Bedienungsanleitung haftet der Verkäufer.

Wer viel online bestellt, kann sich zusätzlich absichern – mit einer privaten Rechtsschutzversicherung. Meist lassen sich so aufwändige Prozesse vermeiden, denn in der Regel reicht ein Anruf bei der Anwaltshotline der Versicherung, um Fragen zu klären und einen möglichen Streit mit dem Händler zu schlichten.

txn



TANZSTUDIO
RENATE KOHLMANN

9. Tanzfest

Stadthalle Markranstädt

Samstag, 27. Januar 2024 um 17 Uhr
Sonntag, 28. Januar 2024 um 17 Uhr

Peterchens Mondfahrt

**Classic-Medley
Jazzdance & Fitness**

Vorverkauf ab 11. Dezember 2023
im Tanzstudio Renate Kohlmann
Leipziger Straße 90, Markranstädt
Montag - Donnerstag, 16 - 19 Uhr
und an der Abendkasse

MISJ

MISJ online

Mehr Nachrichten und Informationen aus der Stadt Markranstädt und den Ortsteilen auch auf Instagram und Facebook.







Tanzschule Nancy Klaus

Die Tanzschule im Westen von Leipzig
in der Staffelsteinstraße 3, 04207 Leipzig (neben Gasthof Lausen)

• Grundkurs Discofox Ab So 07.01.2024	(6 Wochen)	16:15 - 17:45 Uhr
• Gesellschaftstanz Grundkurs Ab Mi 10.01.2024	(8 Wochen)	18:15 - 19:45 Uhr
• Linedancekurs für Beginner Ab Mi 10.01.2024	(5 Wochen)	17:00 - 18:00 Uhr
• Cha Cha Cha Spezialkurs Ab Sonntag 14.01.2024	(4 Wochen)	20:15 - 21:45 Uhr

Info & Anmeldung: ☎ 0341 6405556 od. 0178 6280765
✉ info@tanzschule-nancy-klauss.de

www.tanzschule-nancy-klauss.de

Wir tanzen
in klimatisierten
Räumen

STELLENMARKT

Mit Unterstützung eine zweite Karriere beginnen

Nach einer Umschulung kann man oft in zukunftsstarken Branchen neu durchstarten

Aufgrund von Digitalisierung, demografischem Wandel oder aus gesundheitlichen Gründen können manche Menschen ihren gelernten Beruf nicht mehr ausüben. Eine Umschulung bietet die Chance, in verkürzter Zeit einen neuen Ausbildungsberuf zu erlernen und in ihm erfolgreich eine zweite Karriere zu starten.

Nächster Umschulungsbeginn in Vollzeit am 1. Februar 2024

Studien gehen davon aus, dass sich bis 2030 in mehr als 35 Prozent der Berufe das Tätigkeitsprofil stark verändern wird – manche Tätigkeiten fallen sogar ganz weg. Wer aus diesem Grund, oder weil er sich ohnehin an einem beruflichen Wendepunkt befindet, eine Umschulung beginnt, steht vor einer großen Herausforderung. Das betrifft nicht nur das reine Lernen. Sich zwei Jahre lang darauf zu konzentrieren, einen neuen Beruf zu ergreifen, bringt auch große Veränderungen im Alltag mit sich. Deshalb sollten Interessierte bei der Wahl des Umschulungsträgers darauf achten, dass dieser dem Teilnehmer oder der Teilnehmerin etwa auch aus einem gelegentlichen Lerntief heraushilft und ebenso bei bürokratischen Angelegenheiten zur Seite steht. Damit ein Kurs zum Erfolg wird, unterstützt beispielsweise das Institut für Berufliche Bildung (IBB), einer der größten privaten Bildungsanbieter in Deutschland, die Teilnehmenden auf dem Weg zum Abschluss etwa durch Workshops zu Lerntechniken oder auch durch individuelle Gesprächsangebote in herausfordernden Phasen. Neben der sozialpädagogischen Begleitung können Umschülerinnen und Umschüler außerdem

Bewerbungsunterstützung erhalten. Spezielle Jobcoaches helfen bei Anschreiben und Lebenslauf und geben Tipps, wie man sich im Vorstellungsgespräch präsentieren kann. Umschulungen werden in 25 verschiedenen Umschulungsberufen angeboten: von kaufmännisch, Marketing, Medien und Kommunikation über IT und Informatik bis Technik und Gewerbe. Mehr Infos gibt es unter www.ibb.com/umschulung. Der nächste Start für Umschulungen in Vollzeit ist



(Foto: DJD/www.ibb.com/Prostock-studio-stock.adobe.com)



Glücklich im neuen Job: Eine Umschulung eröffnet langfristig berufliche Perspektiven. Den Weg zum Abschluss muss man nicht alleine beschreiten. (Foto: DJD/www.ibb.com/Halfpoint - stock.adobe.com)

der 1. Februar 2024, Interessenten können aber auch noch den ganzen Februar über nachrücken.

Staatliche Förderung für Bürgergeld-Empfänger und per Bildungsgutschein

Eine Umschulung wird bis zu 100 Prozent vom Staat gefördert - etwa durch einen Bildungsgutschein der Agentur für Arbeit oder des Jobcenters. Den Bildungsgutschein können sowohl arbeitslose als auch berufstätige Menschen bekommen. Bürgergeld-Empfänger, die eine Umschulung machen, erhalten seit dem 1. Juli 2023 ergänzend zum Bürgergeld 150 Euro pro Monat Weiterbildungsgeld. Das wären bei einer zweijährigen Umschulung in Vollzeit 3.600 Euro zusätzlich.

djd

WIR BEWERBEN UNS BEI DIR!

Elektroinstallateur

Elektroniker IT

Tiefbaufacharbeiter

JETZT SCANNEN unsere Bewerbung erhalten und dich überzeugen lassen!

oder besuche uns: www.ELEKTRIKER-LEIPZIG.de

CHERIER
Ihre energiegeladene Verbindung

in 30 Sekunden zum neuen Traumjob
100% direkt und direkt

GMBH

STEUER RING
KARRIERE

Beratungsstellenleiterin
Conny Bellmann

Zur Unterstützung für unsere Beratungsstelle in Markkleeberg suchen wir einen: Steuerfachangestellten (m/w/d) zur Festanstellung in Teilzeit

Als einer der größten deutschen Lohnsteuerhilfevereine suchen wir einen Steuerfachangestellten für 20 Arbeitsstunden wöchentlich.

Das bieten wir Ihnen:

- ✓ unbefristeter Arbeitsvertrag
- ✓ Jobticket oder Fahrtkostenzuschuss
- ✓ kostenfreie Steuerschulungen
- ✓ moderner Arbeitsplatz

Jetzt mehr erfahren und online bewerben:

Lohn- und Einkommensteuer Hilfe-Ring Deutschland e.V. (Lohnsteuerhilfeverein)

Beratungsstellenleiterin Conny Bellmann

☎ 0341 – 249 006 64

✉ conny.bellmann@steuerring.de

Top 2023 Company

QR Code

MOBILITÄT

Auch im Winter sicher ankommen

Ein guter Winterdienst und richtiges Fahrverhalten schaffen mehr Sicherheit

Lisa Schneider erinnert sich noch gut an diesen einen Wintermorgen im Januar. Die Krankenschwester war am frühen Morgen mit ihrem Auto auf dem Weg in die Klinik, um ihren Dienst auf der Kinderstation anzutreten. Kurz zuvor hatte es ein wenig geregnet, kein Grund zur Sorge, hatte sie damals gedacht. Doch dann kam in einer Kurve ihr Wagen ins Schleudern. Lisa Schneider verlor die Kontrolle und landete am Ende im Straßengraben. Glück im Unglück, es blieb bei einem Blechschaden.

Fahrgeschwindigkeit anpassen

Mit Reifglätte, überfrierender Nässe und Schnee müssen Autofahrer im Winter jederzeit rechnen. Rechtzeitig die Winterreifen aufzuziehen, ist daher ein Muss. Ebenso wichtig ist es, dass man im Verkehr seine Geschwindigkeit anpasst und genügend Abstand zum Vordermann hält. Eine kurze Bremsprobe auf freier Strecke kann Autofahrern dabei helfen, ein Gefühl für die Straßensituation zu bekommen. Keine ruckartigen Lenkbewegungen und niedertouriges Fahren im hohen Gang: Das erleichtert etwa das Weiterkommen auf glatten Straßen. Vor einer Kurve sollte man außerdem seine Geschwindigkeit bereits so anpassen, dass



man diese mit konstanter Geschwindigkeit durchfahren kann und nicht abrupt abbremsen muss.

Salzlösung erhöht Verkehrssicherheit

Maßgeblich zur Sicherheit im winterlichen Straßenverkehr trägt der Winterdienst bei. Sobald Schnee fällt oder bei deutlichen tieferen Temperaturen und der Gefahr von Glatteis hat sich bei den deutschen Winterdiensten etwa der Einsatz von sogenanntem Feuchtsalz bewährt.

Dabei wird das Salz vor dem Ausbringen angefeuchtet. Das hat den positiven Effekt, dass das Salz besser auf der Fahrbahn haftet und von den Fahrzeugen nicht so schnell verweht wird - Infos dazu gibt es etwa unter www.vks-kalisalz.de. Eine weitere Technik ist die Sole-Streuung. Dabei wird reine Salzlösung auf die Fahrbahn gesprüht. „Sole besteht aus 80 Prozent Wasser und 20 Prozent Salz und dieses Gemisch hat so viel Salz in sich, dass es beispielsweise für diese typischen Reifglättearten absolut ausreicht“, erklärt Diplom-Ingenieur Dražan Bunoza, Leiter der Autobahnmeisterei im rheinland-pfälzischen Mendig. Diese sogenannte FS 100-Technologie wird nicht nur in Deutschland, sondern in vielen europäischen Ländern erfolgreich eingesetzt – aus gutem Grund. „Wir brauchen das Salz auf der Fahrbahn und nicht am Rand“, so Bunoza, „und die Sole, die verschafft uns diesen Vorteil. Sie verteilt sich sehr gut und wird nicht mehr nach links und rechts verweht.“ Dazu kommt, dass man beim Einsatz von Sole andere Liegezeiten hat. Die Salzlösung sorgt bis zu 24 Stunden dafür, dass keine Reifglätte entsteht. Das heißt, die Streufahrzeuge müssen weniger Einsätze fahren.

djd



Das Team vom Autohaus Quesitz wünscht allen eine besinnliche Weihnachtszeit im Kreise der Familie und einen guten Start in das neue Jahr 2024. Wir möchten uns bei unseren langjährigen Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen bedanken.

Ihr Autohaus Quesitz

AUTOHAUS QUESITZ

... an der B 87

inr volkswagen partner

Autohaus Quesitz GmbH

Lütznert Straße 143
04420 Markranstädt/OT Quesitz
Tel. (034205) 7200
www.autohaus-quesitz.de



Danke für Ihr Vertrauen, frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

ADM

Autodienst Markranstädt GmbH
Oststraße 2a • 04420 Markranstädt • Termin-Hotline 034205 417374

MOBILITÄT

ADAC Test: Zwei Kindersitze fallen durch

Alle anderen 27 Modelle empfehlenswert / Richtige Handhabung wichtig

29 Kindersitze hat der ADAC in seinem aktuellen Test auf Sicherheit, Bedienung, Ergonomie und Schadstoffgehalt getestet. Ergebnis: 21 Modelle erzielen ein „gut“, sechs Modelle ein „befriedigend“, somit sind 27 Sitze empfehlenswert. Zwei Modelle jedoch fallen mit einem „mangelhaft“ durch – ihr Bezugsstoff ist mit dem Schadstoff Naphthalin belastet, der unter Verdacht steht, krebserregend zu wirken.

Spitzenreiter mit jeweils der Gesamtnote 1,7 sind der Besafe iZi Go Modular X2 i-Size + iZi Modular i-Size Base und Cybex Cloud T + Base T, die beide vor allem in der Kategorie Sicherheit

Modell	Preis in Euro	Zulassung	i-Size	Sicherheit	Bedienung	Ergonomie	Schadstoffprüfung	Gesamtnote	ADAC Urteil
bis ca. 1 Jahr									
Besafe iZi Go Modular X2 i-Size + iZi Modular i-Size Base	400	40-75 cm	ja	++	+	+	++	1,7	+
Besafe iZi Go Modular X2 i-Size	219	40-75 cm	nein	++	0	+	++	1,7	+
Agrano Modell One + Modell Hub-Fix Base	410	45-75 cm	ja	+	0	+	++	2,0	0
Agrano Modell One	239	40-75 cm	nein	+	0	++	++	2,0	0
bis ca. 1 1/2 Jahre									
Cybex Cloud T + Base T	600	45-87 cm	ja	++	+	+	++	1,7	+
Chicco Key Plus Air i-Size + Full 360 i-Size Base	440	40-85 cm	ja	+	+	+	++	1,9	+
Cosatto Acorn i-Size + Acorn i-Size Base	480	40-87 cm	ja	+	+	+	+	1,9	+
Cybex Cloud T	290	45-87 cm	nein	++	0	+	++	1,7	+
Chicco Key Plus Air i-Size	219	40-85 cm	nein	++	0	+	++	1,7	+
Britax Römer Baby-Safe S22 + Flex Base SZ	550	40-85 cm	ja	+	0	+	+	2,0	+
Cosatto Acorn i-Size	210	40-87 cm	nein	++	0	+	+	2,0	+
Britax Römer Baby-Safe S22	290	40-85 cm	nein	+	0	+	+	2,0	+
Maxi-Cosi Pebble 360 Pro	300	40-87 cm	nein	++	0	+	-	4,0	-
Maxi-Cosi Pebble 360 Pro + FamilyFix 360 Pro	570	40-87 cm	ja	+	0	+	-	4,0	-
bis ca. 4 Jahre									
Cybex Sirona T + Base T	600	45-105 cm	ja	+	0	+	++	1,7	+
Joie i-Spin 360 B	300	40-105 cm	ja	++	0	+	++	1,7	+
Rennlux Gala+	900	40-105 cm	ja	0	0	+	+	2,0	0
bis ca. 10 Jahre									
Graco Slimfit R129	240	40-145 cm	nein	+	0	+	++	1,7	0
Joie Every Stage R129	240	40-145 cm	nein	+	0	+	++	1,7	0
ca. 1 bis 4 Jahre									
Joie i-Spin 360 E	270	61-105 cm	ja	++	0	+	++	1,7	+
Britax Römer Swingfix M Plus	330	61-105 cm	ja	+	+	+	++	1,7	+
Maxi-Cosi Pearl 360 Pro + FamilyFix 360 Pro	670	61-105 cm	ja	+	+	+	++	1,7	+

sehr gut abschneiden. Für Kleinkinder ist der Joie i-Spin 360 E am besten bewertet (2,0) und für größere Kinder der Cybex Solution T i-Fix (2,0). Bei den beiden durchgefallenen Modellen Maxi-Cosi Pebble 360 Pro und Maxi-Cosi Pebble 360 Pro + FamilyFix 360 Pro schlägt die nicht bestandene Schadstoffprüfung auf die durchaus guten bzw. sehr guten Sicherheitseigenschaften durch.

Das insgesamt erfreuliche Ergebnis ist auch das Resultat jahrzehntelanger Testpraxis des ADAC, denn etliche Modelle aus dem aktuellen Test wurden nachgebessert und Defizite aus vergangenen Untersuchungen beseitigt. Gleichzeitig verfügen neue Kindersitzmodelle über immer mehr Funktionen und Einstellmöglichkeiten, die hilfreich sein können, teilweise aber auch das Risiko von Fehlbedienungen erhöhen. So besitzen manche der Isofix-Stationen eine integrierte Drehplattform, die sowohl für Babyschalen als auch Sitzschalen für Kleinkinder genutzt werden kann. Diese erleichtert das Hineinheben und Ansnallen der Kinder und ermöglicht es auch, große Kinder sowohl in als auch entgegen der Fahrtrichtung zu sichern. Die Drehfunktion birgt jedoch die Gefahr, dass bereits die Babyschalen in Fahrtrichtung und somit falsch herum befestigt werden. Bei einem Unfall erhöht das die Verletzungsgefahr erheblich. Die Isofix-Station Maxi-Cosi FamilyFix 360 Pro verfügt über einen seitlichen Auszug, der das Aufsetzen der entsprechenden Babyschale bzw. das Ansnallen von Kleinkindern erleichtern soll. Bei manchen Fahrzeugmodellen jedoch steht der Auszug am Türausschnitt an und kann nicht genutzt werden. Deshalb sollte man diese Funktion vor dem Kauf unbedingt ausprobieren.

Das sollte bei einem Kindersitz-Kauf und der Verwendung beachtet werden:

- Kind und Fahrzeug zum Kauf mitnehmen und sich in einem Fachgeschäft beraten lassen, um Fehlbedienungen zu vermeiden.
- Der Kindersitz muss sich möglichst stramm und standsicher im Fahrzeug einbauen lassen.
- Darauf achten, dass sich der Gurt selbstständig aufrollt, wenn sich das Kind nach vorne beugt; andernfalls einen Sitz wählen, dessen Schultergurtführung besser zum Fahrzeug passt.
- Beim Ansnallen Hosenträger- und Fahrzeuggurte straff anziehen, dicke Jacken unter dem Beckengurt hervorziehen.
- Gurte und Rückenlehne regelmäßig entsprechend des Wachstums nachjustieren, nicht zu früh auf nächstgrößeren Sitz wechseln.

Quelle Text und Bild: ADAC e. V.

FAHRSCHULE Annett Aukthun

Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Weihnachtszeit und einen guten Start in das neue Jahr!

Parkstr. 18, 04420 Markranstädt, Tel.: 0160 / 94 72 16 58
www.fahrschule-aukthun.de

Fahrschule LUPA
Inhaber S. Reinhardt – seit 1977 –



B
BE
A
A 1
A 2
Moped
Mofa

Am Hoßgraben 11 • 04420 Markranstädt
Mobil: 0170 7371040
E-Mail: fahrschule-lupa@t-online.de

Telefon: 034205 58309

MOBILITÄT

Winter-Tipps für Elektroauto-Fahrer

ADAC: Auch bei niedrigen Temperaturen keine Angst vor Staus / Vorheizen erhöht die Reichweite

Nähern sich die Temperaturen dem Gefrierpunkt, bekommen viele Elektroautofahrer sprichwörtlich kalte Füße: Mit sinkenden Gradzahlen steigt die Angst vor schwindender Reichweite – um dem entgegenzuwirken, wird häufig die Heizung runtergedreht. Aber ist das wirklich nötig? Und was passiert, wenn man im Winter mit dem Stromer in einen Stau gerät?

Der ADAC hat bereits mehrere Elektroautos auf ihre Kältetauglichkeit getestet und gibt Entwarnung: Kein E-Auto-Fahrer muss Angst haben, im Winter im Stau zu erfrieren oder überhaupt zu frieren. ADAC Tests haben ergeben, dass Elektroautos circa 1,5 bis 2 kW Leistung benötigen, um den Innenraum bei minus 10 Grad Außentemperatur konstant auf 20 Grad zu erwärmen. In einem zwölfstündigen Stau, was ja ein äußerst seltenes Szenario darstellt, wäre demnach mit einem Stromverbrauch von 18 bis 24 Kilowattstunden zu rechnen – die meisten Elektroautos haben heutzutage Akkus mit deutlicher größerer Kapazität verbaut.



Die Heizung kann also in einer staureichen Winternacht selbst ohne Sparmaßnahmen mehrere Stunden auf Wohlfühltemperatur laufen. Vorausgesetzt, der Akku ist bei Staubeginn noch ausreichend voll – das gilt aber auch für den Tank bei Verbrennerfahrzeugen. Benziner und Diesel brauchen übrigens im Stand rund 1 bis 1,5 Liter Kraftstoff pro Stunde. Wichtig für alle Antriebsarten: Aus Sicherheitsgründen sollte nachts im Stau nie an der Beleuchtung gespart werden und das Standlicht immer eingeschaltet sein.

Im Stau gibt es also keinen Grund zur Sorge. Viele Elektroauto-Fahrer haben darüber hinaus Bedenken wegen der im Winter geringeren Reichweite. Eine Sorge, die aus ADAC Sicht weitgehend unbegründet ist, da die maximale Reichweite ohnehin bei den meisten Fahrten nicht benötigt wird. Mit ein paar Tipps lässt sich aber auch im Winter der Aktionsradius des E-Autos erhöhen. Grundsätzlich ausschlaggebend für den höheren Verbrauch von Elektroautos bei niedrigen Temperaturen ist das Heizen. Während Benziner und Diesel hierfür die Abwärme des Motors nutzen können, brauchen E-Autos Strom, um die Luft zu erwärmen. Diese Energie steht dann nicht mehr zum Fahren zur Verfügung. Bei E-Autos muss neben dem Innenraum bei niedrigen Außentemperaturen außerdem auch der Akku auf Wohlfühltemperatur gebracht werden; er arbeitet zwischen 20 und 40 Grad Celsius am besten. Im Schnitt steigt der Verbrauch von E-Autos im Winter deshalb um 20 bis 30 Prozent; im Kurzstreckenbetrieb ist im Extremfall deshalb eine bis zu 50 Prozent geringere Reichweite möglich.

Die gute Nachricht: Alle E-Autos heizen schnell und verfügen über eine Standheizung, die sich in den meisten Fällen unkompliziert über eine Smartphone-App steuern lässt. Wer sein Auto vor Fahrtbeginn noch an der Ladesäule oder Wallbox vorheizt, verbraucht zumindest für das erste Erwärmen keinen Strom aus dem Akku und kann damit die Reichweite steigern.

Was für den Stau gilt, funktioniert auch während der Fahrt: Sitz- und Lenkradheizung sorgen für wohlige Temperaturen und arbeiten effizienter als die Luftheizung.

Weitere Winter-Tipps für E-Auto-Fahrer:

- Wenn möglich in einer Garage parken, um ein extremes Auskühlen des Akkus zu vermeiden.
- Türen und Fenster nicht länger offenhalten als notwendig.
- Manche Elektroautos bieten eine Sparfunktion, bei der vorwiegend der Fahrerplatz beheizt wird.
- Kurze Fahrten mit langen Standzeiten vermeiden, da der Innenraum und die Batterie abkühlen und immer wieder neu aufgeheizt werden müssen.
- Viele Hersteller bieten ihre E-Autos mit einer Wärmepumpe als Extra an. Ist die Reichweite im Winter ein relevantes Kriterium, kann diese Investition sinnvoll sein.

Quelle Text und Bild: ADAC e. V.

Sie sind gerne unter Menschen und lieben es eine gastfreundliche Wohlfühlatmosphäre zu gestalten? Dann freuen wir uns, Sie in unserem Team mit dem Schwerpunkt **Bistro und Kundenempfang** begrüßen zu dürfen.

Einfach melden und Job sichern

Michael Franz
0151-14 65 46 24
m.franz@autosaxe.de

Lust auf echten **GUTE-LAUNE-Job?**

Der neue C-HR Jetzt Probefahrt reservieren!

AUTOSAXE

Sandberg 59 | 04178 Leipzig
 Telefon 0341 / 94 500

Auto Saxe | NL der Auto Weller GmbH & Co. KG | Auto Weller GmbH Co. KG, Sitz Osnabrück, Amtsgericht Osnabrück HRA 201326, Persönlich haftende Gesellschafterin: Auto Weller Beteiligungs-GmbH, Sitz Osnabrück Amtsgericht Osnabrück HRB 202397, Geschäftsführer: Burkhard Weller, Jörg Hübener, Werner Söcker

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Ergonomische Küchenplanung

Individueller Komfortgewinn

Moderne Küchen verbinden Komfort und Design in besonderem Maße – das Thema Ergonomie spielt dabei eine wichtige Rolle. Schränke, Geräte und alltägliche Laufwege in der Küche sollten optimal an die Bedürfnisse der Benutzer angepasst sein. Doch wie gelingt das, wenn Personen unterschiedlicher Körpergröße die Küche nutzen?

„In einer professionell geplanten Küche finden sich verschiedene Arbeitshöhen“, erklärt Laureen Christen von kuechenspezialisten.de. Auch höhenverstellbare Arbeitsplatten erleichtern die Arbeit. Bei Küchengeräten wie Geschirrspüler und Backofen achten Profis auf Einbau in Arbeitshöhe und clevere Hebe- und Abnehme-mechanismen für rückenfreundliche Nutzung. „Schon ein einfaches Mittel wie der Vollauszug macht aus Küchenschränken einen ergonomischen Stauraum.“ Für mehr Komfort empfehlen die Küchenspezialisten Oberschränke mit Klappen auszustatten. Diese öffnen sich nach oben und ragen so nicht in den Arbeitsbereich hinein.

Durch die optimale Anordnung der Geräte und Schränke im sogenannten Küchendreieck (Vorrat, Spülen, Kochen) lassen sich die Arbeitsabläufe effizienter und so ergonomisch wie möglich gestalten. Die Unterschiede sind beeindruckend: „In einer gut geplanten Küche werden im Jahr 75 km zurückgelegt,“ weiß Laureen Christen. Wenn Laien eine Küche planen, wird daraus schnell eine jährliche Laufstrecke von fast 190 km. Deshalb ist es wichtig, schon vor der Küchenplanung die eignen Wege und



Eine gute Küche sollte bis ins Detail ergonomisch geplant werden. Höhenverstellbare Arbeitsplatten, kurze Laufwege, viel Bewegungsfreiheit und Küchengeräte auf Arbeitshöhe sorgen für mehr Spaß beim Kochen. (Fotos: txn/kuechenspezialisten.de)

Abläufe zu analysieren. Wer nutzt die Küche und wie? Wird gern und viel gekocht? Wie viele smarte Gadgets und Küchengeräte sollen eingebunden werden? Weitere Infos im Küchenfachhandel vor Ort oder unter www.kuechenspezialisten.de.

txn

BAU- UND DIENSTLEISTUNGEN RUND UMS HAUS
PETER SCHURIG



Meinen sehr verehrten Kunden und Geschäftspartnern wünsche ich ein friedvolles Weihnachtsfest und ein gesundes Jahr 2024.
 Peter Schurig



Straße der Einheit 7 · 04420 Kulkwitz
 Tel. : (034205) 5 91 64 · Funk: (0170) 230 1940
 E-Mail: peter.schurig@web.de

Alte Treppe? Wieder schön und sicher!



Neue Stufen nach Maß

Nachher



PORTAS-Fachbetrieb
 Holger Uhlich, Tel. 034297 41570
 Studio in Böhlitz-Ehrenberg,
 Lützscheuer Str. 1
 Tel. 0341 - 9756484
 Mo-Do 9-17 Uhr, Fr 9-14 Uhr
 1. Samstag im Monat 9-12 Uhr
www.uhlich.portas.de

PORTAS®
 Europas Renovierer Nr. 1

Türen Küchen Treppen Fenster Decken Schranklösungen

Glas - & Gebäudereinigung Kolbe

Am Ende eines erfolgreichen Jahres danken wir unseren Kunden und Geschäftspartnern für das entgegengebrachte Vertrauen, sowie die gute Zusammenarbeit und wünschen Ihnen erholsame Feiertage und einen guten Start ins Jahr 2024!



Gebäudereinigung Kolbe
 Schwedenstraße 9
 04420 Markranstädt
 Tel: 034205/8 81 46

E-Mail: fa.kolbe@arcor.de
www.gebaeudereinigung-kolbe.de

Schimmelfuchs
 zertifizierter Fachbetrieb
 einfach schlaue saniert

Die SCHLAUE LÖSUNG bei FEUCHTEN WÄNDEN - NASSEM KELLER AUSBLÜHUNGEN - SCHIMMEL

MH Stone GmbH & Co. KG
 Krobitzschstraße 4
 04416 Markleeberg
 Tel.: 0341 21829772
u.wieland@schimmelfuchs.de
info@mh-bautenschutz-leipzig.de
www.schimmelfuchs.de



BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Wenn die Katze markiert

Katzen gelten als sehr reinliche Tiere. Sie putzen sich ausgiebig und lernen meist wie von selbst, die Katzentoilette zu benutzen. Umso entsetzter reagieren Herrchen oder Frauchen, wenn die Mieze plötzlich auf den Teppich oder in die Zimmerecke uriniert.

Bestehen keine medizinischen Ursachen, wie zum Beispiel ein Harnwegsinfekt, ist Unsauberkeit häufig ein Zeichen von Stress. Dieser wird zum Beispiel durch eine neue Katze oder ein anderes Haustier, einen Umzug, einen neuen Lebenspartner oder die Ankunft eines Babys verursacht. Kümmern Sie sich zunächst mit einem auf Urin spezialisierten Reiniger oder einer Mischung aus Alkohol und Wasser um die verunreinigten Stellen. Nehmen Sie sich Zeit für den Stubentiger, spielen und schmusen Sie mit ihm. Mit viel Aufmerksamkeit helfen Sie Ihrer Samtpfote ihre Schwierigkeiten zu bewältigen, damit sie wieder ausgeglichen sein kann. Dabei kann der Feliway Optimum (www.feliway.de) Verdampfer unterstützen, der mit einer effektiven Komposition von Katzen-Pheromonen der Katze „Wohlfühl-Botschaften“ vermittelt. Erhältlich bei Tierärzten, im Zoofachhandel und online.

spp-o (Foto: fotolia.de)



Was hilft gegen Nager im Haus? Mäuse und Ratten fernhalten



Ratten und Mäuse lassen sich mit Ultraschall aus Wohn- und Wirtschaftsräumen vertreiben. Hochwertige Geräte schützen die Stromleitungen darüber hinaus mit elektromagnetischen Impulsen vor gefährlichen Fraßschäden. (Foto: Neudorff/txn)

Wird es draußen kälter, gewinnen menschliche Behausungen für Ratten und Mäuse an Reiz. Auf der Suche nach einer geeigneten Unterkunft für den Winter dringen die pelzigen Schädlinge durch schmale Spalten und Risse ins Haus ein. „Ratten und Mäuse richten oft erhebliche Schäden an. Sie nagen sich durch Holz und Kunststoff, verunreinigen Lebensmittel und übertragen Krankheitserreger“, weiß Sabine Klingelhöfer von Neudorff, dem Spezialisten für naturgemäßes Gärtnern. Besonders gefährlich sind Schäden an Elektroleitungen. Hier können die Nager sogar Kurzschlüsse und gefährliche Brände auslösen. Wer weder Gift nach Fallen einsetzen möchte, kann die Tiere mit Ultraschallgeräten wirkungsvoll abschrecken. Der Sugaan Ratten- und MäuseStopp von Neudorff beispielsweise sendet dafür variierende Ultraschallwellen aus. Die Nager können sich nicht an die wechselnden Frequenzen gewöhnen, empfinden sie als störend – und verlassen den Bereich schnell. Ergänzend zum Ultraschalleffekt erzeugen die Geräte variierende elektromagnetische Impulse, die in das Stromnetz abgegeben werden. Dadurch bildet sich ein schwaches Magnetfeld um stromführende Kabel, das aber stark genug ist, um vor Nageschäden zu schützen. Gleichzeitig verhindert das pulsierende Magnetfeld, dass die Schädlinge einen Kabelkanal als Laufweg nutzen. Die wirksamen Ultraschallgeräte gibt es für verschiedene Raumgrößen. Für Menschen und Haustiere wie Katzen, Hunde, Vögel und Fische sind die Geräte unbedenklich. Weitere Informationen unter www.neudorff.de.

txn

KLUGE Baumpflege & mehr



Robert Kluge
Rudolf-Breitscheid-Straße 25
04420 Markranstädt OT Großlehna
Tel.: 0172/3453860

Wir wünschen unseren Kunden und Geschäftspartnern ein besinnliches Weihnachtsfest sowie ein gesundes, erfolgreiches Jahr 2024!



Gartennotdienst.de
wir machen Ihren Garten schöner!

04420 Markranstädt 0172-6034548

info@gartennotdienst.de

Ansprechpartner: Herr Matzick



Bauschlosserei
BERNSCHEIN

Wir wünschen
frohe Weihnachten
und ein erfolgreiches
Jahr 2024



Schkeuditzer Str. 7 • 04420 Markranstädt
☎ +49 34205 87148 • ☎ 86026 • Mobil: +49 1775813158
✉ info@eisenbernschein.de • www.eisenbernschein.de

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Wenn das Zuhause smart wird



Smart-Home-Lösungen sorgen durch intelligente Steuerung nicht nur für mehr Wohnkomfort, sondern helfen auch beim Energiesparen. (txn-Foto: Hama)

Es wirkt wie eine Szene aus einem Märchenfilm: Die gute Fee schnipst mit den Fingern, und schon befinden sich die Helden in einer Disco. Schnipp – Dschungel. Schnipp – Kuschatmosphäre. Nur dass sich solche magischen Verwandlungen heute leicht und völlig ohne Zauberkünste mit Smart-Home-Lösungen umsetzen lassen, wie sie beispielsweise die Firma Hama in großer Auswahl anbietet. Smarte Thermostate steuern die Raumtemperatur, smarte Leuchten sorgen für Farbstimmung sowie Lichteffekte. Auch die Lieblingsplaylist, das virtuelle Kaminfeuer oder das Heimkino schalten sich automatisch ein. Statt Fingerschnipsen ist dazu lediglich eine App oder die Sprachsteuerung der Wahl notwendig. Und die Smart-Home-Technologie schafft nicht nur Wohlfühlatmosphäre, sondern hilft auch beim Energiesparen: Mit einer smarten Heizungssteuerung gehört „zu warm, zu kalt“ der Vergangenheit an, weil für jeden Raum, jede Tageszeit und jedes Heizszenario eine individuelle und energieeffiziente Automation festgelegt werden kann. Mit einer smarten WLAN-Steckdose lassen sich zudem elektrische Geräte aller Art über das heimische WLAN per Smartphone oder Siri, Alexa & Co. steuern und auf einen Befehl ausschalten, sodass nichts mehr im Standby-Betrieb Strom zieht. Auch beim Thema Sicherheit liegen Smart-Home-Lösungen im Trend. Dank smarterer Kameras lässt sich über das Handy bequem kontrollieren, ob zu Hause alles in Ordnung ist. Das Gute: Wer das eigene Zuhause smart ausstatten möchte, braucht nicht von Anfang an ein Gesamtkonzept, sondern kann Schritt für Schritt vorgehen. Die Hama WLAN-Steckdosen sind ein guter Start, weil sich darüber die verschiedensten Geräte steuern lassen und die Kommunikation einfach über den heimischen Router funktioniert – ganz ohne Extrageräte. Denn ganz gleich, ob Apple, Samsung oder Alexa – die WLAN-Steckdosen entsprechen bereits dem neuesten universellen Matter Standard für Smart Home Geräte. Sie werden bequem per QR-Code eingerichtet, verbinden sich problemlos herstellerübergreifend und sind untereinander kompatibel.

txn

Hausautomation, aber sicher! – Energieeffizienz und Einbruchschutz im Eigenheim

Energiesparkonzepte stehen heute an vorderster Stelle, wenn sich Haus- und Wohnungsbesitzer mit Themen rund um die intelligente Haussteuerung befassen. Fast gleichauf: Schutz und Sicherheit für die eigenen vier Wände. Sinnvoll ist es, diese beiden Aspekte clever miteinander zu verbinden. Für beide Ziele gehe es darum, ein Gebäude intelligent zu vernetzen, erklärt Sicherheitsexperte Alexander Balle von Telenot. Dadurch lassen sich Synergien erzielen.

Sicherheit mit Brief und Siegel für die intelligente Haussteuerung

Er weist darauf hin, dass intelligente Sicherheitslösungen hohen Standards entsprechen müssen, wenn sie verlässlichen Schutz bieten sollen. Wichtig ist es, bei der Auswahl von Systemen und Komponenten auf Geräteprüfnummern und VdS-Zertifikate zu achten, die von der Polizei und Gebäudeversicherern anerkannt sind. Planung, Montage, Inbetriebnahme und Service sollten an anerkannte Fachbetriebe vergeben werden. Unter www.telenot.de gibt es dazu zusätzliche Informationen sowie Adressen.

Schutz, Komfort und Energieeinsparung fürs Eigenheim sinnvoll kombinieren

Die Fachunternehmen beraten Eigenheimbesitzer und informieren darüber, was für ihr Objekt und ihre persönlichen Anforderungen sinnvoll ist. Hersteller wie Telenot schaffen effiziente Brückenschläge zwischen smarterer Sicherheit und intelligenter Haussteuerung. So kann beispielsweise die Heizanlage die Temperatur im ganzen Haus oder gezielt in einzelnen Räumen absenken, sobald die Bewohner das Haus verlassen haben. Parallel dazu kann die Alarmanlage automatisch scharf schalten und das Haus vor Einbrechern schützen. Auch für längere Abwesenheiten etwa während einer Urlaubsreise lassen sich Szenarien programmieren. Ein gutes Beispiel ist die Steuerung von Rollläden, die zeitgesteuert oder abhängig von der Sonneneinstrahlung öffnen und schließen. So werden im Sommer die Räume tagsüber beschattet, während sie im Winter nachts als zusätzliche Wärmedämmung an den Fenstern herunterfahren. Parallel vermittelt die Bewegung der Rollläden zusammen mit wechselnder Beleuchtungsschaltung in den Räumen den Eindruck, dass das Haus bewohnt sei. So lassen sich Einbrecher doppelt abschrecken.

djd



Hirschfeld Heizung-Sanitär GmbH & Co. KG

Schönaauer Straße 21
04420 Markranstädt

Telefon: 0341 9411526
E-Mail: fa.hirschfeld@t-online.de

*Unser Team möchte vor den
Weihnachtstagen und zum
Fahresende die Gelegenheit nutzen
für die gelungene Zusammenarbeit
in diesem Jahr Danke zu sagen!*

*Wir wünschen Ihnen und
Ihren Liebsten wunderschöne
Feiertage und einen guten Rutsch
in ein erfolgreiches nächstes Jahr!*



BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN



Das Trinkwasser ist in Deutschland unbedenklich. In Mehrfamilienhäusern ist eine regelmäßige Kontrolle des Wassersystems durch einen SHK-Fachbetrieb gesetzlich vorgeschrieben. Bei selbstbewohnten Einfamilienhäusern ist die Kontrolle des Trinkwassers freiwillig – aber deswegen nicht weniger wichtig, um vor gefährlichen Krankheitserregern wie Legionellen geschützt zu sein. (txn-Foto: nuzza11/AdobeStock/ZVSHK)

Was bedeutet die neue Trinkwasserverordnung für Eigenheimbesitzer?

Sauberes Trinkwasser ist in Deutschland eine Selbstverständlichkeit. Damit das auch in Zukunft so bleibt, wurde die Trinkwasserverordnung überarbeitet. Die neue Fassung definiert erstmals Grenzwerte für bestimmte chemische Stoffe (PFAS). Die Einhaltung ist Aufgabe der Wasserwerke. Aber es gibt auch eine Änderung, die für Besitzer älterer Eigenheime von Bedeutung sein kann: Denn seit dem Juni 2023 sind Bleileitungen im Trinkwassersystem verboten. Die Vorgaben sind streng. Entdeckt beispielsweise ein Installateur eine Bleileitung, ist dies dem Gesundheitsamt zu melden. Der Hausbesitzer hat dann zwei Möglichkeiten: Entweder wird die Leitung stillgelegt oder bis zum 12. Januar 2026 ausgetauscht. Darüber hinaus gibt es in Bezug auf das Trinkwasser keine weiteren gesetzlichen Verpflichtungen für selbstbewohnte Ein- und Zweifamilienhäuser. Um die eigene Gesundheit zu schützen, empfiehlt sich dennoch eine regelmäßige Überprüfung des Trinkwassersystems., geschmackliche Beeinträchtigungen und Leitungsgeräusche sind deutliche Zeichen, dass sich Profis aus einem SHK-Innungsfachbetrieb die Installation ansehen sollten. Dabei wird auch gleich überprüft, wie hoch die Legionellengefahr ist. Denn wenn beispielsweise die Temperatur der Warmwasserleitung dauerhaft unter 60 °C liegt und die Kaltwasserleitung mehr als 20 °C hat, steigt das Risiko eines gefährlichen Legionellenbefalls – vor allem in Trinkwasserleitungen, die nicht regelmäßig genutzt werden. Weitere Informationen und Kontaktadressen von Fachbetrieben vor Ort gibt es online unter www.wasserwaermeluft.de. *txn*

Wir wünschen von Herzen ein glückliches Weihnachtsfest.

Es neigt sich ein Jahr mit vielen Herausforderungen und Höhepunkten. Mit Stolz können wir sagen, dass wir unser Team um einige neue und tolle Mitarbeiter erweitern konnten, die uns bei der Bewältigung der täglichen Herausforderungen unterstützen. Gleiches betrifft die momentan ausgesprochen gute Lehrlingssituation.

Wir danken allen Kunden, unseren Mitarbeitern und Ihren Familien sowie den uns verbundenen Großhändlern und der Industrie für Ihr Vertrauen und die gute Zusammenarbeit.

Genießen Sie die Advents- und Weihnachtszeit, mit vielen besinnlichen Stunden. Allen einen guten Rutsch ins neue Jahr, viel Gesundheit und Kraft für das neue Jahr.

- G & B -

Zentralheizungs- und Sanitärbau GmbH

Leipziger Str. 20 • 04420 Markranstädt
Tel.: 034205 44330 • Fax: 443320

E-Mail: info@gub-heizung.de
www.gub-heizung.de



Kompetenzpartner



Danke!



„2023 war für uns alle wieder ein ereignisreiches Jahr, die uns Installateure an die Grenzen gebracht hat. Liefer-schwierigkeiten von Material sowie die neue Energiepolitik Deutschlands machen es uns nicht leichter. Mein Team hat sich den Herausforderungen jeglicher Art gestellt und gemeistert. Dafür bin ich als Geschäftsführer sehr dankbar.“

Als Geschäftsführer ...

... möchte auch ich mich bei Allen persönlich sehr herzlich bedanken. Dieses erfolgreiche Arbeiten, der Zusammenhalt der Belegschaft sowie die verständnisvollen Familien sind nicht selbstverständlich. Dafür möchte ich mich ganz besonders herzlich bedanken.

Das gesamte Team dankt ...

... Ihnen, liebe Kunden und Kooperationspartner. Sie haben unsere Arbeit erleichtert und auf unsere gute Arbeit vertraut. Wir freuen uns alle, im nächsten Jahr wieder erfolgreich mit Ihnen Ihre Vorstellungen in Realität zu verwandeln.

Wir wünschen Ihnen allen ein gesegnetes Weihnachtsfest im Kreise Ihrer Familien und einen guten Rutsch ins Neue Jahr, in welchem wir wieder als Ihr zuverlässiger Handwerksbetrieb vor Ort für Sie da sein werden.

*Das Team von
Mike Schärschmidt*



**Frohe
Weihnachten!**



Mike Schärschmidt
Rudolf-Breitscheid-Str. 34 • 04420 Markranstädt/OT Großlehna
Tel.: 034205 88153 • Funk: 0172 9808173 • Fax: 034205 18638
www.schaerschmidt.de

Schärschmidt
47 Jahre – 1976 bis 2023

BAUEN / WOHNEN / EINRICHTEN

Wer kontrolliert, was aus der Leitung kommt?

Trinkwasser in Deutschland

Vom Trinkwasser darf kein Gesundheitsgefahr ausgehen – egal ob es zum Waschen oder zum Trinken genutzt wird. Glücklicherweise ist die Trinkwasserqualität in Deutschland flächendeckend gut. Kommt es dennoch zu Problemen, liegt das meist an der Trinkwasser-Installation in der Immobilie. Deshalb nimmt die neue Trinkwasserverordnung insbesondere Vermieter in die Pflicht, die Trinkwasserinstallation zu prüfen, ob sie den „allgemein anerkannten Regeln der Technik“ entspricht.

Der Einfluss der Wasserwerke endet am Hausanschluss. Was danach auf den letzten Metern bis zum Wasserhahn geschieht, ist Sache des Eigentümers. Dabei kann einiges falsch laufen. So muss beispielsweise das kalte Trinkwasser wirklich kalt sein, damit sich keine Keime und Bakterien ansiedeln können. Und auch die Temperatur von Warmwasser und Zirkulationsrücklauf müssen optimal eingestellt sein. Ist das nicht der Fall, kann das Trinkwasser verkeimen und krank machen. Oder es siedeln sich Legionellen an, die gefährliche Lungenentzündungen verursachen können. Deswegen müssen Vermieter das Trinkwassersystem regelmäßig durch einen SHK-Fachbetrieb prüfen lassen.

Die Besitzer von selbstbewohnten Ein- und Zweifamilienhäusern sind von der Pflicht ausgenommen. Da sie aber dem gleichen Risiko ausgesetzt sind, sollte auch hier eine regelmäßige Prüfung stattfinden. Werden Wohnräume und damit auch Wasserleitungen nur selten oder nicht genutzt, kann das für die Trinkwasserhygiene gravierende Folgen haben. Denn sogenanntes Stagnationswasser und zu kaltes Warm- bzw. zu warmes Kaltwasser



Die Trinkwasser-Installation im Eigenheim sollte regelmäßig durch einen SHK-Fachbetrieb überprüft werden. (Foto: ZVSHK/txn)

bieten ideale Wachstumsbedingungen für Bakterien. Dem lässt sich durch den Trinkwasser-Check eines Fachbetrieb des Sanitär-, Heizungs- und Klimahandwerks entgegenwirken. Die Profis prüfen das Trinkwassersystem, geben Tipps zur Vermeidung von Gefährdungspotenzialen und sorgen so dafür, dass das Trinkwasser sauber und sicher bleibt.

Den Fachbetrieb zu allen Fragen rund um die Trinkwasserinstallation finden Hausbesitzer im Internet unter www.wasserwaermeluft.de

txn



Das Beste für Ihr gemütliches Heim.

Wir wünschen unseren Kunden,
Geschäftspartnern und Freunden
ein frohes Weihnachtsfest und
einen guten Start ins neue Jahr.



Lindennaundorf
Schönauer Straße 14
04420 Markranstädt
Tel.: 0341 / 942 45 35
Fax: 0341 / 942 45 36
Funk: 0172 / 944 44 80
E-Mail: Frommolt@t-online.de

Jörg Frommolt
Fliesenlegermeister

... vom Fliesenlegen bis zum
kompletten Innenausbau

Fliesen ♦ Platten ♦ Mosaik ♦ Trockenbau

FENSTER
MORLOK
Ein Begriff für Qualität

Ihr Partner in allen Fensterfragen für Neu- und Altbau
« Alles aus eigener Produktion »

- Kunststoff • Holz • Holz-Aluminium • Leichtmetall
- Haustüren • Rollläden • Wintergärten

Verkauf direkt ab Werk

Morlok Fensterfabrik GmbH
Böhlemer Straße 30 • 04571 Rötha (Leipzig)
Tel. 03 42 06/5 40 16 • Fax 5 40 17

Besuchen Sie unverbindlich unsere Musterausstellung! Auch samstags!

Michael Litschko
Fliesenlegerfachbetrieb

*Es ist Zeit für Liebe und Gefühl,
nur draußen bleibt es richtig kühl.
Kerzenschein und Apfelduft,
ja - es liegt Weihnachten in der Luft.
Wir wünschen manche schöne Stunde
in Eurer trauten Familienrunde.*

*Ich wünsche meiner Familie,
meinen Mitarbeitern,
meiner Kundschaft und
meinen Geschäftspartnern
eine schöne und entspannte
Adventszeit, ein besinnliches
Weihnachtsfest und einen
guten Start ins Jahr 2024*

Fliesenlegerfachbetrieb
Michael Litschko
Bahnhofstraße 47
04420 Markranstädt

Funk: 0177 2576320
E-Mail: michael-lits78@freenet.de

Franz Hämm - Fotolia

TRAUER

Trauer in der Adventszeit – Rituale können helfen

In der Adventszeit und besonders an den Weihnachtsfeiertagen kann der Verlust eines geliebten Menschen besonders schwer wiegen. Es ist wichtig, sich selbst Raum zu geben, die Trauer zu erfahren und die eigene Gefühlswelt zu akzeptieren. Es gibt keine universelle Lösung für den Umgang mit Trauer, aber durch Selbstfürsorge, das Teilen von Gefühlen, das Erinnern an schöne Momente und das Finden neuer Bedeutung in der Weihnachtszeit kann es möglich sein, diese Zeit besser zu überstehen. Letztendlich braucht es Zeit und Geduld, um den Verlust zu verkraften. Rituale spielen eine bedeutende Rolle bei der Trauerbewältigung, insbesondere zu Festtagen und an Weihnachten. Sie bieten Struktur, Trost und eine Möglichkeit, die Verbindung zu verstorbenen geliebten Menschen aufrechtzuerhalten. Rituale dienen als Brücke zwischen Vergangenheit und Gegenwart, ermöglichen es den Trauernden, ihre Gefühle der Trauer auszudrücken und gleichzeitig die Verbundenheit mit ihrem verstorbenen Menschen zu spüren. Sie schaffen eine Atmosphäre des Gedenkens und der Wertschätzung für die gemeinsam erlebten Weihnachtsmomente. Durch das Vorhandensein dieser Rituale wird der Verlust nicht ignoriert, sondern auf eine respektvolle Weise in den Weihnachtsfeierlichkeiten integriert. Rituale können auch dazu beitragen, einen Raum für den Austausch von Geschichten und Erinnerungen zu schaffen. Familien können über die vergangenen Weihnachtsfeste sprechen, Erinnerungen teilen und sich gegenseitig unterstützen. Durch diese Gespräche wird der Verstorbene in den Gesprächen und im Geist der Anwesenden präsent gehalten, was Trost und Verbundenheit bietet.

Auch neue Rituale öffnen Räume

Darüber hinaus können auch neue Rituale helfen, Emotionen zu kanalisieren und neue Räume für Trauer und Heilung schaffen. Das Anzünden einer Kerze oder das Schreiben eines Briefes an den verstorbenen Menschen ermöglicht es, Gefühle auszudrücken und Abschied zu nehmen. Diese kleinen Rituale bieten eine symbolische Handlung, die es den Trauernden ermöglicht, ihre Trauer auszudrücken und einen Weg der Verarbeitung zu finden. Anstatt eines traditionellen Weihnachtsbaumes können Sie einen besonderen Erinnerungsbaum schmücken. Verwenden Sie Fotos oder persönliche Gegenstände, um an Ihren verstorbenen Angehörigen zu erinnern. Oder engagieren Sie sich während der Weihnachtszeit ehrenamtlich und spenden Ihre Zeit für wohltätige Zwecke. Dadurch können Sie nicht nur anderen helfen, sondern haben auch das Gefühl, etwas Gutes im Namen Ihres vermissten Menschen zu tun. Insgesamt spielen Rituale eine wichtige Rolle bei der Trauerbewältigung an Weihnachten. Sie bieten Trost in einer Zeit, die voller Erinnerungen und können den Trauernden helfen, inmitten der Weihnachtsfeierlichkeiten einen Weg der Heilung zu beginnen.

Professionelle Hilfe im Trauerfall

Weitere Informationen für Trauernde liegen in der Regel in den Bestattungsinstituten aus oder man wendet sich direkt an Selbsthilfegruppen, Vereine, Wohlfahrtsverbände oder kirchliche Einrichtungen, - auch Psychotherapeuten oder Bildungsträger wie die Volkshochschule bieten Kurse und Hilfen an. Niemand in Trauer muss mit seinem Schmerz alleine bleiben.

PM, Bundesverband Deutscher Bestatter e. V.

Unsere Bewohnerin des Betreuten Wohnens

Brigitte Früh
*16.11.1926 †06.11.2023

Brigitte Früh wohnte seit 12 Jahren hier und hat unser Miteinander mit ihrer ganz besonderen Art in dieser langen Zeit bereichert und mitgeprägt. Wir werden sie vermissen und ihr ein ehrendes Andenken bewahren.



Seniorenpark „Am Grünen Zweig“
Betreutes Wohnen

Florian Peschel
Steinmetz- und Bildhauermeister

Grabmale • Treppenanlagen • Bodenbeläge
Fensterbänke • Restaurationen
Küchenarbeitsplatten • Gartengestaltung
Kaminverkleidungen • Bildhauerarbeiten u. v. m.

<p>■ Hauptstraße 46 04420 Quesitz Tel.: 034205 58791 Fax: 034205 44672</p>	<p>■ NL/04420 Markranstädt Lützner Straße 63 Tel.: 034205 87710 Fax: 034205 88307</p>
<p>■ NL/04435 Dölzig Frankenheimer Str. 33 Tel.: 034205 418175</p>	<p>■ NL/04179 Leipzig Georg-Schwarz Straße 89 Tel.: 0341 4424951</p>

Termine nach Vereinbarung unter Telefon: 0174 3235902

*Jede Reise hat ein Ende.
Aber die Erinnerung daran ist unvergänglich.*

Danksagung



Peter Haak

an alle, die sich mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme in so vielfältiger Weise zum Ausdruck gebracht haben.

Ein besonderes Dankeschön an Dr. Tobias Höhn für die gesprochenen Worte.
Sowie der Trauerhilfe Hentschel für die würdevolle Gestaltung, Ausrichtung und ganzheitliche Betreuung

Im Herzen unvergessen
Deine Lebensgefährtin Erika
mit Schwiegertochter Nadine und Michael
Deine Tochter Kathleen mit Enkelin Julia
Dein Sohn Thomas mit Diana
Deine Schwester Christina mit Herbert

Im Namen aller Angehörigen

Die überreichten Geldspenden übergeben wir vertrauensvoll in die Hände des Kinderhospiz Bärenherz Leipzig e. V.



DANKSAGUNG

Abschied nehmen bedeutet Trauer und Schmerz, aber auch Dankbarkeit und liebevolle Erinnerung.

Ursula Jauernick

* 18.10.1937 † 24.10.2023

Herzlichen Dank sagen wir allen, die ihr im Leben Liebe, Achtung und Freundschaft schenkten und sich im ehrenvollen Gedenken mit uns verbunden fühlten. Ein ganz besonderer Dank gilt Frau Dr. Hildebrand, dem Pflegedienst des DRK Markranstädt, der Physiotherapeutin Daniela Korn und dem Bestattungsinstitut Zetzsche mit seinen Mitarbeitern

In Liebe und Dankbarkeit
Sylvia Otto und Familie
Kerstin Weber und Familie
Im Namen aller Angehörigen

Bestattungsinstitut Zetzsche

Aus unserem Leben bist du gegangen, in unserem Herzen bleibst du immer.

Giesela Steingrüber
geb. Weiß

* 23. Juli 1937 † 3. November 2023

Für die liebevollen Beweise aufrichtiger Anteilnahme durch Wort, Schrift, Blumen und Geldspenden sowie stillem Händedruck danken wir allen Verwandten, Freunden und Bekannten.

Ein besonderer Dank gilt auch dem Team der „pro seniores“ Pflegedienst GbR und des SAH Pflegeheimes „Goldener Herbst“, Herrn Vetter, Herrn Pfarrer Zemmrich, dem Blumengeschäft „Ellys Blumenkorb“ und der Gaststätte „Grüner Zweig“ für die würdevolle Verabschiedung und Unterstützung.

In stiller Trauer und Dankbarkeit:
Annelie Fleischer
Im Namen aller Angehörigen



Foto: Adobe Stock / Anatoly SadoVskiy

Man sieht die Sonne langsam untergehen und erschreckt doch, wenn es dunkel ist

Nach 99 glücklichen und erlebnisreichen Jahren nehmen wir Abschied von

Margarete Heyder

geb.: 23. September 1924 verst.: 9. November 2023

Wir werden immer mit Freude an dich denken.

In stiller Trauer, Liebe und Dankbarkeit

Deine Söhne Udo, Jürgen und Rudi
Deine Schwiegertöchter Karla und Moni
Deine Enkelkinder René, Jana, Ulrike, Beate und Stefan
sowie deine Urenkel und Urenkelin

Markranstädt, im November 2023

Vetter Bestattungen

Dein gutes Herz hat aufgehört zu schlagen, Du wolltest so gern noch bei uns sein. Schwer ist es, diesen Schmerz zu tragen, denn ohne dich wird vieles anders sein.

Anni Schütz

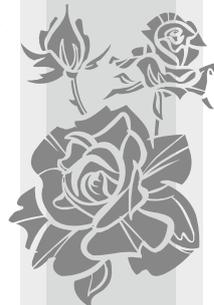
* 16. Dezember 1933 † 9. November 2023

Traurig lassen wir Dich gehen, danken Dir für alles und behalten Dich voller Liebe in unserem Herzen.

In Liebe und Dankbarkeit

Deine Tochter Gudrun mit Friedjörg
Deine Enkelin Isabel
Dein Lebensgefährte Heinz
Im Namen aller Angehörigen

Die Trauerfeier mit anschließender Beisetzung findet im engsten Familienkreis statt.



Bestattungsinstitut Zetzsche

Menschen treten in unser Leben und begleiten uns eine Weile - einige bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unserem Herzen!

In Liebe und Dankbarkeit nahmen wir Abschied von meiner lieben Mutti, unserer Oma und Uroma

Anna Kreis geb. Ruff

geboren 5. April 1932 verstorben 15. September 2023

Allen, die sich in stiller Trauer mit uns in dieser Zeit verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf so vielfältige Weise zum Ausdruck brachten, danken wir von Herzen.

Insbesondere sprechen wir dem Bestattungsdienst Hoensch, dem Pflegedienst Engel, dem Pfarrer Wolf sowie Kerstin's Blumenparadies besonderen Dank aus.

In liebevoller Erinnerung
Dein Sohn Thomas
Dein Enkel Martin mit Familie
Deine Enkelin Evelin mit Familie

HOENSCH Bestattungsdienst

Erinnerung, die unser Herz berührt, geht niemals verloren.

Danksagung

Von ganzem Herzen danken wir allen, die meinen Vater, Opa und Uropa

Klaus Kleefeld

* 9. September 1937 † 4. Oktober 2023

im Leben schätzten und in der schweren Stunde des Abschieds ehrten. Unseren besonderen Dank dem Pflegedienst Engel, dem Pflegeheim Grünau sowie dem Bestattungsunternehmen Vetter und dem Redner Herrn Maas für die einfühlsamen Worte zum Abschied.

Im Namen der Familie
Anita Schmidt

Markranstädt, im November 2023

Vetter Bestattungen



ANNAHMESTELLEN FÜR TRAUERANZEIGEN



Hordisstraße 3
04420 Markranstädt
Telefon 034205 291504



HOENSCH
Bestattungsdienst

OT Altranstädt
Ranstädter Str. 7
Telefon 0341 244144

vetter
BESTATTUNGEN

Inh. Klaus Vetter
Leipziger Straße 36
Telefon 034205 88407



Berger
Bestattungen

OT Frankenheim
Dölziger Straße 14
Telefon 0341 9411490



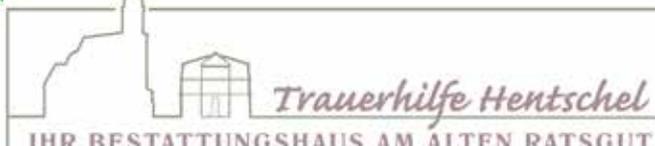
Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Tag & Nacht
Lützner Straße 13
Telefon 034205 84523

ANNAHMESTELLE FÜR FAMILIENANZEIGEN



Inh. Elke Haenel
Markranstädter Markt-Arkaden
Telefon & Fax 034205 18396



IHR BESTATTUNGSHAUS AM ALTEN RATSGUT

Hordisstraße 3, 04420 Markranstädt
Tel. 034205/291504

barrierefreier Zugang

- Erdbestattungen
- Feuerbestattungen
- Seebestattungen
- alternative Bestattungen
- Bestattungsvorsorge
- Trauerfeiern so individuell wie das Leben
- Fragen rundum das Thema Bestattungen per WhatsApp 03 42 05/29 15 04
- kostenfreie Hausbesuche
- kostenfreie Vorsorgegespräche
- nachhaltige Bestattungen, Partner von „Grüne Linie“



Niemand zu Hause?

Das Grab ist ein Ort der Trauer und spendet Trost.

HOENSCH
Bestattungsdienst
www.bestattungsdienst-hoensch.de
Telefon 0341.244 144

STANDORTE IN LEIPZIG:
Zentrale Waldbaurstr. 2a
Leipziger Str. 58
Gohliser Str. 22
Plovdiver Str. 36

vetter
BESTATTUNGEN

Gegründet 1927

Vetter Bestattung
Klaus Vetter
Fachgeprüfter Bestatter

Erd-, Feuer- und Seebestattung
Erledigung aller Formalitäten
Bestattungsvorsorge

Leipziger Straße 36 – 04420 Markranstädt - Telefon: (03 42 05) 8 84 07

Zetzsche
BESTATTUNGSINSTITUT

Lützner Straße 13 • 04420 Markranstädt
Telefon 034205 - 84523 Tag & Nacht
www.bestattungen-markranstaedt.de

Seit 1994

Berger
Bestattungen

Wir helfen Ihnen im Trauerfall

- ständig dienstbereit
- auf Wunsch Hausbesuch
- Grabpflege u. Beräumung

Dölziger Str. 14
04420 Markranstädt
OT Frankenheim

☎ 0341 / 94 11 490 oder 0171 / 99 11 115
www.bestattungshaus-berger.de



Merry Christmas

Das Team des Druckhaus Borna wünscht allen Lesern/innen eine besinnliche Weihnachtszeit und einen gesunden Start in das Jahr 2024.

Eure Redaktion vom Markranstädter Stadtjournal



**TELEFON-SHOP
MARKRANSTÄDT**



Leipziger Str. 8

04420 Markranstädt

Mo.-Fr. 10:00-18:00 Uhr

Tel.: 034205 44 8 40

Wir bedanken uns herzlich bei unserer Kundschaft für das in uns gesetzte Vertrauen im zurückliegenden Jahr. Wir wünschen Ihnen und Ihrer Familie eine besinnliche Advents- und Weihnachtszeit sowie einen wunderbaren Start ins neue Jahr.

*Ihre Kundenberater
Thomas Keßler & Nico Bittdorf*

